

s tarjetas de crédito del
BBA el banco
de mi confianza
hacen más fácil su vida
BOLIVIANO AMERICANO

☐ Gobierno y
cocaleros
comienzan
diálogo

Página seis

☐ Pobreza afecta
con intensidad
a Bolivia

Página nueve



PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIII - Nº 13.137
LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 5 DE ABRIL DE 1995 - 32 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00



Paz social

En medio del recrudescimiento de los enfrentamientos callejeros entre maestros y policías, ayer se abrió el diálogo Gobierno-COB, con la esperanza de alcanzar la paz social.

Se abrió el diálogo

Con la intervención de la Iglesia, representantes del gobierno, la Central Obrera Boliviana volvieron a sentarse ayer en la mesa de negociación mientras en las calles policías y maestros protagonizaban duros enfrentamientos

La Iglesia logró ayer abrir el diálogo entre el gobierno y la Central Obrera Boliviana (COB), cuyos representantes se reunieron durante cuatro horas en lo que fue un primer acercamiento. Entre tanto, en diferentes capitales del país continuaron los enfrentamientos entre policías y manifestantes. Ayer en La Paz se produjo un choque callejero entre supuestos padres de familia y maestros rurales.

En la sede de CARITAS Bolivia, la reunión entre gobierno y COB se desarrolló en un ambiente cordial aunque las cuatro horas no fueron suficientes para deponer posiciones contrarias, por lo que se decidió una etapa de reflexión hasta Hrs. 10:00 de hoy. Las partes expresaron su confianza porque éste sea un paso definitivo para la solución al conflicto social.

Mientras ministros, sindicalistas y representantes de la Iglesia ingresaban a la sala de reuniones, en la plaza Pérez Velasco, a poco más de 200 metros, era escenario de marchas que fueron dispersadas por efectivos policiales utilizando gas lacrimógeno.

En la primera reunión participaron por la Central Obrera, Oscar Salas, Carlos Camargo y Juan de la Cruz Villca; por el gobierno, los ministros Guillermo Justiniano, Reynaldo Peters y Ernesto Machicao y en representación de la Iglesia Mons. Jesús Juárez, Mons. Walter Pérez, el Padre Sergio Gualberti, además de Héctor Córdova de la Pastoral Social.

TEMAS URGENTES

La Conferencia Episcopal de Bolivia, por intermedio de Mons. Jesús Juárez, manifestó su complicencia por la reunión que fue un paso importante y auspicioso para llegar pronto a solucionar los problemas sociales.

Se establecieron los temas prioritarios, contenidos en el pliego único de la COB, los que serán analizados en el orden siguiente:

Salarios, Ley de Reforma Educativa, capitalización de empresas estatales, la hoja de coca, estabilidad laboral y empleo, tema agrario-campesino (leyes respectivas), seguridad social de los trabajadores, viviendas, régimen tributario (para gremiales y artesanos), fuero sindical y derechos humanos.

DIALOGO FRAGIL

A pesar del optimismo de la Iglesia, entre los dirigentes sindicales existe susceptibilidad y dudas porque el gobierno cumpla sus promesas, por eso algunos sectores insisten en mantener las medidas de presión y exigen que se devuelva a la población su derecho a la libre expresión.

El secretario general de la COB, Juan Chávez calificó al diálogo como "muy frágil".

Mencionó que el gobierno persiste en su posición, mientras que la COB ha dejado la suya y accede a reiniciar el diálogo a pesar de las represión de ayer, paralela a la reunión.

La COB insistirá en que el gobierno se comprometa a revisar el aumento salarial del 7.5 por ciento así como las leyes de Reforma Educativa y de Capitalización.

REFLEXION

El Ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, sostuvo que en la reunión se insistió en que se deben respetar los derechos y garantías ciudadanas. "Este fue un punto coincidente entre ambas partes", dijo.

Insistió en que el ánimo de "no poner piedras en el camino" había dado como resultado la declaración de un periodo de reflexión hasta las diez de esta mañana de hoy.

No adelantó nada respecto a si el gobierno está o no dispuesto a acceder a la revisión de sus disposiciones, porque argumentó que previamente debía reunirse con sus colegas.

Secretario de Energía se despide y dice: Gasoducto a Chile no se ejecutará a corto plazo

"Se ha cumplido mi etapa, el gobierno debe hacer los ajustes necesarios", dijo Carlos Miranda, al renunciar a su cargo. EE.UU. prestó atención al nuevo mapa energético del mundo: El paralelo 20-20 de América Latina.

El secretario de Energía, Carlos Miranda, dijo que la construcción del gasoducto a Chile no se ejecutará inmediatamente. "En una primera evaluación vemos que es muy difícil, no abrigó un gran optimismo a que se realice a corto plazo", afirmó.

En su última declaración oficial a los periodistas, Miranda explicó que la construcción del gasoducto a Chile no podrá llevarse a cabo en forma inmediata debido a que los precios del gas no pueden competir con los del carbón por ser éste demasiado bajo y porque ese país tiene reservas de ese producto tan similares a las de estaño, en Catavi. Empero, aseguró que en algunos años, ese país se verá obligado a cambiar el uso de carbón, por ser un elemento contaminante. "Bolivia tiene gas, el combustible del futuro, pero no podrá desplazar inmediatamente al carbón, un recurso que se agota", dijo.

RENUNCIA

Consultado sobre su renuncia a la Secretaría de Energía, Miranda dijo que no se debe a diferencias con el presidente de la estatal petrolera, Mauricio Gonzales -su probable sucesor- "porque se ha cumplido una etapa y el gobierno debe hacer los ajustes necesarios".

"Hay complejas fuerzas que el Presidente de la República debe encausar. No entiendo la lógica del gobierno para hacer cambios en Energía, dijo laconicamente. Sin embargo, fuentes políticas indicaron que si hay diferencias entre Miranda y Gonzales, además de estar ejercitando una "fuerte presión política para su alejamiento". "Se ha iniciado una etapa de movimientización", agregaron.

Miranda, que fue dos veces Ministro de Energía, es un experto en el tema energético de fama internacional y se autodefine como una persona "políticamente independiente", asumió el cargo el 10 de agosto de 1993. Su



Carlos Miranda

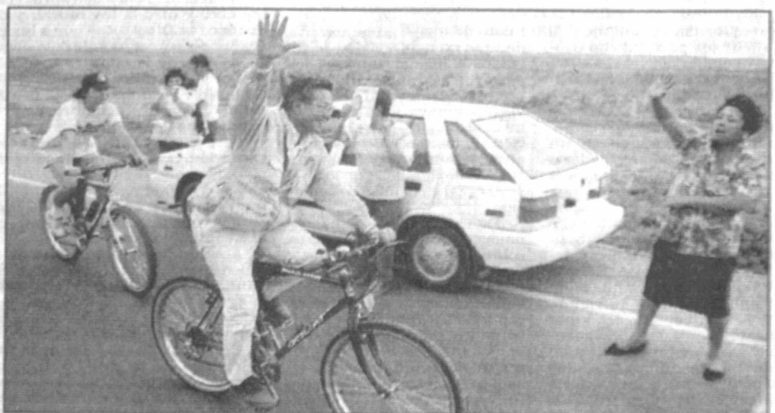
carta de renuncia fue presentada al Presidente de la República y al Ministro de Desarrollo Económico el lunes último, pocas horas después de su regreso de Washington.

El Secretario indicó que el "gobierno está dando un importante vuelco de timón para llevar adelante el proceso" de reformas. "Bolivia-dijo- vive un profundo proceso de cambio".

NUEVO MAPA ENERGETICO

Un nuevo mapa energético regirá al mundo en los próximos años dijo Miranda, quien tuvo una reunión con el secretario de Energía de EE.UU., Bill White. El nuevo mapa energético responde a los paralelos 20-20, es decir, que América Latina será uno de los continentes que demandará gran uso de la energía en la próxima centuria.

Explicó que la visión 30-30 de los países industrializados debe basarse por la de 20-20, debido a los profundos cambios energéticos que se realizarán en los próximos años, particularmente con el uso del gas, el combustible fósil de más combustión limpia y que no produce contaminación ambiental.



La bicicleta del chino

El presidente peruano Alberto Fujimori conocido popularmente como "el chino", aparece montando una bicicleta dentro de su campaña para la reelección. Los candidatos a la presidencia se entraron en una guerra de insultos cuando faltan sólo tres días para los comicios.

Cooperativas telefónicas continuarán operando

Luego de concluir el proceso de capitalización de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), las cooperativas telefónicas en actual servicio podrán continuar operando en el sistema, según establece el proyecto de la nueva Ley de Telecomunicaciones.

De acuerdo a una explicación sobre la ley que hizo ayer a PRESENCIA el Ministerio de Capitalización, ENTEL y la empresa que sea seleccionada para capitali-

zarla tendrán el monopolio de las comunicaciones de larga distancia nacionales e internacionales por 10 años, en tanto las cooperativas continuarán ofreciendo los servicios locales en las mismas condiciones que lo hacen ahora.

Trascurridos los 10 años las cooperativas podrán ingresar a competir al mercado desregulado previa su conversión en sociedades anónimas mixtas.

La empresa que venga a aso-

ciarse con ENTEL estará obligada a invertir 600 millones de dólares en una década para duplicar la densidad telefónica de Bolivia que actualmente es de 3.6 telefonos por cada 100 habitantes y deberá instalar servicio telefónico en poblaciones que tengan un mínimo de 500 habitantes.

Se informó que cuatro empresas de Europa y dos de Estados Unidos ya compraron el pliego de especificaciones para la capitali-

zación de ENTEL. El gobierno espera concretar el contrato hasta fines de julio para que el presidente Sánchez de Lozada lo anuncie oficialmente el próximo 6 de agosto.

Según el informe, la capitalización tiende a recuperar el concepto constitucional de servicio público y reemplazará el actual monopolio estatal de las telecomunicaciones por otro de carácter mixto.

El costo de este proceso será

absorbido por el Estado que, en una primera instancia, perderá los ingresos por aproximadamente 20 millones de dólares anuales que transfiere ENTEL al Tesoro. Para suplir estos se cuenta con un paquete de créditos y otros fondos que otorgará a Bolivia varios organismos internacionales. Se estima que la recuperación de esos ingresos se logrará en el mediano plazo por la vía de impuestos a las utilidades, IVA y al consumo.

Reformas abstractas para un país concreto

Por Raúl Prada Alcoveza

Un distanciamiento abstracto respecto de la realidad histórica y social concreta concurre en la formación de los discursos; esto no debería ser una novedad para una época irradiada por la ilustración. La modernidad se caracteriza por su nivel de abstracción y por la generalización de ésta a todos los ámbitos de la vida social y cultural. Tampoco podría sorprendernos la constatación de diferenciados procedimientos de abstracción desatados en lo que se viene en llamar postmodernidad; la cual sería una continuación de la modernidad, pero en su forma de disolución.

Lo que es nuevo es que acompañando el cambio, el pensamiento teórico se de lugar a una mediación instrumental, cada vez más compleja y sistemática, que es más que un acercamiento un distanciamiento. En este contexto de referencia de procesos inconmunicables podemos localizar la emisión de las reformas políticas, económicas y culturales del gobierno. Reformas que, tomadas en su propia discursividad, se proponen el cambio, la radicalización de la democracia, el ajuste de la economía, la apertura educativa a la interculturalidad. Pero que, en cuanto al logro comunicativo y de consenso, dista mucho de haberse realizado. El grueso de la población no está entusiasmada por reformas que aparentemente tienen por objeto su bienestar. ¿Cómo podemos explicar esta paradoja? Un gobierno que

se propone a toda costa realizar reformas positivas a una población que no quiere aceptarlas. La solución de esta paradoja no viene, desde luego, por el lado de la interpretación oficial que, celosa de su racionalidad, considera que es suficiente demostrar la validez de sus discursos como para imponerlos a una población que está en desacuerdo. Tampoco se podría encontrarla en su totalidad en los críticos de oposición a la reforma. El problema tiene un mayor alcance que una discusión ideológica: el mismo se puede expresar en una pregunta hermenéutica: ¿Qué es lo que bloquea la comunicación entre el Estado y la sociedad civil?

Para responder esta pregunta lanzaremos algunas hipótesis interpretativas.

El discurso de las reformas no responde tanto a las demandas añoradas de la sociedad como a la compleja, sino a procesos de homogeneización de políticas y de tecnologías sociales. Se puede decir que estos procesos de homogeneización acompañan al proceso que se ha reconocido como de globalización de la economía. También se puede señalar que lo que está cambiando en relación a la clásica modernidad es la forma de ejercer el poder: el diagrama de fuerzas ya no es el de la disciplina, sino el de la desformalización de las instituciones. Si en tiempos de la panóptica (modernidad) la metáfora del poder se encontraba en la peste, por su forma de

afectar y ocupar toda la ciudad y todos sus estratos, ahora el modelo se lo encuentra en los virus de computación. Interferencia en programas, comandos operativos, bloqueamiento de acciones, distorsión de lógicas inherentes. Esto se puede ver en un fenómeno que parece paradójico: la rebeldía, los actos contestatarios, las críticas parciales, hasta las revoluciones locales terminan incorporadas a la reproducción del sistema. Los discursos, los actos de resistencia terminan vaciados de su contenido y enganchados al engranaje de una fabulosa maquinaria social. La democratización, la individualización, forman parte de un expandido proceso de cosificación general.

Los efectivos procesos de comunicación compartida, formación consensual y de participación abierta vienen acompañados por el entusiasmo de la multitud. En otras palabras, se forman mecanismos de organización espontánea, agrupamientos y conglomerados propios, acciones movilizadas directas en todo esto las digitalizaciones institucionales son secundarias, en todo caso condicionadas por este ambiente febril. Lo que no ocurre cuando se instrumentalizan los proyectos calculados desde un Estado que monopoliza el escenario político, o por lo menos busca hacerlo. Con esto queremos decir que no hay ciertamente comunicación, no hay diálogo, no se construye participación

mente un sentido; hay, por lo tanto, incomunicación, ruido, publicidad y propaganda. Y lo que no se socializa está destinado a perecer.

La ley de participación popular y la reforma educativa buscan fundamentalmente, vale decir, políticamente, la anulación de las libertades colectivas conquistadas históricamente, como son los sindicatos y la comunidad disidente del proceso civilizatorio global. Sólo se aceptan tipos de comunidad vaciadas de su contenido de resistencia cultural y procedimientos organizativos dóciles al Estado. Paradójicamente la participación termina convirtiéndose en una política de inhibición de las iniciativas populares, así como la reforma educativa, que pretende la interculturalidad, en una ampliación del proceso civilizatorio occidental. No se olvide que el capitalismo es poliglota, también puede hablar en aymara, en quechua, en guaraní. La traducción de su equivalente general, de su valor abstracto, de sus pautas de consumo ha sido más bien el mecanismo acostumbrado. Lo que interesa es incorporar formalmente a las naciones, a las culturas, a las lenguas, a los grupos humanos, a su proceso de cosificación general, que puede entenderse también como des-territorialización y decodificación cultural.

Raúl Prada Alcoveza es investigador de Episteme y de CIDES/UMSA.

Encíclica de Juan Pablo II

El Evangelio de la Vida

Por el P. Víctor Codina

Esta nueva Carta encíclica de Juan Pablo II, la undécima pontificada, está centrada en el tema de la vida. De título: **El Evangelio de la vida (Evangelium vitae)**. En el largo de su pontificado ha hablado y escrito mucho sobre temas relacionados con los problemas humanos, y políticos, de nuestro tiempo. En esta encíclica aborda temas desde la perspectiva globalizante de la vida, reflexión vigorosa y profética sobre la vida humana a la Evangelio.

Pero esta reflexión es concreta: es una defensa de la vida humana amenazada, la vida de los pobres del mundo, de los débiles e indefensos, de los despreciados y oprimidos. El Papa en nombre de toda la Iglesia levanta su voz en defensa de la vida de los inocentes y hace un llamado a los católicos, sino a todas las personas de buena voluntad para que respeten, defiendan, amen y sirvan a la vida, a la vida humana.

1. La carta papal comienza describiendo con colores vivos las **reales amenazas a la vida**. Se repite y actualiza el relato de Cain y Abel, pay víctimas inocentes no sólo de otros naturales sino del odio y de la violencia humana: agnomicidios, guerras, matanzas, genocidios. Se enumera millones de niños forzados a la miseria y desnutrición, de una injusta distribución de las riquezas entre pueblos y naciones, la violencia que nace de un escandaloso comercio de la sombra de muerte causada por los desastres cometidos por la criminal difusión de la droga, por un uso de la sexualidad inaceptable y riesgoso para la vida.

Pero la encíclica se centra sobre todo en dos momentos: **el comienzo y el fin de la vida humana**. El nacimiento se ven sometidos a graves atentados, reconocidos muchos por las leyes civiles. Se trata del problema del aborto, una estructura ideológica de una cultura contra la vida, guerra de los poderosos contra los débiles e inocentes, verdadero eclipse de los valores humanos de la vida y de Dios, ha conducido a esta trágica situación que consiste en delitos contra la vida como legítimas expresiones de la inhumanidad. Países que dicen respetar los derechos de la vida, rechazan al débil, al niño recién concebido o al enfermo.

Nos encontramos ante una situación de algunos modelos de consecuencia de un materialismo práctico, de un individualismo y hedonista, de unos modelos económicos que utilizan el ser por el tener, de una mentalidad que desprecia simplemente de la vida y para la que el sufrimiento es casi absurdo, el cuerpo, la sexualidad son realidades más allá sin dimensión personal.

Afortunadamente hay signos positivos en favor de nuestra sociedad, en esos que acogen la vida, famrecogeen a niños abandonados, centros de ayuda a hospitales, residencias de ancianos, trabajo de voluntarios, una sensibilidad contra la guerra y la paz de preocupación ecológica y el interés por la bioética.

2. Frente a esta encrucijada entre la vida y la muerte, la Iglesia anuncia palabra iluminadora? La iluminación **se centra en el Evangelio de la vida**, en el amor a la vida que es la misma persona de Jesús, en quien se ha dado la Vida (Jn 1, 1), que ha venido para que tengamos abundancia (Jn 10, 10). Jesús vino a dar la vida, a dar la experiencia del pueblo de Israel: que la vida de los pobres definitivamente en manos del fariseo sino de Dios (Exodo 15 es don de Dios y tiene sentido aun en momentos de enfermedad (Job). Jesús con su vida y milagros, defiende la vida, en su muerte nos revela el sentido de la vida, nos hace participar de la misma vida de Dios, que no se acaba en este mundo sino que crece y se prolonga. La vida es sagrada, inviolable. **El mandamiento es el amor al hermano, al forastero, al enemigo, al débil**, la vida merece respeto y cuidado, desde su gestación hasta la muerte: estamos en manos de Dios. De la cruz de Cristo Vida y Espíritu. De este Espíritu nace la Iglesia como la vida.

3. ¿Cuál es la consecuencia de este Evangelio de la vida? anuncia Jesús? Se puede reducir a la expresión: **no matéis. Sólo Dios es Señor de la vida**, nada puede el hombre matar a un inocente. El Papa reconoce que la Iglesia afirma la **eliminación directa y voluntaria de los humanos inocentes**, considerados como marionetas. Si es feto o embrión, niño o adulto, enfermo incurable o sordo.

Consiguientemente el ser humano debe ser respetado persona desde su concepción: **"El aborto directo, es querido como fin o como medio, es siempre un desorden grave"**. También se condena como ilícito la exposición a culbrios humanos, considerados como marionetas. Desde el seno materno el hombre está bajo la mirada amorosa de Dios.

También la **eutanasia**, una acción u omisión que naturaleza e intención causa la muerte con el fin de aliviar, **"es una grave violación de la Ley de Dios"**. El hombre no puede adueñarse de la muerte, ni tiene el derecho de decidir sobre su propia vida de forma autónoma. El Señor de la vida y de la muerte. El suicidio es inaceptable, rechaza a soberanía de Dios sobre la vida. Tampoco se puede falsas piedad, colaborar al suicidio de otro, ni eliminarlo el enfermo no lo pida. El enigma de la muerte necesita verdad, compañía, apoyo y se ilumina para el creyente con la resurrección de Jesús.

Frente a situaciones de sociedades que permitan el aborto, la encíclica afirma con claridad que **una ley civil y otra la ley moral, y en caso de conflicto, el obedecer a Dios antes que a los hombres**. Nadie puede de su conciencia moral, ni la democracia puede justificarse al servicio de los fuertes contra los débiles. La ley civil no puede obstar a la ley moral. La ley moral es la que el aborto y la eutanasia está privada de validez jurídica, ser una ley civil vinculante. Es necesario, frente a ella, la objeción de conciencia.

Pero el precepto **No matéis**, que obliga siempre excepción, no es meramente negativo, implica respetar y amar la vida.

La última parte de la encíclica se dedica a **fomentar la nueva cultura de la vida**. La Iglesia como pueblo de la vida, tiene que anunciar, celebrar y ponerse al servicio del Evangelio de la vida.

Al anunciar el **Evangelio de la Vida**, la Iglesia anuncia Evangelio, a Jesús, que es vida, gran novedad que anuncia a todos. Catequesis, predicación, liturgia, educación, defensa de la vida humana como sagrada e inviolable, como inaceptables el aborto y la eutanasia.

Celebrar el Evangelio de la Vida significa celebrar y celebrar es Dios de la vida, el Dios que da vida. La oración, celebraciones litúrgicas, la misma vida cotidiana, tienen un acto de respeto y agradecimiento de la vida. Hay que cubrir los gestos y símbolos positivos de todas las culturas y de todas las religiones.

Servir al Evangelio de la Vida significa hacerse cargo de la vida, naciente y terminal. En esta línea está todo el trabajo, obras al servicio de familias, de acogida de solteras, de drogadictos, enfermos con Sida, ancianos, enfermos terminales, casas de salud. Se requiere también una social y política al servicio de la vida, una orientación de la vida a los esposos, una economía de comunión, participación, una formación de la conciencia moral, una colaboración ecuménica con otras Iglesias y religiones. Evangelio de la vida es para todos, para crear un estilo humano y una cultura de la vida.

Hay palabras especiales para la familia, santuario de la vida, para los ancianos, testigos de la vida y esperanza para las mujeres, llamadas a reconciliar a los hombres.

El documento acaba con una **referencia a María**, que acogió la vida en su seno, la defendió del dragón de la muerte, y anunció el triunfo de la vida sobre la muerte. A María, la Virgen, la causa de la vida.

El P. Víctor Codina es teólogo. Perteneció a la Arquidiócesis de Sucre.

Instituto Nacional de Tierras y Comisión Nacional Agraria

Por Serafín Díaz G.

En días pasados (PRESENCIA 29/III/95), criticamos la proyectada reforma de la estructura administrativa y judicial agraria propuesta por el Gobierno y la Confederación Nacional de Trabajadores Campesinos.

Hoy nos referimos a la parte del proyecto que contempla la creación del Instituto Nacional de Tierras, que la aplaudimos, y la Comisión Nacional de Reforma Agraria, que la criticamos por innecesaria.

La creación del Instituto Nacional de Tierras (INTI) o Instituto Nacional Kollasuyu-Amazonia (INKA), como se denominó en el proyecto campesino, es evidentemente una necesidad y si la aprueba el Parlamento, será a los 42 años de la vigencia de la Reforma Agraria que recién se hará una realidad.

Antes de ir al fondo del tema, es necesario decir que siete años antes de la creación de la Ley de Reforma Agraria, correspondió al Partido de la Izquierda Revolucionaria (PIR) presentar al Congreso Nacional de 1947 el Proyecto N° 81, mediante el cual se proponía la creación del Instituto de Reforma Agraria como institución autónoma y personalidad jurídica propia. Su

objeto era investigar la realidad agraria y diagnosticarla para proceder a la redistribución de la tierra, planificar el uso del suelo, diversificar la producción y otros. El proyecto presentado y defendido por los diputados Ricardo Anaya, Felipe Iniguez y Hernán Quiroga, fue rechazado por la asamblea mayoritaria parlamentaria latifundista, que lo calificó de "comunista". En 1972, el D.L. N° 10397 (no vigente) creó el Instituto como Órgano Investigador y coordinador del proceso social agrario, con las mismas atribuciones del CNRA, pero sin autonomía y sin personalidad jurídica.

El proyecto del extinguido MACA (1988) a la sazón dirigido por el actual Ministro de la Presidencia, Lic. Guillermo Justino, consignaba la creación del Instituto con atribuciones específicas de planificación integral, dotación de tierras, promoción del agrupamiento de minifundios y que en el caso extinguido Ministerio de Modernización, a cargo del Dr. José Luis Roca, propuso la creación del Instituto Nacional de Tierras, tal como hoy lo denominamos. El proyecto de la Ley de Reforma Agraria, con atribuciones de control de uso y la ocupación de la tierra, trans-

ferencia de la tierra pública y privada y otros aspectos interesantes.

Las atribuciones asignadas al proyecto INTI en sentido de formular la política institucional, determinar y aprobar planes, programas y estrategias para la ejecución de las políticas agrarias, aprobación del presupuesto del Instituto, debían ser complementadas con las atribuidas a la proyectada Comisión Nacional de Reforma Agraria que son: examinar la realidad agraria, las diversas actividades agrarias, debe conformarse con técnicos especializados en los diversos conocimientos del saber humano: abogados, agrónomos, economistas agrarios, ecologistas, es decir, se necesitan profesionales, cuyos estudios discutidos inter-

disciplinariamente puedan traducirse en una planificación integral con resultados positivos. Y cuando hablamos de profesionales, el sector campesino debe aportar los suyos porque evidentemente los posee.

Tienen que haber también institutos departamentales y/o regionales, para que en base al proyecto nacional, procedan a planificar las respectivas áreas.

Lo expuesto tiene por base las funciones que desempeña cualquier instituto en cuanto a las actividades que desea realizar, partiendo de la investigación, el diagnóstico, la planificación integral, el uso del suelo, la diversificación de la producción, estadísticas, etc.

Aplaudimos este nuevo intento de crear el Instituto Nacional de Tierras, el que por sus amplias funciones debiera denominarse más propiamente: Instituto Nacional Agrario. Insistimos al mismo tiempo en que se suprima la denominada Comisión Nacional de Reforma Agraria.

Serafín Díaz G., abogado fue catedrático de la Universidad Gabriel René Moreno en Derecho Agrario. Actualmente es catedrático en la UPSA de Santa Cruz.

Bolivia y el equilibrio de la región latinoamericana

Por María Elena Ortega de Encinas

Muchos economistas se han formulado numerosas preguntas sobre los orígenes de la crisis económica que ha afectado a las economías en general desde hace más de dos décadas.

Uno de los aspectos más relevantes ha sido estudiar en particular el problema de la deuda externa que afectó tanto a los países industrializados como a los del Tercer Mundo. Esto es de primordial importancia ya que la deuda ha sido analizada por economistas del mundo desarrollado desde el punto de vista del acreedor, muy al margen de los estudios realizados por economistas del Tercer Mundo que, lógicamente, lo han hecho desde el punto de vista del deudor con sus respectivos impactos sobre las diferentes variables macroeconómicas y sobre la balanza de pagos de nuestros países.

Sin embargo, restaría que economistas del Tercer Mundo nos interesáramos por estudiar el problema de la deuda externa desde el punto de vista del acreedor, es decir, conocer con profundidad todos los mecanismos monetarios y financieros, así como las innovaciones financieras que aparecen día a día en los mercados monetarios y bursátiles del mundo industrializado.

Por ejemplo, convendría estudiar más a fondo los mecanismos a través de los cuales funciona el mercado del dólar y su transformación en el mercado del crédito, mercados por los cuales la banca privada internacional otorgó

más del 80% de los capitales de la deuda externa a los países del Tercer Mundo. Se debería estudiar cómo se fijan las tasas de interés, cómo se establecen los tipos de cambio de las diferentes monedas europeas, incluyendo el dólar americano, cómo esos dólares que ingresan al Tercer Mundo, y a América Latina, se filian en el uso, se encuentran flotantes en nuestro continente y sólo constituyen cuantiosas pérdidas para nuestros países y para los bancos internacionales del mundo desarrollado, que ingresan los capitales en nuestros países y que en la actualidad recuperan en los mercados secundarios a precios muy por debajo de su valor real.

Una de las razones de esas cuantiosas pérdidas en América Latina es que no existe una gran institución o un conjunto de ellas que conformen un gran centro financiero para los países latinoamericanos, que tenga como objetivo regular la actividad monetaria y financiera en nuestra región.

De aquí surge la idea de que debería crearse una zona de equilibrio a nivel latinoamericano que, como su nombre lo indica, lleve al equilibrio de las diferentes economías latinoamericanas sacándolas de la crisis económica y financiera en la que todavía se encuentran.

Se podría escoger un punto en la región a partir del cual se controlen todos los capitales flotantes que se encuentran en América Latina en estado de

desregulación, irradiando al resto de los países dicho control y equilibrio.

Algunos economistas bolivianos proponen que Bolivia, por encontrarse al centro del continente latinoamericano, podría transformarse en un país especializado en la oferta de servicios netamente monetarios y financieros para toda la América Latina. Esto podría lograrse con la implantación a gran escala de los grandes bancos americanos, europeos, japoneses y otros que invirtieron en América Latina y que en la actualidad están sufriendo grandes pérdidas, debiendo por esto aumentar cuantiosamente el nivel de las reservas en sus balances. Estas pérdidas no sólo afectan a los grandes bancos internacionales y a los Gobiernos de los países donde se encuentran, sino que afectan a sus ciudadanos, ya que sus gobiernos a través de instrumentos de política monetaria, fiscal y otros, hacen recaer el peso de estas pérdidas sobre sus propios contribuyentes nacionales.

Los grandes países industrializados no pueden pretender salir de la crisis dejando a los del Tercer Mundo atrás, ya que el proceso de mundialización de las economías vivido en estos últimos años hace que unos dependan de otros y que las economías se interrelacionen cada vez más entre sí.

Existe también otro fenómeno, y es que los mecanismos monetarios y financieros en el mundo desarrollado han ac-

tuado de manera tan acelerada, que no han podido ser seguidos al mismo ritmo por los países del Tercer Mundo, por tanto la brecha se hace cada día más amplia. Esto ha creado un desequilibrio entre la evolución de los mecanismos en el sector financiero que no han sido acompañados por los del sector real en la misma dimensión.

De esta manera, se han financiado numerosos proyectos sobredimensionados que luego demostraron que no eran rentables y no han generado la suficiente cantidad de divisas como para permitir el reembolso de los préstamos. Sin embargo, muchos de estos proyectos con una buena supervisión en América Latina por parte de los proveedores de recursos, así como con ayuda de capitales, tecnología y mano de obra altamente capacitada podrían marchar y salir adelante convirtiéndose en inversiones reales y productivas no solamente para nuestros países sino también para los acreedores del mundo industrializado.

Lo importante es llegar a la conclusión de que debe existir un punto de equilibrio en América Latina, a través del cual se irradie todo el equilibrio a las demás regiones del continente y les permita salir de la crisis en la que todavía se encuentran.

María Elena Ortega de Encinas, economista, es analista del Banco Central de Bolivia. La Paz

Director:

María Romero de Campero
Corresponsal: Jaime Humérez Selem
de Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, miércoles 5 de abril de 1995

Problemas para elecciones

Cuando nos encontramos a escasos ocho días de las elecciones municipales, cuya realización está prevista para el domingo 3 de mayo próximo, la Corte Nacional Electoral está confrontando serias dificultades en aspectos que son fundamentales para el proceso de territorialización del país, por parte, y de la carnetización de ciudadanos documentados a través del Registro Nacional (RUN) por otra.

El origen de estos problemas es más de legal que administrativo, pues desde la última elección a la fecha se han introducido nuevas reformas a la Constitución, entre ellas la abilitación de todos los bolivianos mayores de 18 años como electores, y también han dado en vigencia la Ley de Participación Ciudadana que al haber multiplicado municipalidades alteró también sus jurisdicciones territoriales. Todo esto obliga a la Corte a realizar grandes esfuerzos para documentar a los ciudadanos, sustituyendo simultáneamente la territorialización tradicional por la nueva territorialización necesaria para determinar la ubicación de los municipios, el número de concejales a elegir en cada uno; además para hacer una adecuada distribución de las notificaciones electorales, facilitar el reparto oportuno de material, la inscripción de ciudadanos y disponer que los datos de voto sean accesibles sin grandes dificultades para la población votante rural.

Como se ve son muchas y muy importantes tareas que dependen de la territorialización, por lo que es comprensible y justificable la preocupación de la Corte Nacional Electoral a la cual, por sí sola, no podrá resolver el problema que se complica aún más con la diversidad de datos, mapas y documentos, que deben tomarse en cuenta; a ello se suman pretensiones jurisdiccionales provinciales y departamentales difíciles de satisfacer.

En cuanto a la carnetización en el campo mediante el Registro Único Nacional se sabe que el ritmo de otorgación de la cédula RUN ha disminuido de su promedio anterior que fluctuaba entre 90 y 100 por día a tan sólo 6 o 7. Se atribuye esta declinación a la transferencia del Registro Civil a la Corte Nacional Electoral, hecho que significó la derogación de algunas disposiciones administrativas que facilitaban el trabajo de las brigadas móviles, entre ellas la que permitía suplir la carencia de documentos con declaraciones de dos testigos.

Consecuente con su apego a la ley, la Corte Electoral ha observado que el mecanismo de los dos testigos sin intervención de juez competente, si bien agiliza la otorgación de cédulas RUN se apartaba del marco legal que señala con precisión los documentos y procedimientos válidos para obtener cédulas de identidad. Un detalle que no habíamos tomado debidamente en cuenta pues, sin duda, al constituir el carnet RUN documento habilitatorio para inscribirse y votar en elecciones, no puede dejarse ningún margen de duda respecto a su legalidad.

¿Cómo resolver ahora estos dos problemas - territorialización y habilitación de indocumentados rurales - con el proceso electoral en marcha y en carrera contra el tiempo? La Corte ha sugerido la aprobación de dos leyes de excepción en acción concertada de los poderes Ejecutivo, Legislativo y partidos políticos, para legalizar el procedimiento de los dos testigos, por un lado, y territorializar el país - así sea temporalmente - por otro. Un tema que gobernantes y partidos tendrán que analizar con detenimiento si quieren librarse de problemas en los próximos comicios.

Primero fue en los años 1860, cuando la reina Victoria de Inglaterra quiso cancionarnos pensando seguramente que Bolivia tendría por ahí su Liverpool. Y ahora, en plena postrimería del siglo veinte, en que la mejor geografía moderna está al alcance de todo hijo de vecino, sobre todo hijo de Estados Unidos, aparece Mr. Dan Burton, un representante del estado de Indiana ante el Congreso de EE.UU. - y nada menos que Presidente del Subcomité de Asuntos Hemisféricos de la Cámara de Representantes de Congreso de Estados Unidos - con la idea de "bombardear" Bolivia y, concretamente, las plantaciones de coca [desde el mar]!

Sabemos de la existencia de accionistas de fábricas de bombas y otros ítems de fuerzas armadas, que no quieren aceptar la realidad histórica de que cada vez hay menos oportunidades de bombardear sobre todo desde la caída del muro de Berlín. Por otro lado, hay estadounidenses (no todos) que, desde que vieron la batalla de Bagdad por televisión, pareciera que buscaban una repetición, donde sea y a como de lugar. Recordemos que algunos de ellos tenían todo preparado para continuar satisfaciendo la manía a costa de Haití, con paracaidistas, miles de ellos, y muchas bombas. "La madre televisión" lo exigía ya que había que continuar la serie. Pero la verdad es que este asunto del "bombardeo" de Bolivia, mentado por Mr. Burton, no es tan sencillo. Quizá tenga más que ver con la diplomacia boliviana, y nuestra pobreza. Explico.

De un tiempo a esta parte nos están llegando una media docena de publicaciones bolivianas de gran vigor y cobertura. Y en varios idiomas, lo que no deja de ser una maravilla.

Unas de especialización económica con gráficos a color, precisión en las anotaciones, claridad y sobre todo abundancia. De pronto la patria lejana llega descrita, fotografiada, interpretada en cifras, comentada, dolorida, como nunca antes. Desde el punto de vista inmediato, programa tras programa de ordenador de biblioteca debe estar nutriendose de información para uso futuro, para referencia. Esto también es gran paso adelante, sobre todo porque las embajadas bolivianas en capitales como Washington tienen muy poco - ni un solo michi mapa actualizado del país - para distribuir al público que se interesa. Si Mr. Burton hubiese llamado a la embajada de Bolivia en Washington pidiendo un mapa del país para enterarse - y si se le hubiera enviado y él lo hubiera recibido - quizá no hubiera hablado tonterías, ni menos cuestiones que tienen que ver con "bombardear".

A propósito, existe un hecho histórico que merece narrarse por su pertinencia. Y es el siguiente: Hubo una vez un diplomático boliviano acreditado en Washington, patriota y emprendedor, que hizo reproducir en colores y en cartulina de calidad (de su propio peculio y con sacrificio) decenas de copias de por lo menos tres mapas - mapamundi, Sudamérica y Bolivia - de los originales que G.W. & J.H. Colton & Co entregase al distrito sur de Nueva York, a mediados del siglo pasado, en conformidad, al parecer, con un dictamen del Congreso de EE.UU. del año 1855. En la impresión obtenida por nuestro diplomático, en letra cursiva - y a tono con la solemnidad de cada uno de los mapas, aparece su nombre completo, con mención de mes del año 1888. El propósito era mostrar que

Bolivia era reconocida a mediados del siglo diez y nueve por el Congreso de EE.UU. con su departamento de Atacama - que se extendía desde el río Loa hasta el Paposo - formando una franja de dos y medio paralelos, como 640 kilómetros. También recuerdo el entusiasmo y la seriedad con que nuestro diplomático hizo distribuir copias de los tres mapas entre el mayor número posible de funcionarios que lo fuesen a exhibir en un lugar visible y apropiado, preferible de oficina. Así es como envió una gran cantidad de mapas a dependencias del congreso de EE.UU. donde sin duda lo encontraron informativamente decorativos: los enmarcaron y pendieron de más de una oficina de representantes, entre otras. No cabe duda que también se exhiben en otras paredes de oficinas de poder de Washington, y quizá Londres.

En cuanto a "bombardear" plantaciones de coca, debería-mos decir a Mr. Burton que las referidas plantaciones tienen poco o nada que ver con el fundamentalmente desabrido y aburrido de una buena parte del *ethos* estadounidense que busca drogarse para escapar. Si tiene más bien que ver con la demanda tipo mercado libre que las autoridades estadounidenses tienen la obligación de reducir, sobre todo su aspecto ilícito que tanto dinero ha generado a narcotraficantes, y otros, incluso muchos localizados en el septentrion. Cómo lo hagan es cuestión de ellas. Después de todo, el mayor productor de marihuana del mundo es EE.UU. Habría pues que ver por dónde se empieza a "bombardear".

Jorge Ordenes es escritor de nacionalidad boliviana que reside en Washington, D.C.

Autoritarismo o democracia

Por Esperanza Gorris O.

El haber vivido tres semanas de huelga y los abundantes incidentes del enfrentamiento entre el Gobierno y el Magisterio nos exige tomar postura personal y de grupo ante hechos que nos afectan y reclaman de nosotros un compromiso activo como educadores.

Somos educadores por vocación y no podemos conformarnos con ser espectadores en el drama que vive el país. Venos el actual conflicto transformado por varios aspectos:

* El Gobierno impuso al país una Reforma Educativa que siguió en pocos puntos las conclusiones del Congreso Educativo Nacional de 1992. Cuando en julio de 1994 conocimos la Ley, nos quedamos perplejos ante sus ambigüedades, reconocimos en ella potencialidades de cambio, echamos en falta la inspiración de 1992 y nos inquietó su espíritu neoliberal. Hoy de la mano de unos cuantos expertos han salido reglamentos que afectan intereses muy importantes del magisterio al imponer la libre sindicalización, la liberación de la carrera docente y el control de los padres y/o juntas escolares en la práctica del maestro.

Los dirigentes del magisterio que permanecieron pasivos hasta ahora han declarado ante estos reglamentos la huelga general indefinida. Les hemos oído declarar que van a provocar la caída del Gobierno y piden que sean anuladas las "leyes malditas". Rechazan en bloque la Reforma Educativa.

* El Gobierno ha sido implacable en su labor de propaganda en contra de los profesores. Los ha ridiculizado, denigrado y maltratado.

* Los maestros han radicalizado sus posturas.

* A la violencia de unos ha seguido la respuesta airada de los otros y la polarización civil ha padecido una violencia inusual y lamentable.

Optimamos que los dos grupos en conflicto están movidos por intereses ajenos a las mayorías empobrecidas de nuestro país.

Al gobierno le mueve el motor del neoliberalismo que mide la vida en términos de ganancias para unos pocos a costa de la vida del pueblo. A los dirigentes del magisterio les desesperan los salarios de hambre de las bases y les mueven sus ideologías inoperantes; cuentan con la disciplina sindical que aglutina automáticamente al cuerpo docente en torno a las consignas.

Entre la insensibilidad de unos y la intransigencia de los otros, la educación de los pobres es olímpicamente despreciada mientras que repetimos la eterna cantinela: "La Educación es la más alta función del Estado" y "defendamos la Educación Fiscal".

¿Quién desea que la educación siga por los caminos actuales? ¿Hasta dónde llegarán la violencia y el daño que sufren los niños y los jóvenes privados de la educación? ¿Por qué no pueden dialogar las partes en conflicto? De los daños que sufre el pueblo privado de la educación, somos responsables todos: el gobierno y los maestros.

Es preciso que dejemos de lado posturas autoritarias y adoptemos formas más democráticas de vida política. El gobierno debe reconocer que no ha respetado el proceso popular y que ha dado poco parti-

cipación en la redacción de la Ley y de sus Reglamentos. Los maestros organizados deben pedir más participación en las decisiones de sus dirigentes.

¿Por qué tanta el gobierno contra los maestros? ¿Tienen miedo al cambio que aporta la democracia participativa, pero lo que deben de temer es el daño que sufren niños y jóvenes en la actual coyuntura:

- Aumenta el grado de ignorancia por lo tanto de miseria.
- Se provoca la deserción escolar.

- Se frustran los intereses de las familias y se aumenta la agresividad doméstica.
- Se conduce a la violencia y a la delincuencia.

- Se produce intranquilidad e inseguridad ciudadanas que afectan a los inocentes.

Se limita la preparación necesaria para el desarrollo futuro.

Se manifiesta dependencia, desconfianza e intereses sectarios.

Por todo esto es preciso un diálogo basado en los derechos y deberes de cada uno, en el amor a los niños y a los jóvenes, en el deseo de lograr un futuro mejor para Bolivia. Un diálogo que tome en cuenta el aporte de todos para construir una educación que nos lleve a alcanzar mejores días.

Dejemos de lado actitudes autoritarias y adoptemos el camino de la democracia participativa. No necesitamos mano dura sino voluntad firme para trabajar unidos en la tarea común de lograr opciones que beneficien a los más pobres.

Esperanza Gorris O. es miembro de la Asociación de Fieles Laicos ACIT/ La Paz.

Biblia en sus manos

Los hijos de la verdad

Jesús dijo entonces a esos judíos que creían él: "Ustedes serán mis verdaderos discípulos guardan siempre mis palabras; entonces guardarán la Verdad, y la Verdad los hará libres". Respondieron: "Somos hijos de Abraham y nunca hemos sido esclavos de nadie, ¿por qué nos llegaremos a ser libres?"

Jesús contestó: "En verdad, en verdad, les digo, el que comete pecado es esclavo del pecado. Pero el esclavo no quedará siempre en casa; el hijo, al contrario, está para siempre en libertad. Si el hijo los hace libres, ustedes serán realmente libres".

Yo sé que ustedes son hijos de Abraham, no también veo que ustedes quieren matarme, porque mi palabra no halla acogida en ustedes. Yo digo lo que he visto en mi Padre, y ustedes hacen lo que les enseñó su padre".

Ellos le contestaron: "Nuestro padre es Abraham".

Jesús les dijo: "Si ustedes fueran hijos de Abraham, imitarían a Abraham. Pero ustedes quieren matarme por ser hombre que digo la verdad tal como la oí de Dios: esta no es la manera de Abraham. Ustedes hacen lo mismo que hizo su padre". Ellos respondieron: "Nosotros no somos hijos ilegítimos, no tenemos más que un solo padre, Dios".

Jesús les dijo: "Si Dios fuera el Padre de ustedes, ustedes me amarían, porque yo salí de él y vengo de parte de él. Yo no vengo por cuenta propia, sino enviado por él". (Juan 8, 31-42).

PRESENCIA

defensa de nuestro patrimonio

Director:

edición del domingo 2, en la página de "Puerta Abierta" a un extenso artículo bajo el título "¿Por qué no se castigan los delitos al patrimonio?". En la columna de un breve espacio, se sintió me parece de la importancia destacar el enorme trabajo que se realiza en la "PRESENCIA" está dando a la paz para crear y difundir con el tiempo a nuestro patrimonio. Más de una indiferencia que se prolonga por demeritos, y que marca a grandes de la sociedad boliviana que enfrentan la voracidad de nuestros traficantes, en esta materia y que algunos pocos dueños de anticuarios, custodios, de esos bienes que aclarar que no es un patrimonio, tampoco lo es el patrimonio. Solo está vedado y obviamente comerse que fueron robados caso de los dos cuadros

recientemente incautados.

Si es verdad que todos los bolivianos somos dueños del patrimonio, es obligación de todos el defenderlo y preservarlo. Los párrocos y superiores de iglesias que contienen tesoros tienen obligación de tomar medidas eficaces de alarma y protección. Las autoridades locales, sobre todo en pueblos en los que iglesias o conventos están semi abandonados, tienen responsabilidades. Los prolabores - hombres, mujeres y niños - también deben preocuparse por el patrimonio.

Resulta imposible pensar que la Policía Turística y Cultural pueda abarcar y proteger centenares de sitios y miles de objetos y no es racional que el resto de la sociedad descargue sobre esa institución todo el peso de esta tarea.

La Secretaría Nacional de Cultura, está empeñada en varias medidas: se están formando comités de defensa del patrimonio en pueblos y comunidades con participación de todos los grupos. Estamos empeñados en una amplia campaña de difusión. Este año tendremos dos cursos para jueces con la participación de expertos y el auspicio de la Suprema Corte de Justicia. En el primero, con apoyo de la OMPI, participarán Cortes y Fiscales de Distrito, Colegios de Abogados, magistrados, policía y organizaciones relacionadas con el patrimonio. Buscamos también la suscripción de convenios con obispos y orde-

nes religiosas, con universidades, alcaldías que poseen bienes patrimoniales y otras instituciones, sin omitir el esfuerzo por fortalecer a la Policía Turística y Cultural. Y tenemos en estudio dos importantes instrumentos que vendrán a llenar vacíos: la Ley General de Cultura y la Ley del Patrimonio Nacional.

* Los dueños de las riquezas de nuestras iglesias se secular. En los últimos decenios ha aumentado el interés por lo tanto el valor de obras de arte, textiles y otros bienes patrimoniales, y al saqueo silencioso e impune ha seguido en este tiempo la denuncia constante, el enjuiciamiento y el empeño por erradicar la impunidad. Es un avance respecto del pasado, pero ello no basta.

En el delito de Mautino y otros, pese a varias dificultades encontradas en una fiscalía y un juzgado, esta Secretaría persiste en su decisión de lograr que se devuelvan los bienes del Estado y se castigue a los culpables de estos delitos. No es posible que quienes los robaron y sus cómplices y encubridores queden impunes. Eso sería alentar el saqueo. El juez tiene la palabra.

Agradezco el amplio apoyo de su diario, así como el de otros medios de comunicación social en esta tarea y espero seguir contando con su crítica cuando es necesario y sobre todo con su defensa del patrimonio boliviano.

Un saludo cordial.
Alberto Bailey Gutiérrez
Secretario Nacional de Cultura

Redactores Jefe:

Amanda Dávila T.
Teddy Molina Ch.

Julio Pemintel
Marcel Unzueta

Editora PRESENCIA S.R.L.

Gerente General: Ramiro Jáuregui A.

Impresores: Editorial LUX

La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150

Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal

10152

Central Telefónica: 372344

© 1995 PRESENCIA S.R.L. - Todos los derechos reservados.

PRESENCIA
fundado por
Andrés K. el
10 de mayo de 1992

Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S.
Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizo M.

Controlarán producción de sal yodada en el país

Toda sal producida para consumo humano y animal debe yodarse, según normas en vigencia, las cuales se incumplen en muchas regiones del país, por lo que se prevé un control regular de las factorías que se ocupan de esa labor.

El informe corresponde al jefe nacional de Prevención y Deficiencia de Micronutrientes, de la Secretaría Nacional de Salud, José Rivera, quien anunció que el propósito de ese control es evitar que las personas o empresas que producen sal lo hagan sin el aditivo de yodo, que está normado.

La única forma que tiene el ser humano y animales domésticos de consumir yodo es a través de la sal, indicó, por lo que ese proceso es importante. La falta o deficiencia de yodo en el organismo produce una serie de problemas de salud, los mayores son el bocio y el cretinismo, que en Bolivia afectan a miles de personas.

Chuquisaca es uno de los departamentos endémicos de ese mal, porque ni animales ni tierras de cultivo contienen yodo en cantidades suficientes para que la población pueda estar prevenida.

TRADICIÓN Y PRECIO
La autoridad reiteró que el departamento de Chuquisaca



La sal yodada, un ingrediente indispensable para cuidar la salud

es el que más problemas de bocio tiene en el país, ya que hay dos factores que inciden en esa situación y son la tradición y el precio.

Por tradición, añadió, los pobladores de zonas rurales adquieren sal en adobes, provenientes de "llameros" que llevan ese producto hasta sus comunidades.

Las distancias muy alejadas de los centros de producción de sal yodada influye también en esa situación, por lo que los "llameros" tienen preferencia y mayor accesibilidad.

En cuanto al precio, aparentemente no es mucha la diferencia, pero afecta la economía de muchas regiones de ese distrito, porque el adobe de sal yodada de un kilo cuesta Bs 0,30, mientras que el adobe que llevan los "llameros" tiene 3 a 4 kilos y su precio es de Bs 0,70.

Esos aspectos son los que se prevé modificar en esa zona, mediante el programa de prevención e incentivo de sal yodada, para lo que se han previsto trabajos comunitarios entre la oficina regional de su

Aduana asegura que cierre de frontera en Charaña es irreversible

El cierre de la frontera en Charaña para el paso de vehículos con carga procedente de Arica (Chile) es irreversible, aseguró ayer a PRESENCIA el director general de Aduanas, Oscar Arrien.

Sin embargo, para el prefecto del departamento de La Paz, Julio Mantilla, esa medida es inconsulta y merece una revisión sin perjudicar a los habitantes de esa población fronteriza. La primera autoridad de la región visitó esa localidad el fin de semana último.

El concejal de Charaña, Rómulo Huanca, informó ayer que el prefecto Mantilla se comprometió a enviar una carta al presidente de la República y a la Dirección General de Aduanas, para exigir que el cierre de la frontera quede sin efecto.

Huanca anunció también que mañana jueves presentará a la Corte Suprema de Justicia un amparo constitucional para solicitar que la medida quede nula.

En cambio Arrien aseguró

Fijan pasos fronterizos para tránsito de vegetales

SANTIAGO DE CHILE, 4 (ANSA). El Ministerio de Agricultura de Chile fijó los pasos fronterizos aptos para el tránsito de vegetales a través del país, desde y hacia terceras naciones. La habilitación de estos pasos se efectúa en consideración al riesgo potencial de introducir plagas al territorio chileno y se realiza de acuerdo a definiciones fitosanitarias internacionales.

Los pasos habilitados son: en la frontera con Perú, avanzada Chacalluta; con Bolivia, avanzada Chungará (Portezuelo de Tambo Quemado), pasos Vivirí, Colchane y Ollagüe. Estación de ferrocarriles de Arica y puertos de Arica e Iquique.

En la frontera con Argentina, pasos de Jariña, Sico, Socompa, la estación de ferrocarril y el puerto de Antofagasta; los pasos San Francisco y puerto de Caldera.

En el centro de Chile, paso Los Libertadores y puertos de Valparaíso, San Antonio y Ventanas.

En el sur del país, avanzada Pajaritos (paso Cardenero, Samoré) y Puerto Montt; Paso Coyhaique y puerto de Chacabuco; en Magallanes, avanzada Monte Aymond (paso Integración Austral), paso San Sebastián y Puerto de Punta Arenas.

En Santiago, aeropuerto Arturo Merino Benítez, para el tránsito de flores cortadas y semillas.

En tanto, la Dirección Nacional de Aduanas chilena informó que permanecerá abierto hasta el 16 de marzo el paso Río Don Guillermo para el transporte de vehículos y personas, que une Chile con Argentina, en la austral zona de Torres del Paine, ciudad de Punta Arenas.

que esa medida "es irreversible". Explicó que el está comprometido con la voluntad de disminuir los altos índices del contrabando.

"Voy a extremar esfuerzos para que esa medida prospere", agregó al señalar que "los intereses nacionales están por encima de cualquier tipo de interés y que si no combatiéramos en forma decidida al contrabando, el país tendrá pocas posibilidades de desarrollo industrial, y en este sentido he recibido solidaridad del sector industrial, Cámara de Transporte, para los cuales la medida es acertada".

Arrien explicó que de ninguna forma se trata de un cierre total. Charaña está habilitada para el ingreso de transporte férreo, pero no así para el transporte de carga en vehículos.

CON BRIGADA PACENA
La principal autoridad de la Aduana anunció que hoy se reunirá con los miembros de la brigada parlamentaria pa-

ceña, a fin explicarle los alcances de la medida y los efectos que traerá consigo, así como de las bondades que tiene el nuevo sistema.

A su parecer, los pobladores y campesinos de esa zona deben cambiar de actividad. "Tienen que hacer una reconversión de sus actividades, por las productivas agrícolas y cría de auquénidos", añadió.

Arrien manifestó que esa medida tiene que continuar y consolidarse con la cooperación de la Aduana chilena para erradicar el contrabando.

Las autoridades y pueblo de Charaña "no han dado señales para frenar el contrabando durante seis meses; sólo cuando faltaba un día antes del nuevo ordenamiento cumplieron lo pactado en febrero, nacionalizando los productos para hacer ingresar al país", afirmó.

Según el director de Aduanas, los culpables del cierre de la frontera de Charaña son los "que se dedicaron al pilotaje".

Inauguran hoy seminario de Minería y Medio Ambiente

Con el auspicio de la Secretaría Nacional de Minería se inaugura hoy el Seminario Internacional "Minería y Medio Ambiente", que es organizado por la Institución Geología Ambiental y Recursos Naturales (GEARENA), y contará con la participación de expertos mexicanos y bolivianos.

El seminario tendrá una duración de dos días y será inaugurado en los salones del Hotel "El Rey Palace" y contará con la participación de los secretarios nacionales de Minería y Metalurgia; de Recursos Naturales y

Medio Ambiente; y del embajador de México en Bolivia, Enrique Fernández; el director de GEARENA, Abelardo Villalpando, e invitados especiales.

Entre los temas que serán analizados se encuentran: "Legislación ambiental en México, sus cambios y tendencias"; "Normatividad ambiental, control y seguimiento"; "Legislación ambiental en la industria minera"; y "Evaluación del impacto ambiental en la industria minera".

Los expertos también se referirán a las "Considera-

Secretario de Educación acusa a maestros de traición a la patria

(ANF).- El Secretario Nacional de Educación, Juan Martínez, afirmó ayer que su autoridad considera "traidores a la patria" a todos los maestros que mantienen su determinación de continuar con la huelga docente, iniciada hace tres semanas.

Del mismo modo, reiteró que es firme la decisión de las autoridades, de no pagar haberes a los profesores que acatan el paro por cuanto éste causa graves perjuicios a los estudiantes y padres de familia.

"No es posible dejar a los niños sin educación cuando todos sabemos que la educación es uno de los caminos para ser mejores y sacar al país de la grave situación en que se encuentra", dijo. De tal forma, añadió, "de-

jar a los niños sin escuela para mí es una traición a la patria" y exhortó a los docentes urbanos y rurales a deponer esa actitud y retornar a clases a la brevedad posible, por cuanto no se puede seguir perjudicando a estudiantes y padres de familia.

Del mismo modo, remarcó que el gobierno no pagará haberes a los maestros que desde hace poco más de tres semanas cumplen una huelga, en demanda de la derogación de la Ley de Reforma Educativa y mejores condiciones salariales.

"Maestro que no trabaja es maestro que no recibirá su sueldo", respondió el secretario Martínez al ser consultado al respecto por los periodistas.

La falta o deficiencia de yodo en el organismo produce una serie de problemas de salud, los mayores son el bocio y el cretinismo

dependencia y pobladores de la región, informó Rivera.

Asimismo, se ha previsto el control sobre las factorías de sal, para que éstas cumplan con las normas de yodación acordes con los requerimientos humanos y animales.

Los animales que consumen sal de adobe sin procesamiento de yodación confrontan deficiencia y al ser consumidos por los pobladores se produce una cadena de insuficiencia, a la que se suma la falta de ese mineral en la tierra de muchas zonas chuquisaqueñas.

Para contrarrestar esa situación, arraigada por la tradición que hay de consumir sal que llevan los llameros, se diseñan planes para estimular el consumo de sal yodada y se enseña a la población cómo pueden reconocer la sal común y la yodada, para elegir correctamente, finalizó Rivera.

Prefecto de La Paz sostiene que la medida fue inconsulta.- Pobladores enviarán mañana a la Corte Suprema amparo constitucional para dejar sin efecto la medida.-

que no son oriundos del lugar, pero "crearon una raya -en la frontera- y desde ahí ingresan a nuestro país por distintas rutas, eludiendo el control aduanero".

"Confío en que las autoridades del país van a poder pensar en el problema y hacer los esfuerzos para que se consolide la medida para un mejor control", pero "el contrabando está bien organizado", dijo.

Indicó que su intención es dialogar con las autoridades de Charaña, pero se trata de eliminar el contrabando y "ellos no han dado una señal positiva en seis meses".

Policias y universitarios se enfrentaron anoche en La Paz

La Universidad Mayor de San Andrés fue escenario anoche de disturbios cuando efectivos del orden dispersaron a un numeroso grupo de manifestantes que habían bloqueado la avenida donde se encuentra aquella casa de estudios superiores.

Las aulas de la universidad albergan en estos momentos a cerca de un millar de maestros de provincias y del interior, llegados a la sede de gobierno para protestar.

Los manifestantes fueron reprimidos violentamente con gases y balines. La situación fue tal que los parlamentarios intervinieron en choque para evitar mayores actos de violencia y reclamaron al gobierno mayores garantías.

Según la versión de los universitarios, las fuerzas policiales dispararon al interior de la Universidad Mayor causando heridos entre los estudiantes alojados, según dijo Pedro Villa, Presidente de la Confederación de la Universidad Boliviana (CUB).

Cinco dirigentes universitarios fueron detenidos, ellos son Guido Altuizarra, José María Zárra, Karina Chávez, Karina Borda y el chofer Roberto Gutiérrez quien conducía una movilidad de la universidad que fue incautada. Se habla de heridos de diferente gravedad.

Una comisión de parlamentarios a la cabeza del presidente de la Comisión de Derechos Humanos, Juan del Granado y los diputados Ramiro Bancha (EJE), Guido Riveros (MIR), Fernando Lora (ADN) y Daniel Santalla (CONDEPA) emprendieron gestiones sobre la marcha para pacificar los disturbios y demandaron garantías al gobierno para que los maestros que están alojados en las aulas universitarias.

El ministro de Gobierno Interino, Hugo Sanjinés, se comprometió ante los parlamentarios a no intervenir dentro de la universidad. Asimismo se comprometió a devolver el vehículo incautado y liberar a los detenidos.

Elaboran Norma Andina de Plaguicidas

Técnicos bolivianos participan desde ayer en Lima en un seminario taller que armonizará los requisitos y métodos para el registro y control de plaguicidas de uso en los países del Grupo Andino.

La reunión analizará y discutirá la armonización del control de plaguicidas, aspectos económicos, toxicológicos, ecológicos del registro, infraestructura de laboratorio, etiquetado de plaguicidas, aspectos jurídicos y otros.

En el evento, organizado en cumplimiento del convenio de cooperación técnica del Grupo Andino-FAO, tomarán parte expertos en plaguicidas, consultores de la FAO, representantes de organismos internacionales y de empresas del sector, observadores e invitados vinculados con comercio y empleo de plaguicidas de uso agrícola.

Las conclusiones y recomendaciones emanadas de la reunión serán examinadas en la VII Reunión del Comité Andino de Sanidad Agropecuaria, que se realizará en abril.

Programa PRORPAAL

Agua y alcantarillado para 100 poblaciones

La Secretaría Nacional de Asuntos Urbanos firmó un contrato para la ejecución del Programa Rural de Agua Potable y Alcantarillado (PRORPAAL), que será a 100 poblaciones ubicadas en los departamentos de Oruro, Cochabamba, Chuquisaca y Tarija.

El objetivo de ese programa consiste en la elaboración de 100 proyectos a nivel de diseño final, para la dotación de agua potable y alcantarillado a poblaciones rurales de hasta 500 habitantes.

El alcance de los estudios cubre a una población de 200 mil personas, los que tendrán acceso al agua potable y alcantarillado una vez ejecutado en su totalidad dicho proyecto, que tiene una duración de 63 años, y cuyo costo total alcanza a la suma de \$15 millones.

A la conclusión de la firma del contrato de préstamo, el titular de dicho despacho, Enrique Ipiña, anunció la iniciación de ese proyecto, destacando que la dotación de servicios básicos a poblaciones alejadas de los centros urbanos es ahora posible gracias a la Ley de Participación Popular, que destina recursos a las alcaldías provinciales, fortaleciendo el desarrollo del área rural.

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ

"AÑO DE LA DEFENSA DE LA LEY DEL EJERCICIO PROFESIONAL"

PRONUNCIAMIENTO DE LOS ARQUITECTOS DE LA PAZ

El Colegio de Arquitectos de La Paz reunido en Asamblea Extraordinaria de fecha 31 de Marzo de 1986, ha resuelto emitir el siguiente pronunciamiento:

- Que ante la promulgación de la Ley 1606 de 22/12/84 en reemplazo de la Ley 843 de 20 de mayo de 1966, que incorporó a los profesionales en el ejercicio libre al pago del Impuesto de Utilidades, determinando también en el art. 47, una renta presunta equivalente al 50 por ciento del monto total de los ingresos percibidos.
- Que los Arquitectos independientes de acuerdo a lo establecido por la Ley 1373 del Ejercicio Profesional del Arquitecto, el Código de Ética y los Estatutos del Colegio de Arquitectos de Bolivia, cumplen una función eminentemente social, sin condicionar factores de inversión, capital de trabajo, por lo tanto no pueden ser tratados en calidad de "Empresas" sujetas a utilidades.
- En consecuencia EXIGIMOS la modificación del art. 39 de la Ley 1606 por considerar que el mismo tiene un carácter confiscatorio antes que tributario.
- Respecto a la Ordenanza sobre Patentes y Tasas Municipales, el Colegio de Arquitectos de La Paz definió presentar ante autoridad competente un "RECURSO DE NULIDAD" considerando que en dicha ordenanza existen gravámenes que constituyen doble tributación.
- Por tanto solicitamos a nuestras organizaciones matrices, Confederación de Profesionales de Bolivia, Federación Departamental de Profesionales de La Paz y Colegio de Arquitectos de Bolivia, realizar una acción decidida y oportuna a fin de evitar la consolidación de impuestos y tasas que alteren la magra economía de los profesionales.
- Finalmente reclamamos nuestra participación ante las autoridades competentes, para la elaboración del Reglamento de la Ley de referencia.

Es dado en la ciudad de La Paz, a los treinta y un días del mes de marzo de un mil novecientos ochenta y cinco.

p/ La Asamblea

EL DIRECTORIO

Policía marchó y asistió aayer al mitin de la COB

Ayer la Central Obrera Boliviana convocó a una marcha nacional y concentración previa en la Plaza San Francisco donde se realizó el tradicional acto con discursos de sus dirigentes.

La histórica plaza, donde por años se realizaron marchas y mítines laborales y políticos ayer se convirtió en escenario de un hecho muy particular.

Mientras el dirigente Oscar Salas emitía su discurso dirigido a los trabajadores, que estaban apostados en calles y sitios elevados, poco visibles, los policías fueron los principales espectadores y participantes de este acto.

Luego de las cuatro de la tarde, cientos de policías escucharon el discurso del dirigente nacional, al término del cual los trabajadores que estuvieron en reducido número vivieron a los policías invitándolos a sumarse a sus demandas.

Camarógrafo agredido

En este acto un Mayor de la policía que comandaba las acciones de la tropa, agredió a un camarógrafo de Canal 11, hecho que ocasionó la protesta de periodistas que estuvieron cubriendo la información sobre la marcha convocada por la Central Obrera Boliviana.

Por cinco minutos periodistas, fotógrafos y camarógrafos, bloquearon la Av. Mariscal Santa Cruz, en protesta



Los policías fueron invitados ayer a marchar contra la reforma pero respondieron con gases.

por la agresión policial, a la que se sumaron maestros que estuvieron presentes y fueron testigos de este nuevo acto en contra de un profesional de comunicación que cumplía su labor.

MARCHA

En horas de la mañana los efectivos policiales, virtual-

mente "marcharon" por las principales calles de la ciudad, agrupados en filas cerradas, recorrieron las principales arterias de La Paz, en busca de manifestantes, lanzando gases en todo lugar donde veían numerosa cantidad de personas.

Este particular modo de

Un Mayor de
Policía agredió a
camarógrafo de
Canal 11

Inaugurada exposición sobre infancia latinoamericana



"Hay que promover valores como la solidaridad y la tolerancia, bajo la filosofía de que hay un mundo injusto que hay que cambiar movilizándolo a las sociedades...".

Madrid, 4 abr (EFE).- Desarrollar en los niños y niñas españoles una conciencia de solidaridad hacia la infancia más desfavorecida de Latinoamérica es el objetivo básico de la exposición "Hermana América", que se inauguró hoy, martes, en Madrid.

Organizada por UNICEF de España y la Fundación Cooperación y Educación (FUNCOE), la exposición muestra materiales traídos de América Latina (juguetes, vestidos, instrumentos de música, artesanía, etc), así como imágenes de la vida cotidiana en ese continente y, particularmente, de los niños.

Es importante enseñar todo esto "en un ámbito más social" que el exclusivo de los colegios, dijo a EFE la presidenta de FUNCOE, Purificación Liaquet.

Esta actividad se encuadra dentro del Programa de Solidaridad Escolar con la Infancia Latinoamericana, que desde el año pasado se desarrolla en centros docentes de cuatro regiones de España, principalmente de Madrid.

Según afirmó Francisco González Bueno, vicepresidente de UNICEF en España, "hay que promover valores como la solidaridad y la tolerancia, bajo la filosofía de que hay un mundo injusto que hay que cambiar movilizándolo a las sociedades, en este caso a los niños".

La cooperación activa de los jóvenes estudiantes viene dada por el conocimiento de una realidad escolar concreta de Iberoamérica, el intercambio de correspondencia o la ayuda económica.

"Proandres", para ayudar a las comunidades indígenas de Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela, la atención a los niños abandonados de Brasil o el hermanamiento con Cuba son otros de los proyectos puestos en marcha por este Programa de Solidaridad.

La muestra "Hermana América", abierta hasta el próximo día 27 de abril, se complementa con la exposición de trabajos, dibujos y poemas realizados por alumnos españoles, así como con un apartado especial informativo dedicado a "Los derechos del niño".

Gobierno empuja a sindicalistas

COB debe responder con madurez a la Iglesia y suspender huelga

El secretario de Régimen

terior, Hugo San Martín, señaló ayer que la Central Obrera Boliviana y los sectores laborales afiliados a ella, están en la obligación de responder con seriedad y madurez sindical a la convocatoria de la Iglesia Católica y suspender todas sus medidas de presión.

Señaló que en base a este "cercaamiento, los dirigentes sindicales tienen la oportunidad de demostrar lo que sostienen: que sus reclamos son legítimos y que las movilizaciones que llevan adelante no están politizadas.

"Yo creo que estamos en el momento en el cual la Iglesia Católica convocó a un diálogo a actores que estamos enfrentados. Ahora lo que corresponde es un desarme ideológico, de la intolerancia, de

las medidas de fuerza, de presión y que lleve a que la Policía ya no salga más a las calles", afirmó San Martín.

"Creo que este es el gran momento para avanzar y lograr el pacto social que siempre hemos reclamado. Hay objetivos compartidos y también tenemos objetivos comunes como limitar la pobreza para llegar a la justicia social", agregó la autoridad.

EFFECTO Y NO CAUSA

Según su explicación, los efectivos policiales salieron a reprimir a las manifestaciones de profesores, "por la abierta provocación de ellos y porque se sucedieron desórdenes que amenazan a la propiedad privada y pública".

"La policía está en las calles como efecto y no como causa. La causa son las mani-

festaciones violentas que han protagonizado los maestros en los últimos días y el efecto es la tarea de control al orden público que está desarrollando la policía", argumentó el subsecretario.

Asimismo, lamentó que una marcha de padres de familia provocara un amago de enfrentamiento con profesores rurales que se encontraban ayer en las cercanías de la avenida Chamaco de La Paz.

SERIEDAD Y COMPROMISO SOCIAL

Por otro lado dijo que sectores ultristas, incrustados en las organizaciones sindicales, son los directos responsables del clima de tensión social que vive la sede de gobierno.

"Esperemos un mínimo respeto a la convocatoria de la Iglesia Católica", finalizó.

A pesar de la prolongada huelga Gobierno no pensó en el llamado "fracaso escolar"

- Un mes de huelga es posible recuperar ampliando el calendario hasta completar los 200 días de trabajo, dijo ministro Machicao.

El gobierno no ha pensado en aplicar el llamado "fracaso escolar" frente a la prolongada huelga del magisterio fiscal, como probable solución se ampliará el calendario escolar en el sistema público para compensar los días perdidos, informó el ministro de Comunicación, Ernesto Machicao.

La huelga del magisterio ingresó a su cuarta semana. El Poder Ejecutivo considera que un mes de pérdida es posible recuperar, si se amplía el calendario escolar como se ha hecho tradicionalmente. En los últimos años las huelgas de los maestros del sistema fiscal han sido frecuentes, lo que obligó en varias gestiones a modificar el calendario escolar para que se cumplan los doscientos días hábiles de clases.

Machicao dijo que la idea de "fracaso escolar" ha sido lanzada por el ministro de Desarrollo Humano, Enrique Ipíña, que el gobierno no ha hecho suya por la implicación que podría tener en el sistema educativo nacional.

"El gobierno ni ha pensado en el fracaso escolar, más bien está por solucionar la prolongada huelga por la vía de la compensación", agregó.

Según Ipíña, la huelga del magisterio ha logrado paralizar entre el 48 y 50% del sistema educativo global. El otro porcentaje corresponde al componente privado, incluyendo las escuelas a cargo de la Iglesia Católica, que funcionan bajo la modalidad de convenios y que tampoco han paralizado actividades.

Para esa autoridad el tiempo de paro es irreparable y si la huelga se prolonga obligaría a declarar el fracaso escolar, que en buenas cuentas sería anular todo lo avanzado y comenzar de nuevo, lo cual obligaría a modificar el calendario. El año escolar podría prolongarse hasta la próxima gestión.

El gobierno y la COB comenzaron a dialogar desde ayer. Las autoridades gubernamentales esperan que por la vía de la negociación se pueda superar cuanto antes la huelga del magisterio fiscal.

En el centro de La Paz

Padres de familia y maestros se enfrentaron a golpes y pedradas

Maestros del interior del país, que realizaban marchas y piquetes por el centro de la ciudad, se enfrentaron violentamente ayer en las cercanías de La Paz con supuestos padres de familia que reclamaban el regreso de los docentes a las aulas.

Cumpliendo determinaciones de la Central Obrera Boliviana y la Confederación de Maestros, los profesores iniciaron un bloqueo escalonado de varias vías centrales, obligando a la policía a desalojarlos y a dispersarlos. Los manifestantes, quienes se agrupaban rápidamente para volver a interferir el tráfico en varios sectores de la ciudad, lo que ocasionó un verdadero caos en el transporte y un estacionamiento vehicular de colapso.

OLPES, MEDRAS, INSULTOS...

En su vez, una bulliciosa manifestación convocada por la Asociación de Padres de Familia de Bolivia y por las juntas de vecinos de La Paz, recorrió las vías centrales y coincidió en las inmediaciones del Obelisco con una manifestación de los sectores urbanos y rurales, dando lugar a una verdadera batalla campal entre ambos grupos de manifestantes, que con la quema de un letrero de identificación de los padres de familia, y con un saldo de golpes y empujones, producto de la agresión de los maestros.

Los "oficialistas" y "comunistas", los maestros urbanos y los campesinos emprendieron la violenta acción, logrando atomizar a los manifestantes que protestaban por la huelga del magisterio, los cuales usando el calificativo de "trotskistas vagos", se dispersaron rápidamente.



Los choques siguen en las calles; llegó el día pero aún falta para que haya paz.

ta acción, logrando atomizar a los manifestantes que protesta-

ban por la huelga del magisterio, los cuales usando el calificativo de "trotskistas vagos", se dispersaron rápidamente.

GASES Y MÁS GASES

Por otra parte, efectivos policiales se movilizaron por calles y avenidas de la ciudad,

tratando de restablecer el tráfico vehicular, haciendo uso indiscriminado de gases lacrimógenos, que afectaron más a transeúntes que a manifestantes.

Fue evidente que la marcha de protesta de los padres de familia, contra la huelga de los maestros, contó con el apoyo de la policía y no fue dispersada, logrando llegar hasta las inmediaciones de la calle Camacho, donde se produjeron los enfrentamientos con los maestros.

A la movilización de los maestros se sumó otra, la de los empleados de Cotel, Luz y Fuerza, rechazando la proyectada Ley de Telecomunicaciones y la Capitalización de las empresas del Estado.

Para reiniciar clases

Padres de familia dan plazo a maestros hasta el viernes



Gobierno y maestros no encuentran aún la luz que da la escuela. Las aulas siguen vacías.

La recientemente formada Asociación de Padres de Familia de Colegios Fiskales de Bolivia dio plazo al magisterio nacional hasta el próximo viernes para reiniciar las labores escolares, caso contrario serán los mismos padres quienes abrirán las escuelas y convocarán, con la ayuda del gobierno, a maestros que quieran ejercer su profesión y enseñar a los niños.

La afirmación fue hecha por Alfonso Campuzano Domínguez, secretario ejecutivo nacional de dicha Asociación, quien exigió la reincidencia inmediata de las labores escolares, paralizadas ya cuatro semanas por la huelga del magisterio, que rechaza la ley de reformas a la educación.

"Creemos que tal vez los maestros tengan razón, pero por algo tenemos el don del habla para entendernos y dialogar", dijo el padre de familia al referirse a la forma de solución del conflicto, que no tiene visos de solución hasta el momento.

Crítico a los dirigentes del magisterio, acusándolos de rechazar la ley 1.565 por no tener la terminología que ellos desean o "porque no dice que es antitropicalista".

Aseguró que el hecho de que los maestros se opongan tenazmente a que los padres de familia formen parte del proceso de educación, "que son quienes deciden sobre la educación de sus hijos", es una muestra evidente de su actitud en contra de la educación de niños y jóvenes del país.

Al afirmar que su organización cuenta con el apoyo de juntas vecinales, clubes de madres y otras organizaciones cívicas, negó rotundamente que la misma sea financiada y apoyada por el gobierno, expresando que los padres de familia de todo el país no son políticos y lo único que desean es precisamente la no intromisión política en las organizaciones de maestros, y que éstos ejerzan la profesión que ellos mismos han escogido y que sus hijos estudien normalmente.

FARMACIAS DE TURNO
327245
Las 24 horas

Oposición acusa al presidente del clima de convulsión social

Los diputados Fernando Kieffer (ADN) y Jerjes Justiniano (ASD), coincidieron ayer al señalar que la tensa situación social que vive el país, es responsabilidad directa del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, a quien calificaron de insensible e impredecible.

En ese sentido recordaron el propio Primer Mandatario -a principios de febrero pasado- advirtió a la Central Obrera Boliviana (COB) que prefería la convulsión social a ceder en las demandas salariales de los trabajadores.



Fernando Kieffer

"Al presidente no le falta nada porque a él le sobra todo, desde recursos económicos hasta soberbia y, por supuesto, prefiere autoalimentarse de ese su ego y ser absolutamente insensible con los sectores sociales más necesitados", afirmó Kieffer.

DIFÍCIL SITUACIÓN SOCIAL
De acuerdo con el criterio del parlamentario opositor la solución del conflicto social, particularmente de los maestros, pasa por el consenso en el tratamiento de los puntos en discordia con los protagonistas ineludibles del proceso de reforma: los maestros.

"Estoy comenzando a dudar de la posibilidad de que la Iglesia pudiera intermediar, porque los problemas están en la calle, en este momento estamos escuchando los gases", señaló el diputado.

"Lamentablemente la conducta del Poder Ejecutivo es la de agredir e incitar a la violencia. La convulsión social tiene características de tipo reivindicativo porque no tiene connotaciones políticas; es una lucha salarial que plantea mejores condiciones de vida y, cuando el gobierno se niega a una dis-



Jerjes Justiniano

cusión, convoca a la convulsión social", dijo por su parte Justiniano.

CONVULSIÓN ECONÓMICA
Sánchez de Lozada y las autoridades del Poder Ejecutivo no deberían ignorar que la convulsión social desembocará en una convulsión económica, "porque necesariamente se está paralizándolo el aparato productivo", añadió el legislador.

Justiniano señaló que el gobierno olvidó que en democracia se respetan los derechos humanos y que los problemas se resuelven mediante el diálogo. "No es con la policía, no es con el palo, que los problemas sociales

* El conflicto social provocará una convulsión económica, aseguró Jerjes Justiniano.

* Al presidente le sobra recursos económicos y su soberbia, afirmó por su parte Fernando Kieffer

serán resueltos, es con la concertación y el diálogo, porque solamente las dictaduras son las que convocan al palo, a la represión", acusó Justiniano.

"Si la democracia se parece a la dictadura, ¿cuál es la diferencia de vivir en democracia, si hay palo, si hay represión, si hay cárceles para los luchadores sociales?", cuál es la diferencia entre el gobierno fascista y un gobierno democrático?", inquirió el diputado.

Según la posición expresada por el diputado "adenusta" Kieffer, el presidente Sánchez de Lozada, demostró que no conoce la solidaridad como norma de práctica humana.

"No entiendo lo que es la pobreza", manifestó.

* La suerte del arbutso está echada mientras el gobierno intenta convencer a los productores del Chapare a erradicar sin violencia.

* Evo Morales ya está en La Paz.

es decir que, la coca del Chapare es cocaína y debe, por lo tanto, ser erradicada.

"Los campesinos estamos convencidos de que la erradicación sin alternativas no es la solución para el problema socio-económico del Chapare. No vamos a renunciar al desarrollo integral y de eso deben estar conscientes las autoridades", aseveró.

Se espera reinicio de sesiones del Senado para definir las cinco ternas que llenarán las vacancias de ministros en la Corte Suprema de Justicia.

El Senado. El último, expresado por el senador mirista Leopoldo López, acusaba a la ausencia de Zuleta por su viaje a Costa Rica a una reunión interparlamentaria.

Ahora Zuleta, luego de su retorno al país, señaló que la demora en la definición del tema es atribuible a la prolongada sesión congresal, que lleva dos semanas debatiendo, primero el conflicto social y segundo el tema de la coca-cocaína.

Realiza 17.8 operativos cada día en todo el territorio nacional. - Más de 1.300 Leopardos utilizan toda su capacidad. - Un promedio de 7 sospechosos por narcotráfico son detenidos todos los días.

Patrullaje Rural (UMOPAR) y 3 pistas clandestinas fueron inhabilitadas.

"Como se puede establecer mediante los informes anteriores, las actividades de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico continúan con firmeza en el propósito de combatir sin tregua esta actividad ilícita", dice el comunicado oficial del Comando Nacional antinarcóticos.

Según diputado del MBL

EE. UU. cree que Bolivia es parte del "crimen organizado internacional"



Alfonso Ferrufino

En la visión globalista de los Estados Unidos de Norteamérica (EE. UU.), Bolivia, al igual que otros países productores de coca y cocaína, es considerada como parte del "crimen organizado internacional", denominativo con el que identifica hoy esa potencia mundial a su nuevo enemigo externo.

Bajo esa visión se justifican las amenazas estadounidenses a la soberanía nacional con el pretexto de la lucha antidroga, aunque en el fondo se trate de conservar su economía de guerra y la hegemonía mundial, dijo ayer el diputado del Movimiento MBL.

Como base de sus afirmaciones, el parlamentario MBL mostró copias de actas de una reunión del Subcomité de asuntos exteriores en terrorismo y narcotráfico y relaciones internacionales del Congreso de los EE. UU. (abril 1994), donde importantes funcionarios norteamericanos expusieron sobre el tema de las drogas y su relación con la seguridad interna.

En las pasadas semanas, ese diputado del MBL anunció que en el Congreso de los EE. UU. se discutió abiertamente sobre planes para una invasión a Bolivia en su momento, Ferrufino fue calificado de exagerado, embargo días después el congresista republicano Dan Rostenkowski asombró al país al proponer prácticamente una invasión a Bolivia.

LA CIA TRAS LOS PLANES
Ahora, en pleno debate sobre la problemática de la cocaína, el diputado refirió que los temas tratados en la reunión del Subcomité del Congreso de los EE. UU. sobre la visión estadounidense no sólo sobre el tema de las drogas, sino fundamentalmente sobre el desarrollo económico internacional.

Allí participaron John Kerry, presidente del Subcomité de Asuntos Exteriores, secretario adjunto del Departamento de Asuntos Internacionales de Narcóticos, J. Woolsey, entonces director de la Central de Inteligencia Americana (CIA), además de otros importantes funcionarios estadounidenses.

Ferrufino citó también declaraciones recientes de Robert McCaffery, comandante en jefe del Comando Sur del Ejército de los EE. UU., quien luego de destacar éxitos parciales en la participación de efectivos militares estadounidenses en las actividades antidroga, habló de la necesidad de "ligeras experiencias en una operación 'estratégica' para toda la zona del Caribe y América Latina".

SISTEMA ORGANIZADO DEL CRIMEN
Según las actas, los estadounidenses consideran al "crimen organizado internacional" la problemática de la producción y tráfico de cocaína, el contrabando de mercancías ilegales a EE. UU., la participación en el fraude financiero y bancario, y la intermediación de armas de destrucción masiva (nuclear).

En su intervención, Gelbard hace referencia a Bolivia como parte de los países "parias" y en términos de adelanta sobre la drástica para la otorgación de créditos a los países productores de coca.

"PEOR QUE EL COMUNISMO"
El criterio común de todos los participantes es que el delincuencia internacional vinculada al narcotráfico es peor que el comunismo, porque este finalmente tenía dos y gobiernos con los cuales negociar posibles acuerdos mundiales. Pero el "crimen organizado internacional" es peligroso porque está oculto y actúa subrepticamente, incluso en las propias calles de EE. UU.

Por ejemplo, Kerry advierte que "la amenaza del crimen organizado internacional es más peligrosa que el comunismo durante la guerra fría".

"América ganó muchas guerras, pero no conoció a un enemigo secreto que ingrese a nuestras tierras, con armas guerras más sofisticadas. Es la más seria amenaza criminal nuestra historia y la más grande amenaza de estos tiempos para nuestra seguridad nacional", dice el congresista.

EL NUEVO JUSTIFICATIVO
Ferrufino advirtió que esos discursos revelan que los EE. UU. consideran al problema de la producción de drogas como parte de toda una organización criminal ligada a mafias europeas, grupos criminales organizados en la Unión Soviética que alientan contra la democracia y el comercio.

Por eso es que el tema de las drogas, que antes era de comités especiales, pasó a ser el elemento central de la política global de los EE. UU.

Pero el problema central es que esa visión de los EE. UU. es producto del giro fundamental en la política global de ese país luego de la desaparición del bloque comunista, que la doctrina militar de la potencia del norte era su factor de cohesión interna y liderazgo mundial.

"La más grande mala pasada que el comunismo le hizo a los EE. UU. fue haberse desintegrado sin un solo tiro, pero la economía de esa potencia es una economía de guerra, se movió sobre la base de la teoría de la amenaza comunista", dijo Ferrufino.

Muerta la amenaza comunista, el problema de las drogas vino a ocupar ese puesto, para que siga funcionando la economía de guerra y se mantenga la cohesión interna de la sociedad norteamericana, con grave riesgo para las soberanías de países como Bolivia, según la tesis del diputado del MBL.

MBL quiere un debate sin secretos

Sólo el consenso nacional que cohesione a la sociedad boliviana será el factor que permita sortear la grave amenaza que para el país significan las presiones de los Estados Unidos de Norteamérica sobre el tema de la coca-cocaína.

Para eso es necesario que todos los temas de esa agenda actual en consideración del Congreso nacional, sean abordados en público sin ninguna clase de reservas, así como con más seriedad, dijo el diputado del MBL Alfonso Ferrufino.

Señala que ese criterio, que cuestiona la reserva tradicional del Poder Ejecutivo en la información de algunos temas al Congreso, es posición oficial de su partido y fue expresada en una reunión de jefes de bancada.

El único riesgo que existe si el tema es tratado sin reservas, es que los partidos de la oposición mediante posiciones en función de intereses políticos electorales, porque cada intervención será recogida por la prensa para difusión pública. Pero bien vale enfrentar ese riesgo, según Ferrufino, que no estar seguro de cómo se logrará sortear la situación. "Pero si estoy seguro de que si el consenso nacional no será posible sortear nada", complementó.

Día "D" para la coca del Chapare

Gobierno y cocaceros dialogarán mientras EE.UU. "sólo escuchará"

El secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín Arzabe, señaló ayer que el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, encabezará una comisión oficial que reunirá hoy el diálogo con los productores de hoja de coca del Chapare.

De esta manera confirmó que Sánchez retornará en las primeras horas de hoy a La Paz procedente de Washington, a donde viajó el pasado domingo, a fin de sostener reuniones con las autoridades antidroga de Estados Unidos.

El ministro encabezará la reunión con los cocaceros y "esperamos que sea el punto

de partida para ponernos de acuerdo y erradicar la coca ilegal", dijo la autoridad.

"Este encuentro con los cocaceros va a marcar una nueva etapa dentro de este tipo de reuniones, porque, ya estamos llevando a cabo la erradicación voluntaria de los cocaceros", afirmó San Martín.

PAGO POR HECTAREA DE COCA ERRADICADA

La autoridad confirmó que los productores de coca del Chapare comprenderán la necesidad de erradicar sus plantaciones a cambio de compensaciones de tipo económico que el Poder Ejecutivo comenzó a efectivizar a partir del pasado sábado 1 de abril.

El precio pagado por cada hectárea de coca erradicada es de 2.500 dólares americanos.

San Martín dijo que el desarrollo alternativo está en función de la voluntad de concertación que puedan expresar los campesinos del Chapare.

EVO MORALES EN LA PAZ

Por otro lado, confirmando la versión del secretario de Régimen Interior, el dirigente cocacero Evo Morales ya se encuentra en La Paz con el propósito de participar en las negociaciones, aunque la posición del Poder Ejecutivo -paradójicamente- parece innegociable.

Senado: Hay consenso básico sobre ternas para magistrados

El primer secretario del Senado nacional, Walter Zuleta, informó ayer que existe un "consenso básico" entre los partidos políticos para presentar, al reinicio de las sesiones ordinarias del Senado, la lista de las cinco ternas para las magistraturas vacantes de la Corte Suprema de Justicia.

Una vez concluyan las sesiones del Congreso sobre el tema de la coca-cocaína, se realizará una última reunión de los delegados de los partidos para definir "pequeños problemas", que probablemente no tomarán más de una hora, dijo el senador que también es jefe de delegado del MNR.

¿ACUERDOS ESTABLECIDOS?
Según Zuleta, la semana pasada, mientras el Senado y

la Cámara de Diputados estaban inmersos en debates sobre el conflicto social, los representantes de partidos y la Comisión de Constitución de la Cámara alta realizaron una última reunión, donde se acordó que una vez concluya la sesión del Congreso se presentará el informe al pleno del Senado para definir las ternas.

Esa información fue desmentida por el representante de CONDEPA, senador Carlos García, quien dijo no tener ninguna información al respecto. "No recibimos ninguna invitación ni me consultaron nada sobre el tema", aclaró.

Si bien CONDEPA no tuvo conocimiento de la reunión referida por Zuleta, es probable que ella hubiera sido realizada entre miembros del oficialismo, MIR y ADN, situa-

ción que no descartó el propio García.

RETARDACION EXTREMA

El tema de la confección de cinco ternas por el Senado para elegir cinco magistrados para la Corte Suprema, que corresponderá a la Cámara baja, viene siendo arrastrado desde la pasada gestión.

Fese a los constantes reclamos por el Poder Judicial, que aducen que ese retraso contribuye a la retardación de justicia, por la falta de magistrados para la atención de infinidad de demandas; los legisladores no lograron ponerse de acuerdo en la tarea básica de confeccionar las ternas.

Diversos motivos se presentaron para justificar la falta de acuerdo político entre los partidos con presencia en

Intensifican acciones antidroga:

FELCN alcanza records en operativos diarios

(ANF).- Desde que Estados Unidos amenazó con des-certificar a Bolivia en la lucha contra el narcotráfico internacional, en febrero, la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) logró alcanzar uno de los mayores records de los últimos años en la realización de operativos antidroga/día.

El Comandante Nacional de la FELCN general (r) Simón Sejas Tordoya dijo que la totalidad de los efectivos operativos desplegados en los cuatro puntos cardinales del territorio están utilizando toda su capacidad para cumplir con los objetivos internos y los convenios internacionales en materia de combate contra el tráfico de sustancias controladas.

Se concluye que en las últimas dos semanas, cerca

de 1.300 efectivos de UMO-PAR y de la FELCN lograron capturar a 67 personas presuntamente ligadas al tráfico de drogas en más de 17 operativos diarios realizados.

Un informe oficial del Comando Nacional antinarcóticos informa que en los últimos días se realizaron 267 operativos en todo el territorio nacional. Esto representa que se están cumpliendo 17.8 operativos por día. Asimismo, entre el 16 de marzo y el 31 del mismo mes fueron detenidas 105 sospechosos por narcotráfico lo que representa 7 detenciones diarias.

La intensidad de los operativos antinarcóticos tiene directa relación con el incremento paulatino del número de arrestados en las cárceles públicas del país. Las últimas cifras oficiales aseguran

que los detenidos por violar la Ley 1008 conforman más del 50 por ciento de la población penal nacional. De acuerdo con el informe oficial de la FELCN, de los 105 detenidos en la última quincena 43 fueron remitidos a los Juzgados de Sustancias Controladas, 36 "a otras instituciones" y 49 fueron puestos en libertad por no haberse encontrado indicios de culpabilidad.

Hasta el 31 de marzo pasado, se incautaron 628.526 gramos de droga, 11.200 libras de coca legal, 30.110 kilos de precursores sólidos, 18.607 litros de precursores líquidos, 1 laboratorio y 127 fábricas fueron destruidos.

En los últimos 15 días, 127 pozos de maceración de sulfato base de cocaína fueron destruidos por las patrullas de la Unidad Móvil de

En sesión reservada Parlamentarios conocen Tratado de Extradición

En sesión reservada del Congreso el canciller Antonio Araníbar explicó ayer a los parlamentarios los términos del nuevo Tratado de Extradición propuesto al gobierno de los Estados Unidos por Bolivia.

Los parlamentarios, tanto de oposición como del oficialismo plantearon la sesión reservada a fin de que el canciller informe en ese ámbito a todos los congresales y no solamente a los jefes de bancadas políticas.

Araníbar, anteriormente, señaló que estaba impedido de presentar ese informe debido a la instrucción del Presidente de la República de mantener absoluta reserva sobre ese tema.

TRATADO DE EXTRADICION

PRESENCIA pudo conocer que el documento objeto del análisis Congresal es el que fue publicado por este matutino el pasado 16 de marzo, bajo el título "Proyecto de nuevo Tratado de extradición entre Bolivia y los Estados Unidos (versión 1995).

Ese tratado, enviado a los Estados Unidos el pasado 30 de enero, está contenido en 19 artículos y cuyos términos, según un artículo del periodista Raúl Peñaranda, que publica PRESENCIA el 20 de marzo, fue rechazado por ese país, ya que "revela una serie de defectos tanto de fondo como de forma".

Según expresiones del canciller Araníbar, realizadas en su informe público al Congreso, esas versiones son interesadas, porque existe un nivel de negociación sobre el tema entre los dos países.

Al respecto el diputado Benjamín Miguel, señaló que la cancelaría argumento reserva sobre el tema, para no responder a una solicitud de informe escrito en el que requería de la entrega del texto del nuevo Tratado de Extradición.

Al referirse al que fue publicado, Miguel en su análisis sostuvo que ese proyecto "viola la Constitución Política del Estado y lesiona los derechos humanos".

Afirmó que de aprobarse sin realizar los ajustes que son necesarios "se corre el peligro de que cualquier ciudadano del país pueda ser extraditado, haya o no cometido delito".

Por su parte el Secretario de Relaciones Internacionales, Jaime Aparicio sostuvo que el Gobierno de Bolivia está dispuesto a firmar en cualquier momento el Tratado de extradición, en base a la propuesta entregada a EE.UU. en enero pasado.

Hasta el momento, dijo, no hay una respuesta de la administración norteamericana ni de rechazo ni de aceptación.

La firma del Tratado de Extradición, hasta el 30 de junio, es una de las condiciones impuestas por Estados Unidos para no desercificar a Bolivia.

México ve con buenos ojos la libre antinarcóticos

MEXICO, 4 ABR. (PL).- El gobierno mexicano expresó su aplauso a la propuesta de efectuar este año una nueva cumbre antinarcóticos.

Una nota de la Cancillería se refiere al reciente llamado en ese sentido de los presidentes de Bolivia, Colombia, Paraguay y Perú. Señala que este país comparte el espíritu de cooperación que dará lugar a este tipo de reuniones desde su primera versión, efectuada en 1990 en Cartagena de Indias, Colombia, pues con pleno respeto a la soberanía las colaboraciones indispensables para enfrentar la cadena delictiva de las drogas, fenómeno de naturaleza internacional.

México reitera su compromiso en la lucha decidida contra el tráfico y todos los delitos a él asociados, se suma a la iniciativa y reafirma su interés de realizar eventualmente un encuentro a nivel mundial sobre esta grave amenaza, según el comunicado.

Relación con EE.UU. es delicada y dificultosa

El primer subjefe del MNR, Guillermo Bedregal, afirmó que el tema de "la relación bilateral entre los Estados Unidos y Bolivia es delicada y dificultosa", por lo que a la ciudadanía a generar ante cualquier problema no se la pueden poner, porque se trata de una relación con la primera potencia del mundo, aunque siempre teniendo en cuenta que ese país una vez más, sostuvo, "no es una buena", sostuvo.

Bedregal manifestó su preocupación por las turbulencias diplomáticas que se han producido entre los dos países, pero que a la vez, dijo, "no es sólo al gobierno sino a toda la democracia boliviana a tener un frente común".

Bedregal dijo que "frente común de los bolivianos debe ser sin tener, sin llorar tampoco, pero sí con un gran sentido de objetividad de lo que realmente el país quiere".

Los últimos días se debate el tema de la firma de un Tratado de Extradición con los Estados Unidos, el que estaría siendo objeto de oposición de parte de la potencia norteamericana.

Bedregal dijo que "frente común de los bolivianos debe ser sin tener, sin llorar tampoco, pero sí con un gran sentido de objetividad de lo que realmente el país quiere".

Los últimos días se debate el tema de la firma de un Tratado de Extradición con los Estados Unidos, el que estaría siendo objeto de oposición de parte de la potencia norteamericana.

Bedregal dijo que "frente común de los bolivianos debe ser sin tener, sin llorar tampoco, pero sí con un gran sentido de objetividad de lo que realmente el país quiere".

Los últimos días se debate el tema de la firma de un Tratado de Extradición con los Estados Unidos, el que estaría siendo objeto de oposición de parte de la potencia norteamericana.

Bedregal dijo que "frente común de los bolivianos debe ser sin tener, sin llorar tampoco, pero sí con un gran sentido de objetividad de lo que realmente el país quiere".

Los últimos días se debate el tema de la firma de un Tratado de Extradición con los Estados Unidos, el que estaría siendo objeto de oposición de parte de la potencia norteamericana.

Bedregal dijo que "frente común de los bolivianos debe ser sin tener, sin llorar tampoco, pero sí con un gran sentido de objetividad de lo que realmente el país quiere".

Los últimos días se debate el tema de la firma de un Tratado de Extradición con los Estados Unidos, el que estaría siendo objeto de oposición de parte de la potencia norteamericana.

Bedregal dijo que "frente común de los bolivianos debe ser sin tener, sin llorar tampoco, pero sí con un gran sentido de objetividad de lo que realmente el país quiere".

Los últimos días se debate el tema de la firma de un Tratado de Extradición con los Estados Unidos, el que estaría siendo objeto de oposición de parte de la potencia norteamericana.

Bedregal dijo que "frente común de los bolivianos debe ser sin tener, sin llorar tampoco, pero sí con un gran sentido de objetividad de lo que realmente el país quiere".

Los últimos días se debate el tema de la firma de un Tratado de Extradición con los Estados Unidos, el que estaría siendo objeto de oposición de parte de la potencia norteamericana.

Ministro Justiniano:

Ultimátum de los EE.UU. es unilateral y grave para el país

El ultimátum de Estados Unidos a Bolivia fue calificado de "grave y unilateral" por el ministro de la Presidencia, Guillermo Justiniano, durante su informe al Congreso Nacional.

Explicó que el documento entregado por el embajador norteamericano, Curtis Kamman, al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, el 2 de marzo y en el que se hace conocer la advertencia de desercificación, no es producto de negociaciones o análisis entre los dos países y no admite negociación ni discusión alguna.

Agregó que si bien no es un documento oficial, expresa la posición del Presidente Bill Clinton y su administración.

Ese documento contiene tres puntos fundamentales, el primero señala que Bolivia y Estados Unidos deben firmar un tratado de extradición de mutuo acuerdo.

El segundo se refiere a poner en marcha un plan amplio y de aceptación mutua para la erradicación de los cultivos ilícitos de coca que comprenda planes de corto, mediano y largo plazo.

Al respecto Justiniano explicó que de acuerdo con la ley 1.008 son considerados cultivos ilegales todos aquellos que están en zonas no autorizadas y las nuevas plantaciones en las áreas consideradas de transición.

Ese aspecto genera un problema "mayúsculo y peligroso" para el país tomando en cuenta las cifras, que aún están en discusión, de plantaciones ilegales.

Según Justiniano el tercer punto se refiere a que Bolivia debe erradicar 1.750 hectáreas en el Chapare hasta el 30 de junio, meta que es factible cumplir, pero el problema es hacia el futuro.

Reiteró que si Bolivia no cumple con el ultimátum norteamericano hasta el 30 de junio, Estados Unidos tratará al país



José Guillermo Justiniano

como si le hubiera negado la certificación.

Agregó que debido al cambio de posición de la administración norteamericana el proceso de erradicación de cocaes llegó a un punto crítico que "nos obliga a reaccionar como país en su conjunto".

NO CERTIFICACION

El ministro Justiniano dijo que la posible no certificación de Bolivia, a partir del 30 de junio y no del 1º de marzo del próximo año, significaría la suspensión de toda la ayuda de Estados Unidos a Bolivia excepto la humanitaria.

Pero lo más grave es que ese país, a partir de ese hecho, puede ejercer sus influencias en los organismos de cooperación internacional como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el Banco Mundial (BM), el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Club de París.

Explicó que en el caso del BID para que Bolivia, como país pobre, pueda obtener los créditos del Fondo de Cooperación Internacional, requiere de 75 por ciento de los votos, Estados Unidos tiene el 30.8 por ciento de los mismos, por lo tanto tiene poder de veto.

Esta situación afectaría sobre todo a los créditos futuros que deben ser administrados por la próxima gestión gubernamental.

En el BM ese país tiene aproximadamente 17 por ciento de votos, pero los principales cargos ejecutivos están en manos de americanos.

En el Club de París se actúa de acuerdo con consenso en el alivio de la deuda externa de los países, sin embargo si no hay un acuerdo conjunto el veto está dado.

Una muestra de esta situación es que los logros obtenidos por el país para reducir los dos tercios de su deuda, están pendientes de ratificación hasta octubre o noviembre próximos.

SESION RESERVADA

Después del informe del ministro Justiniano se declaró sesión reservada del Congreso, para que el canciller Antonio Araníbar explique los términos del "borrador" del nuevo Tratado de Extradición entre Bolivia y Estados Unidos, y que fue presentado por el país el 30 de enero a la administración norteamericana.

No recibió ninguna notificación judicial

Cárdenas anticipa rechazo a demanda contra Jaime Paz

El Vicepresidente de la República y presidente del Congreso Nacional, Víctor Hugo Cárdenas, anticipó ayer un nuevo rechazo a la demanda de juicio de responsabilidades en contra del ex presidente Jaime Paz Zamora (MIR), interpuesta por el abogado Humberto Trigo.

Al señalar que su despacho no recibió ninguna notificación de la Corte Superior de Justicia para acudir a una audiencia de Hábeas Corpus solicitada por Trigo, en torno a la acción judicial denegada por su persona, Cárdenas explicó que en las siguientes horas dará a conocer una decisión final.

Ya está en trámite y en las siguientes horas voy a revelar la decisión, se han dado los pasos

correspondientes y en ese sentido no veo mayor dificultad", aseguró consultado por los periodistas.

"Se va a convocar a un Congreso Extraordinario para tratar este tema", insistió la prensa. "No corresponde al Congreso, yo les voy a dar a conocer el trámite", respondió escuetamente Cárdenas.

NOTIFICACION

El pasado 28 de marzo, la Corte Superior de Justicia aprobó una resolución mediante la cual se determinó notificar al mandatario, tras la presentación del recurso legal de Hábeas Corpus, interpuesto en su contra por el abogado Humberto Trigo, a fin de que acuda a la audiencia fijada

para el próximo 10 de abril.

"Desconozco esa situación, porque a mí oficina no ha llegado ninguna notificación al respecto", manifestó el Vicepresidente.

"En caso de que llegue, analizaremos la resolución, no sé el sentido de la misma, pero en cuanto llegue les daré mi opinión", afirmó.

El abogado Trigo propuso el 9 de enero de 1995 un juicio de responsabilidades en contra de Jaime Paz, por las presuntas relaciones del ex presidente con Isaac "Oso" Chavarria.

Ante el rechazo de la primera demanda por parte de Cárdenas, Trigo presentó un segundo memorial el 18 de enero y finalmente un tercero el 23 de febre-

No convocará a Congreso Extraordinario para tratar el eventual juicio de responsabilidades contra el ex presidente, pero anuncia otro tratamiento al tema.

En el pasado, memoriales que no tuvieron respuesta hasta el momento, según denunció.

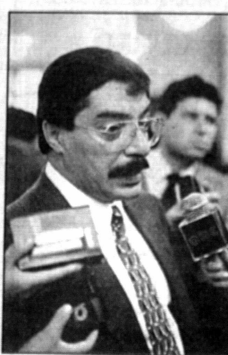
Quiroga: UMOPAR y FF.AA. deben evitar nuevos cultivos de coca

El ex ministro de Gobierno, Germán Quiroga sugirió ayer apelar a las FF.AA. si es posible para evitar que los terrenos donde se está erradicando coca excedentaria vuelvan a ser plantados con ese arbusto como ocurrió en el pasado.

"El gobierno tiene la obligación de encontrar políticas adecuadas a través de UMOPAR, las FF.AA. o de cualquier instancia que crea pertinente para evitar que se siembren nuevas plantaciones de coca en las zonas donde se está erradicando", declaró ayer.

Según el ex ministro y actual secretario ejecutivo del MNR, la política del gobierno de cancelar 2.500 por hectárea destruida está dando "buenos resultados" y está demostrando que es posible erradicar coca excedentaria sin apelar a la violencia.

Según los datos del gobierno en cuatro días se erradicaron 200 hectáreas un nivel que está por encima de las expectativas oficiales. El gobierno anunció su plan de erradicar 5.000 hectáreas hasta fines del próximo mes de diciembre, lo que implica que deben erradicarse 20 hectáreas al día, 600 hectáreas al mes para alcanzar aquella meta. En cuatro



Germán Quiroga

días se erradicó por encima de las previsiones gubernamentales.

Aviones-radar de la DEA apoyarán al gobierno para evitar que surjan nuevas plantaciones de coca en las zonas donde se está erradicando y harán una tarea de permanente control aéreo en las

zonas 'cocaleras', según se conoció de manera oficial.

El ministro de Comunicación, Ernesto Machicao, por su parte, anunció que las autoridades aplicarán estrictamente lo que manda la Ley 1008 que declaró ilegal la producción de coca en las zonas donde fueron erradicadas las plantaciones. La producción ilegal de coca está sujeta a erradicación inmediata, forzosa y sin compensación económica.

El gobierno ha dispuesto la movilización de patrullas de la Dirección de Reconversión Agrícola para impedir el surgimiento de nuevas plantaciones en las zonas donde se están erradicando cocaes.

Con la experiencia del pasado, el gobierno actual se propone "tomar previsiones" para impedir la siembra de nuevos cocaes.

"En el pasado eso fue un gran problema. Durante el anterior gobierno se erradicaron muchas hectáreas pero se volvieron a plantar más de las que se erradicó. El resultado neto final fue un aumento de las hectáreas de coca lo que generó malestar en los países que estaban contribuyendo a la erradicación", señaló el portavoz gubernamental.

Por su parte Quiroga recono-

Hasta ayer se erradicaron más de 200 hectáreas de coca lo que demuestra que se puede acabar con la coca excedentaria sin necesidad de apelar a la violencia.

ció que la falta de seriedad en el plan de erradicación de cocaes en el pasado fue la causa de una gran desconfianza de la comunidad internacional hacia Bolivia.

Los dirigentes cocaleros advirtieron que la actual política de erradicación compensada no es el mejor camino si no se otorgan alternativas al productor del Chapare. Los dirigentes sindicales se proponen exigir al gobierno la aplicación de la Ley 1008 uno de cuyos artículos señala que la erradicación debe ser acompañada de programas de sustitución.

Sobre esa posición, Quiroga dijo que el gobierno está empeñado en aplicar el Plan Integral de Desarrollo del Trópico, un estudio que propone el desarrollo sostenible. Del estudio participaron los propios productores de coca formulando propuestas.

- Gobiernos municipales no pueden cobrar patentes y tasas reajustadas sin la aprobación del Senado.

de cálculo e identificando a los sujetos pasivos. Asimismo, se busca analizar la estructura de costos y temas afines.

Quiroga califica a Sánchez Lozada de "autocrático"

El líder de Acción Democrática Nacionalista (ADN) Jorge Landívar al Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, de "autocrático" y a su gobierno de "ineficiente".

Landívar, en un documento hecho público, señala que la economía no avanzará si el gobierno no se ocupa de la microeconomía, a medidas que aseguren el crecimiento de los sectores productivos de estrangularlos con los impuestos.

Landívar agrega que la economía del país está en un proceso recesivo con excepción de la minería mediana, que está concentrada en un 80 por ciento de las empresas, y el sector de hidrocarburos que es estatal.

Landívar agrega que la Capitalización solucionará la crisis, pero no se puede decir que viviremos mejor vendiendo la casa para luego tener que alquilarla a los precios que nos fije el nuevo "dueño", agrega Landívar.

Landívar agrega que la Capitalización solucionará la crisis, pero no se puede decir que viviremos mejor vendiendo la casa para luego tener que alquilarla a los precios que nos fije el nuevo "dueño", agrega Landívar.

Japoneses quieren capitalizar al LAB

El proceso de capitalización del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) incluirá su presentación a dos empresas japonesas que mostrarán interés en el mercado boliviano, informó ayer el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo.

"Podemos dar pasos interesantes en Japón, aprovechar para conversar con dos empresas japonesas que mostrarán interés en el mercado boliviano; hasta el momento oficialmente son cuatro empresas interesadas en el LAB, cuyos nombres serán públicos una vez se defina el pliego de especificación, pero son empresas de mucho peso", dijo.

El ministro anunció que este sábado viajará a Tokio, Japón, donde en un seminario, con presencia del Banco Mundial (BM), expondrá el proceso de capitalización a gobierno y empresarios de esa nación. Con el mismo fin proseguirá luego viaje a Europa y Estados Unidos.

Aseguró que la estrategia de capitalización del LAB está avanzada y confirmó que el banco de inversiones del LAB es PARIBAS y que en cualquier momento se emitirá la licitación pública internacional.

AVANCES

En un breve informe sobre el proceso de

capitalización de la Empresa Nacional de Energía Eléctrica (ENDE), dijo que a partir del lanzamiento de la licitación pública internacional, se presentaron varias empresas interesadas que compraron el pliego de especificaciones.

"Eso determinará que la ENDE se capitalice en julio y esperamos que la Empresa de Luz Fuerza y Electricidad de Cochabamba se capitalice días después", dijo.

Refiriéndose a Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Bolivia (YPFB), explicó que este jueves se remitió al BM la no objeción para el banco de inversión, "con eso dimos un paso gigantesco para la capitalización de YPFB". Manifestó que el banco de inversión se definirá hasta fines de mayo y con éste se definirá si YPFB se capitaliza en forma integrada o dividiéndola en áreas.

Sobre la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), afirmó que en abril se realizará el seminario de capitalización en Miami.

Anunció que el borrador de la ley de ferrocarriles está listo y será presentado a fines de mayo al gabinete, a fin de que la ENFE se capitalice en septiembre.

FONVIS invertirá \$US 5 millones en viviendas rurales

Un total de cinco millones de dólares será invertido en la construcción de viviendas en el área rural del país, según un acuerdo suscrito ayer entre el Fondo Nacional de Vivienda Social (FONVIS) y el Banco BIDESA.

Esa entidad bancaria se adjudicó la línea de crédito del monto indicado, otorgado por el FONVIS, cuyos recursos serán distribuidos a través de la red bancaria en más de 40 provincias.

Además ese banco realizará la cobranza de los aportes al régimen de vivienda del FONVIS en todo el país, ya que es el único que tiene el mayor número de oficinas en las capitales y provincias de la república.

El director del FONVIS, Adolfo Navarro, explicó que la pretensión es que todos los sectores de la sociedad tengan la

posibilidad al crédito, porque "estamos hablando de planificar nuestro territorio para evitar soberanía, pero con obras".

Explicó que esa línea de crédito es para los que no tienen vivienda, para quienes tienen casa pero necesitan hacer refacciones y ampliaciones, para la gente que prefiere tomar una vivienda en calidad de arriendo y para las personas que no pudieron consolidar sus terrenos o viviendas en las distintas oficinas de legalización.

Navarro anunció que para la gente no aportante y sin vivienda, la próxima semana el FONVIS lanzará una campaña, aproximadamente para un millón de personas que no son asalariadas.

Excluyó la campaña será denominada "régimen voluntario de no aportantes", al cual

podrán hacer sus aportes la base de una declaración de sus ingresos para ir a una línea de créditos.

Entretanto, el presidente del BIDESA, Landívar, afirmó que el programa crediticio permitirá a sectores que no tienen acceso a préstamos, pero 90% de los recursos del banco bancario están colocados en la troncal nacional.

Cochabamba y Santa Cruz cambió BIDESA ya como ingreso al área rural es para el sector productivo ahora para la construcción de viviendas.

Cotizaciones**El dólar se cotiza en Bs 4.7**

América Latina		Tipo de cambio
Argentina	Real	4.7
Brasil	Peso	5.2
Colombia	Peso	0.0
Chile	Sucre	0.0
Ecuador	Nuevo Peso	0.0
México	Nuevo Sol	2.2
Paraguay	Bolivar	0.0
Venezuela		

Europa - Asia		
Alemania	Marco	3.4
Austria	Chelín	0.0
Bélgica	Franco B.	0.0
Canadá	Dólar Can.	0.0
Dinamarca	Corona	0.0
España	Peseta	0.0
Francia	Franco F.	0.0
Holanda	Florín	0.0
Inglaterra	Libra	0.0
Italia	Yen	0.0
Japón	Corona	0.0
Noruega	Corona	0.0
Suecia	Franco S.	4.7
Suiza		

D.E.G. SUS.	1.56588
E.C.U. SUS.	1.32480

TASAS DE INTERES		
Líbor	1 semana	6 1/8 %
Líbor	1 mes	6 3/16 %
Líbor	3 meses	6 5/16 %
Líbor	6 meses	6 7/2 %
Líbor	1 año	6 7/8 %
Prime rate		9.00 %

Fuente: Banco Central de Bolivia
Elaboración: PRESENCIA

"BISA Leasing" reclama por una ley de valores

Sumándose a las opiniones de la Bolsa Boliviana de Valores y la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), la empresa de arrendamiento financiero "BISA Leasing" también considera de urgente tratamiento y aprobación la Ley de Mercado de Valores, informó a PRESENCIA el gerente general de esa empresa, Marcelo Castellanos.

El representante de BISA Leasing consideró que con el establecimiento de la Ley de Valores podrá transarse en el mercado nacional las acciones capitalizables, para que éstas no vayan en su totalidad al extranjero.

Castellanos explicó que también debería tomarse en cuenta en la Ley de Valores una inhibición para las empresas de "leasing", como es el límite para emitir bonos,

que actualmente consiste en el capital más reservas.

"Una empresa no puede emitir más bonos de lo que tiene en capital y reservas en patrimonio, eso es una gran restricción, porque en las empresas de leasing su principal fuente de financiamiento en otros países son los bonos", agregó.

Destacó que las empresas de "leasing" aportan en el resto del mundo al desarrollo porque son un banco de ahorro a largo plazo, es decir hacia la inversión segura.

"La creación de Asociaciones de Fondos de Pensiones (AFP) generará demanda en títulos valores y ese dinero de sus afiliados lo tendrán que invertir en alguna inversión rentable que serían los bonos, entre ese ahorro y la inversión a través de la emisión de bonos y el

"leasing", se destinará ese dinero a una inversión segura sin desviación de fondos", afirmó.

¿QUE ES EL "LEASING"? Castellanos explicó en qué consiste el arrendamiento financiero, manifestando que una persona accede a esa operación cuando elige un bien determinado para cumplir sus planes empresariales, por ejemplo un grupo de autos para instalar una línea de radiotaxis.

A continuación llena una solicitud presentando su información financiera y económica, y sobre esa base la empresa de "leasing" hace el análisis de riesgo y decide si compra o no ese bien.

La empresa de "leasing" no es propietaria y por tanto no tiene un "stock" de los bienes que le vayan a solicitar, es decir, los compra según llegan las solicitudes.

INE: Consumo de agua aumentó 6% en últimos 7 años

Tomando como año base 1988 (valor 100, nominal) el consumo era de 100, al año siguiente bajó a 92, en 1990 subió a 97, en 1991 llegó a 104, un año después bajó a 101, en 1993 alcanzó a 103 y el año anterior aumentó a 106.

No hay una explicación sobre si ese bajo crecimiento de consumo de agua fue porque no había más consumidores o porque la capacidad de las empresas de ese servicio no creció en sus inversiones. En cuanto al precio del agua potable, también entre 1988 y el año anterior, subió de un tope nominal 100 a 292.

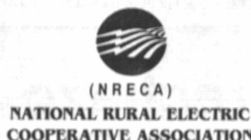
En el período de enero a diciembre de 1994, respecto a similar período del año anterior (1993), el índice de cantidad consumida de agua potable se explica a partir de las siguientes variaciones, que se presentan a nivel de categorías: Doméstico 3.85%, comercial 3.46% y oficial 2.64%, mientras que la categoría industrial disminuyó en 5.60%.

En lo que respecta al índice de cantidad de agua consumida por sectores es el siguiente: En 1988 el tope nominal es también 100, tanto para uso doméstico y comercial, como industrial y oficial (administración estatal).

En el primer caso, en los últimos 7 años experimentó un aumento de 100 a 116. El sector

comercial de 100 a 104, el industrial de 100 disminuyó a 79 y más bien el sector oficial-estatal público aumentó de 100 a 123.

En el período enero a diciembre de 1994, respecto a similar período del año anterior (1993), el índice de la cantidad de agua potable consumida se explica a partir de las siguientes variaciones, que se presentan a nivel de categorías: Doméstico 3.85%, comercial 3.46% y oficial 2.64%, mientras que la categoría industrial disminuyó en 5.60%.



NATIONAL RURAL ELECTRIC COOPERATIVE ASSOCIATION

IFB NO. 511-0614-NRECA/ESD-95/03

ACOMETIDAS DOMICILIARIAS EN BAJA TENSION

National Rural Electric Cooperative Association (NRECA) invita a todas las firmas especializadas e interesadas en presentar propuestas para el suministro de materiales, para ACOMETIDAS DOMICILIARIAS EN BAJA TENSION puestas almon. Vinto-Cochabamba, Bolivia, de acuerdo con el Pliego de Especificaciones para esta invitación a propuestas.

El pago será financiado con fondos proporcionados a NRECA por la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos (USAID), a través del Acuerdo Cooperativo USAID/NRECA No. 511-0614-A-90-9261-00.

Las firmas interesadas pueden obtener una copia del Pliego de Especificaciones previo pago de \$us. 50.00 a partir del día 5 de abril de 1995, de:

National Rural Electric Cooperative Association (NRECA)
Avenida 14 de Septiembre No. 5080 (Esquina calle 5), OBRAJES
La Paz, Bolivia
Teléfonos (591) 2-782820 - 783866 - 782380
No. Fax (591) 2-786931.

La fecha límite para la entrega de las propuestas está fijada para el 24 de abril de 1995 a horas 14:00 p.m.

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
Secretaría Nacional de Educación
Unidad Nacional de Servicios Técnico-Pedagógicos

La Reforma avanza

PRESELECCIONADOS PARA EL CURSO PREPARATORIO DE LINGUISTICA ANDINA Y EDUCACION EN PUNO - PERU 1995

La Unidad Nacional de Servicios Técnico-Pedagógicos comunica a los pre-seleccionados para participar del curso preparatorio de Lingüística Andina y Educación, en la Universidad Nacional del Altiplano de Puno - Perú, que deben hacerse presentes el día 9 de abril en la siguiente dirección: "Casa de Padre Damián", Nro. 1059, Calle Murillo, La Paz.

La lista de los pre-seleccionados es la siguiente:

Nro.	NOMINA	PROCEDENCIA
1.	Emilia Peralta P.	Chuquisaca
2.	Elizabeth Montoya M.	Chuquisaca
3.	José Montaña G.	Chuquisaca
4.	Edgar R. Copa O.	Chuquisaca
5.	Ma. Maura Mercado	Cochabamba
6.	Ricarda Barrera R.	Chuquisaca
7.	Eulogio Gutiérrez B.	Chuquisaca - Camargo
8.	Norah Terrazas L.	Cochabamba
9.	Flora Díaz R.	Chuquisaca
10.	Armando Claros	L.P. Alto Beni
11.	Darío Sánchez O.	Chuquisaca
12.	Aquilino Alvarado B.	Oruro
13.	Tomás Vilca M.	Oruro
14.	Anastasio Chura A.	La Paz
15.	Rosendo Quispe Q.	La Paz

16.	Patricio Llanos C.	Potosí
17.	Adda Ajhuacho C.	La Paz
18.	Beatriz S. Vallejos R.	Cochabamba
19.	Celia Mejía R.	Chuquisaca
20.	Cleofé Oporto	Oruro
21.	Ma. Dora Rivero M.	Cochabamba
22.	Margarita Martínez I.	Chuquisaca
23.	Viviana Copa C.	Oruro
24.	Elvira Quispe Q.	La Paz
25.	Reyna Lazcano C.	Norte Potosí
26.	Juana Rodríguez V.	Cochabamba
27.	Felicidad Sacari E.	Oruro
28.	Emiliana Felipe	Oruro
29.	Susana Calcina Ch.	La Paz
30.	Tomas Copacondo Ch.	Oruro
31.	Sabino M. Aquino	Camiri
32.	Bernabé Yavita A.	Charagua
33.	Mahua Chávez O.	Riberaña
34.	Pedro Sucubono B.	Trinidad
35.	Ana María Aquino A.	Camiri

Nota: Las personas pre-seleccionadas que no anotaron su número o dirección, deben comunicarse a los teléfonos: 433995 y 433862.

La Paz, 4 de abril de 1995

Con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la vida fue ejemplar madre:

Sra. AIDA ALAIZA DE MONJE

Q.E.P.D.

Telresa Monje de Molina y Olga Monje de Durán, hijas; Ing. Carlos Molina, Jaime Durán Burgos hijos políticos, Juan Carlos, Sínthya y Sergio Molina Monje, Juan Fernando (ausentes) y Claudia Durán Monje nietos, nietos políticos, bisnietos familiares, sobrinos y primos, ruegan a sus amistades y personas piadosas a asistir a la misa de cuerpo presente a las 15:00 y a la traslación de sus restos al Cementerio Jardín el día de hoy a las 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Panamá N° 1200, esquina Guerrilleros (Miraflores).

Favor que agradece la familia doliente.

La Paz, 5 de abril de 1995

**CAMARA BOLIVIANA DE LA CONSTRUCCION**

Miembro de la Federación Interamericana de la Industria de la Construcción
RESOLUCION DE DIRECTORIO N° 07/95

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que la Cámara Boliviana de la Construcción y las Cámaras Departamentales de la Construcción de todo el país invitaron al Presidente del Directorio del Fondo Nacional de Vivienda Social "FONVIS" a exponer:

1. La problemática habitacional que confronta Bolivia.
2. Explicar la estrategia planteada por el "FONVIS" para encarar dicha problemática en los próximos meses.
3. Definir la política habitacional.

Que, la Cámara Boliviana de la Construcción "CABOCO" fue creada mediante Resolución Sup. 35184 de fecha 20 de octubre de 1949, como Entidad reguladora de las actividades de las Constructoras del país; y estando dentro de su política la coordinación con las Instituciones y Entidades que tienen actividades relacionadas con la construcción de viviendas, mejoramiento básico y en la habitabilidad de las mismas;

Que el Fondo Nacional de Vivienda Social "FONVIS", constituido como única Entidad Financiera de F.Piso, habilitada para canalizar recursos a las Entidades de Crédito Intermedias, siendo sus fines fundamentales el otorgamiento de créditos para la solución del déficit habitacional y el mejoramiento de viviendas a nivel nacional; por tanto, por tratarse de una Entidad sin fines de lucro con la única misión de implementar un Plan que permita el desarrollo de programas encaminados a solucionar la problemática habitacional en general del país; la Cámara Boliviana de la Construcción "CABOCO", en apoyo a los diferentes proyectos habitacionales implementados por el Fondo Nacional de Vivienda Social "FONVIS";

POR TANTO:

El Directorio de la Cámara Boliviana de la Construcción "CABOCO", en uso de sus legítimas atribuciones, RESUELVE:

UNICO: Apoyar la nueva política de soluciones habitacionales emprendida por el FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL "FONVIS" en todos los programas diseñados para el efecto.

Es dada en la ciudad de La Paz, el cuarto día del mes de abril de un mil novecientos noventa y cinco (Fdo.)

Arq. OSCAR COVARRUBIAS P.
PRESIDENTE

Dr. Carlos Morales A.
SECRETARIO

Es conforme:

Lic. Ernesto Rivero V.
GERENTE GENERAL

"Pobreza afecta con especial intensidad a Bolivia", dice Cossío

Diez años de reajuste estructural son insuficientes, dijo el ministro de Hacienda en la 36.ª Asamblea Anual del BID.



Jerusalén, 4 abr (Efe).— La 36.ª Asamblea Anual del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) comenzó hoy, martes, en Jerusalén, con un llamamiento del presidente de este organismo, Enrique Iglesias, a responder a los efectos de la crisis mexicana profundizando las reformas estructurales.

Algunos participantes recordaron que la eventual crisis regional sólo complicaría otros problemas subyacentes.

A este respecto, el ministro boliviano de Hacienda, Fernando Cossío, afirmó que los progresos logrados por su país en diez años de ajuste no han bastado para eliminar el problema de la pobreza, que afecta con especial intensidad a Bolivia.

Los niveles de crecimiento alcanzados por Bolivia con las políticas de ajuste comenzadas en 1985 "resultan insuficientes para cubrir la enorme brecha que nos separa de los países medianamente desarrollados del continente ni para eliminar los niveles de pobreza que afectan a gran parte de la población boliviana", por lo cual su Gobierno ha decidido iniciar "una segunda generación de reformas estructurales".

En relación a este problema, el uruguayo Moreira afirmó que una cuestión pendiente en América Latina es "perfeccionar aún más las soluciones a los problemas de distribución de riquezas, mejora de la producción y de los sistemas de salud, educación, previsión y, en general, del bienestar social".

Por su parte, el ministro colombiano de Hacienda, Guillermo Perry, pidió ante la Asamblea que se eviten "generalizaciones superficiales", porque "las dificultades coyunturales que afrontan algunas naciones amigas no pueden oscurecer el reconocimiento sobre los logros alcanzados en América Latina".

"Colombia se ha mantenido relativamente aislada de las perturbaciones recientes en los mercados financieros internacionales" gracias a

sus políticas ortodoxas, dijo Perry.

La Asamblea, que reúne en la capital israelí a unos 3.000 participantes, siguió centrada, como en los trabajos preparatorios de días anteriores, por el análisis de la crisis del peso mexicano y sus efectos en las economías del resto de Latinoamérica.

Según Enrique Iglesias, dicha crisis, que ha afectado también gravemente a Argentina, no ha puesto en entredicho la viabilidad de las políticas de ajuste neoliberales, sino más bien sugiere la necesidad de perfeccionarlas y fomentar el ahorro interno.

A pesar de que las autoridades argentinas han descartado una recesión como la que se cierne sobre México debido a la crisis de confianza desencadenada desde diciembre pasado, algunos países vecinos, como Uruguay, temen verse envueltos en un período recesivo de carácter regional que acabe afectándolos.

El subsecretario de Economía de Uruguay, Juan Moreira, afirmó ante el pleno de la Asamblea que su país no se ha visto afectado por los efectos de la crisis mexicana, pero ha adoptado un "programa económico de corto plazo" que, en caso de una situación de recesión regional, cree las bases que permitan un crecimiento sostenido en la etapa de reversión del ciclo.

En la ceremonia de apertura, el primer ministro israelí, Isaac Rabin, que como anfitrión inauguró esta 36.ª Asamblea del BID, la mayor reunión financiera llevada a cabo en este país en su historia, puso a Israel como ejemplo y recordó que "sin desarrollo económico no puede darse la paz".

La jornada de hoy se vio enlutada por el regreso precipitado a su país del ministro argentino de Economía, Domingo Cavallo, debido a la muerte de su padre, lo que le impidió dirigirse al pleno en la sesión de la tarde, como tenía previsto.

Pequeñas empresas privatizables otimizadas en \$us 100 millones

Más de 150 pequeñas empresas estatales serán privatizadas entre lo que resta de este año y la próxima gestión, por el gobierno nacional al sector privado. El gobierno obtendrá algo de 100 millones de dólares, informó ayer el ministro de Privatización, Alfonso Revollo.

Revollo explicó que para este año programado privatizar un total de 75 empresas que dependen de las corporaciones nacionales de desarrollo, prestatarias de departamentos y de la Secretaría Nacional de Industria y Comercio.

Para concluir con la privatización de las pequeñas empresas se inició en abril de este año el gobierno promulgó un decreto supremo que reglamentará la Ley de Privatización N° 1.330.

Revollo explicó que para esta próxima semana se iniciarán las licitaciones públicas para la compra de 75 empresas al sector privado hasta fin de año. Dijo que una entidad del Banco Mundial presta sus servicios para agilizar el proceso de privatización.

Según el ministro, el decreto supremo que regulará la privatización establece un reglamento sobre la aplicación de la Ley SAFPO, el mecanismo de la licitación pública de las empresas, la posibilidad de conversión en sociedades anónimas y en el caso de las plantas industrializadoras de leche, "llegar a un eventual acuerdo adicional" con sus trabajadores o proveedores de leche.

Afirmó que en algunas regiones del país los propios trabajadores y la población se niegan a la privatización, pero el gobierno en aplicación de la ley pretende transferir todas esas empresas al sector privado, excepto las industrializadoras de leche que tendrán otro tratamiento.

Indicó que para vender la fábrica de azúcar en Tarija hay "un plan interesante", lo mismo que para la fábrica de cemento de Sucre, que en el momento enfrenta algunos problemas, pero que serán superados antes de su transferencia.



Secretario de Energía:

Capitalización de YPFB, una forma para dejar de ser país mediterráneo

La capitalización de la estatal petrolera conlleva la posibilidad de convertir la mediterraneidad de Bolivia en "una ventaja", afirmó ayer el secretario de Energía, Carlos Miranda.

"Alguna vez logremos convertir la mediterraneidad - que ha sido una especie de amputación de nuestras piernas - en una ventaja. Esta es la ocasión. Para jugar esta ventaja tenemos unos cuantos años más... juguemosla plenamente y sin miedo", dijo.

Consultado sobre la posibilidad de que el socio estratégico de la petrolera estatal sea YPF-S.A. de Argentina y se convierta en el principal distribuidor de gas en el Cono Sur -en vez de YPFB-, dijo que esa idea nació hace varios años y que "muchas veces le ha causado desvelos". "Tenemos que tener una visión de país más que de empresas. Creo que en última instancia lo que importa es lo que el país en su conjunto pueda realizar", agregó.

Miranda explicó que la posición geopolítica de Bolivia, sus enormes reservas de gas, mercados existentes y la posibilidad de ser el centro distribuidor de gas en el Cono Sur es una realidad y "que la haga a través de quien sea es el país quien lo está haciendo".



Chile destaca en inversiones en Bolivia

(ANF) - Inversiones aproximadamente de 32 millones de dólares en banca, industria, servicios y otros ubican al sector privado de Chile en un lugar privilegiado de los países de la región en la economía boliviana.

Según la embajada chilena en La Paz, se prevé la participación de capitales del Mapocho en el proceso de capitalización de las empresas públicas y la privatización de empresas de las corporaciones.

De acuerdo a datos de la propia compañía, la empresa chilena Cementos Bio Bio adquirió el 30 por ciento de las acciones de la Sociedad Boliviana de Cementos.

La transacción, que da a Bio Bio el acceso a un tercio de la propiedad de la subsidiaria Empresa de Servicios Generales de La Paz, significó una inversión de 15 millones de dólares.

La compra de la Sociedad Boliviana es la primera incursión chilena en el área industrial, después de una sucesión de negocios pioneros en rubros de servicios y comercio entre 1993 y la fecha.

Una veintena de otras empresas de origen chileno están presentes en las principales ciudades del país, entre ellas está la cadena Errol's de cine video, el Interbanco, la sociedad Starco de limpieza industrial, la fábrica de colchones Rozzen y la cadena de supermercados Hipermart.

Los capitales comprometidos suman unos 32 millones de dólares, sin contar la reciente inversión de Bio Bio, se informó.

Se dijo que la participación podría ampliarse en el futuro inmediato si fructifica el interés de empresas y hombres de negocios de Chile por la privatización de alrededor de 70 entes estatales y la anunciada apertura al capital foráneo de otras seis grandes sociedades estatales.

Entre estas últimas figuran las empresas nacionales de Ferrocarriles, de Telecomunicaciones y de Electricidad, el Lloyd Aéreo, Yacimientos Petrolíferos y el grupo Vinto de fundiciones y refinerías metalúrgicas del plomo, la plata, el antimonio y el estaño.

"Hay una serie de preocupaciones" con relación a las empresas que capitalizarán a la petrolera estatal, dijo.

el país quien lo está haciendo".

"No olvidemos que 50% de YPFB capitalizada será de los bolivianos. Por el momento, no nos hagamos grandes problemas de tipo empresarial. No perdamos nuestra misión de destino como país", agregó.

Miranda subrayó que existe una "serie de preocupaciones" con relación a las empresas que podrían convertirse en el socio estratégico de YPFB, pero que éstas se irán sorteando "mientras tengamos la visión de que es el país el que debe jugar ese rol".

GASODUCTO A BRASIL

El secretario aseguró que las negociaciones para construir el gasoducto están bien examinadas y sólo falta definir el diámetro, volumen de venta. El precio, inicialmente acordado en 0.90 cen-



"Bolivia será archipiélago de luz dentro de 5 a 10 años", asegura Miranda.

tavos de dólar por MM3 también será analizado en la próxima reunión del Comité de Gerencia de YPFB y PETROBRAS.

Las decisiones definitivas serán analizadas por los jefes de gobierno de Bolivia y Brasil, cuya reunión se realizará en próximos meses.

ENERGÍA PARA EL CAMPO

Al referirse al proyecto energético para el sector ru-

ral, Miranda afirmó que se ejecutará a través de las corporaciones de desarrollo y donaciones provenientes de los gobiernos de España y Alemania.

La prueba piloto se llevará a cabo en el valle de Cochabamba y contará con capital de arranque de 300.000 dólares.

"Bolivia será un archipiélago de luz dentro de 5 a 10 años", dijo satisfecho.

Gobierno entregó al Congreso Ley de Telecomunicaciones

El Gobierno remitió ayer al Parlamento y a los medios de comunicación el borrador de la Ley de Telecomunicaciones, de cuyo debate debe establecerse el tiempo que durará el monopolio privado del socio inversionista en la capitalización de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), informó el Ministerio de Capitalización.

El debate sobre la Ley de Telecomunicaciones se inicia hoy con una reunión con la Federación de Cooperativas Telefónicas (FECOTEL), donde el Ejecutivo espera encontrar puntos de coincidencia.

El ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, dijo que con la ley se eliminará el monopolio estatal de la ENTEL, que ya cuenta más de 20 años porque se inició por decreto durante el gobierno del general Juan José Torres.

DIEZ EMPRESAS INTERESADAS

El ministro estima que diez empresas extranjeras participarán en el proceso y compra de pliegos para capitalizar la ENTEL.

Reiteró que las cooperativas telefónicas pueden participar como socios estratégicos, pero ya no pueden ser socios de la ENTEL sino establecer acuerdos con los socios extranjeros.

Enfatizó que la ENTEL puede capitalizarse porque cuenta con su respectiva auditoría legal, auditoría financiera, de medio ambiente y un marco regulatorio.

COMPATIBILIZAR INTERES DE INVERSIONISTAS Y DEL ESTADO

Eliminamos un monopolio de ENTEL de 20 años, sostiene Ministerio de Capitalización. Hay 10 empresas interesadas en capitalización. Comisión de Desarrollo Económico del Senado logrará salida equitativa que compatibilice propuestas de socios estratégicos con intereses del Estado boliviano.

Por su parte, en declaraciones a PRESENCIA, el presidente de la Comisión de Desarrollo Económico del Senado, Guillermo Richter, al referirse a los años de monopolio que debe tener el socio inversionista de ENTEL, consideró peligrosa la posibilidad de caer en un monopolio privado.

"Podemos lograr una salida equitativa que compatibilice los intereses económicos, técnicos y financieros de los socios estratégicos con los intereses del Estado boliviano", dijo.

Anunció que con el fin de hallar consenso, su comisión convocará a representantes del Ejecutivo, cooperativas y todos los que sean necesarios, para establecer una discusión sincera que respete lo que se pueda concertar.

El parlamentario manifestó su esperanza de que la ley no sea una norma generadora de tensiones en la sociedad boliviana y por ello insistió en señalar que promoverá un amplio espectro de confrontaciones en favor del acuerdo general.

Richter se abstuvo de declarar sobre la existencia de objeciones constitucionales al monopolio privado de diez años planteado por la ley.

"Un monopolio debe ser concebido como una forma de desregulación del mercado que apunte a la libre competencia y que genere eficiencia en la cobertura de servicios, es algo aceptable y se compatibiliza con la Ley de Capitalización", manifestó en forma escueta.



COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

COMUNICADO

A LA OPINION PUBLICA EN GENERAL Y AL CUERPO MEDICO EN PARTICULAR

El Colegio Médico de Bolivia presentó su Pliego Petitorio de la presente Gestión en noviembre de 1994, como resultado del Pliego se iniciaron las negociaciones con el Gobierno, esto determinó la firma de un Acta de Intenciones el 25 de enero del presente año, en las cuales se definió la aplicación del 2do. nivel del Escalafón a partir de enero de 1995 (establecido en el punto tercero del Acta de Intenciones) también se especificaba que la homologación salarial se determinaría una vez que la Comisión Técnica defina en que fecha se iniciaba el pago de la homologación.

Posteriormente el 9 de febrero del año en curso se recepciona una nota en el Colegio Médico de Bolivia, remitida por el Gobierno proponiendo al Cuerpo Médico en su acápite 2do., lo siguiente: "Otorgar el Escalafón en su segundo nivel (23%), a los médicos de planta, tanto de la Secretaría Nacional de Salud como de las Cajas de Salud, a partir del mes de enero de 1995. Además del Escalafón, otorgar la homologación de ingresos de los médicos de planta de la Secretaría Nacional de Salud, a sus homólogos de la Seguridad Social.

Sin embargo estos acuerdos previos no fueron ratificados por el Dr. Joaquín Monasterio, Secretario Nacional de Salud. Lo que determina que el Colegio Médico de Bolivia declare Estado de Emergencia por la falta de seriedad con la que actúan las autoridades de salud poniendo en duda la credibilidad que deben merecer como representantes del Gobierno.

Pese a las solicitudes de audiencia y a la voluntad de llegar a la solución de este conflicto no fuimos escuchados. Por lo que el Consejo nacional ha determinado un PARO MEDICO NACIONAL DE 48 HORAS, los días jueves 6 y viernes 7 de los corrientes.

LA DIRECTIVA

Hoy termina desmilitarización de frontera Perú - Ecuador

Quito, 4 (ANSA). A 24 horas del final de la primera fase de la separación de fuerzas militares de Ecuador y Perú, no se han registrado incidentes en la disputada zona del valle del río Cenepa, 350 kilómetros al sur de Quito, donde efectivos de ambos países combatieron por más de un mes.

El cronograma para lograr la paz entre los dos países estable-

ce que mañana terminará la fase inicial de separación de fuerzas, bajo la vigilancia de la Misión de Observadores de Estados Unidos, Argentina, Chile y Brasil, países garantes del Protocolo de Río de Janeiro, que en 1942 permitió lograr la paz entre Ecuador y Perú después de una guerra en la región amazónica. Al concluir esta primera fase, los mandos militares locales

deberán presentar un informe detallando el número de efectivos sacados de los puestos de combate y su armamento.

El total cumplimiento de la separación de fuerzas se concretará en seis etapas, de una semana cada una.

Informes de la televisión desde el lugar del conflicto muestran a decenas de militares que salen en helicópteros desde la intrincada selva amazónica portando su equipo bélico, en cumplimiento del plan de separación de fuerzas.

Todos los efectivos locales se dirigen hacia el destacamento ecuatoriano de Coangos, donde deberán permanecer concentrados, mientras que del lado peruano los soldados de ese país tendrán que dirigirse a PV 1, ambos en cumplimiento de lo acordado en los acuerdos de paz firmados el 17 de febrero en Brasil y ratificados el 28 del mismo mes en Uruguay.

Ecuador y Perú combatieron en las inmediaciones del río Cenepa entre el 26 de enero y el 28 de febrero debido a divergencias territoriales. El conflicto provocó 29 muertos y 92 heridos en filas militares de Ecuador mientras que en Perú hubo 48 soldados fallecidos y más de 100 heridos.

Candidatos presidenciales peruanos desatan guerra de insultos

* Agotada ya la estrategia política, los candidatos despliegan los alardes, palabrería o la descalificación del contrario para "arañar" los votos que les consigan la victoria o los primeros puestos.

Lima, 4 abr (EFE). - Los cinco principales candidatos a la presidencia de Perú en las elecciones generales del domingo rivalizan por conseguir el voto de los electores indecisos, que está en torno al 25 por ciento, a juicio de los analistas.

Para "arrastrar", como dicen aquí, ese voto a sus candidatos, los partidos han desencadenado prácticamente una guerra abierta de promesas, compromisos, declaraciones, humoradas y hasta alardes físicos que rozan el insulto y la descalificación del adversario. A ello no escapa ni siquiera el candidato de Unión por el Perú, el siempre comedido ex secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar.

"FUJIMORI DEBE TRABAJAR EN UNA PELUQUERÍA"

Criticado semanas atrás por su pasividad y cierta apatía en el transcurso de la campaña electoral, el embajador se muestra ahora plétórico de energía y humor malintencionado. Un ejemplo basta: al preguntársele en un programa televisivo qué creía que debía hacer el candidato-presidente Alberto Fujimori si perdía en las elecciones, Pérez de Cuellar respondió que pensaba que podía "trabajar en una peluquería".

En Perú, las peluquerías tradicionalmente han sido siempre regentadas por japoneses y la "humorada" del diplomático no le ha hecho precisamente mucha gracia a los seguidores del presidente Fujimori, de origen japonés.

LOS ALARDES DE FUJIMORI

Los alardes físicos de Fujimori, de 50 años, forman parte de su estrategia en la campaña electoral en la que exhibió una aparente buena forma física al bañarse en la base de Cueva de los Tiyos, al final del conflicto bélico con Ecuador.

En su campaña, Fujimori insiste velada pero intencionadamente en la acusada diferencia de edad entre él y su inmediato adversario Pérez de Cuellar, 18 años, aunque el presidente sobrepasa con diferencia la de los otros candidatos, que no llegan a



El candidato a la presidencia del Perú por el Frente Popular Alianza Perú, Ezequiel Ataucusi, regaló vítores a los pobladores de Huancayo.

la cincuentena.

RICARDO BELMONT: "EL HERMANÓN"

Pero el que se lleva la palma en cuanto a alardes físicos es el tercer candidato en discordia, el polémico alcalde de Lima y empresario periodístico, Ricardo Belmont, de 48 años. Además de un derroche de palabras, genialidades, desplantes y consejos, "El Hermanón", como gusta que le llamen, ha sido siempre un consumado deportista que nunca se cansó de alardear de sus triunfos deportivos hasta que una fastidiosa hernia discal le ha imposi-

bilitado la práctica de deportes.

Los otros dos candidatos, el economista Carlos Toledo, de origen indio, y el diputado Mercedes Caceres, apelan al sentimiento de primera, y a su condición de única candidata femenina en las elecciones, la segunda, para ganar el voto de los indecisos. Estos cinco candidatos, que los nueve restantes de los otros partidos respectivamente, suman un total de veintinueve, ven muy claro si irá a ellos ese 25 por ciento de inde-



ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

5/4/89	JUAN C. CALERO CALDERON	6 AÑOS
5/4/91	ROGELIO ARISPE CARDENAS	4 AÑOS
5/4/91	JUAN ABIGAIL DIAZ SIÑANI	4 AÑOS
5/4/94	MIGUEL LEANO ESCOBAR	1 AÑO

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Romero Chalco N.N.I.
Lidia R. Espinoza Lisarazu
Kedelfchal Negrete Arce
Ricardo Prado Orihuela
Guillermina Yampa Apaza
Patricia Ticona Vda. de Dávalos
Juan Carlos Zonco Copana
Maria Luisa Pacheco Aguilar
Benedicto López P.
Rosa Conde Guispe
Maria Silva Vda. de Ramos

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General



"Yo soy la Resurrección y la Vida"

(Jesucristo)

El Señor ha llamado a su Reino Eterno al

SR. RONALD PONCE
(Q.E.P.D.)

fallecido en Japón, antiguo alumno del Colegio San Ignacio y papá de nuestros actuales alumnos Melissa y Akio.
Toda la Comunidad Ignaciana siente este fallecimiento e invita a la Misa de cuerpo presente que se celebrará hoy a las 10:45 a.m. en la Capilla del mismo Colegio.

La Paz, abril 5 de 1995



Marco Lorini, hijo político, Gabriela L. de Lorini, hija, Andrea, Nicolás y Liliana nietas y demás familiares de la que en vida fue:

Sra. IRIS GUERRERO Vda. DE LAZARO
(Q.E.P.D.)

Expresan su profundo dolor por el fallecimiento de la que fue una abnegada madre y cariñosa abuela, y ruegan a sus amistades y familiares a elevar una oración, para que tenga un descanso en paz y al lado del Señor.

La Paz, 5 de abril de 1995



REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE GOBIERNO
SECRETARIA NACIONAL DE DEFENSA SOCIAL
LA PAZ-BOLIVIA

El Secretario Nacional de Defensa Social del Ministerio de Gobierno, Lic. Mario Soliz Valenzuela y el personal de esta Secretaría, lamentan profundamente la infausta desaparición del

DR. RAUL LEMA PELAEZ
(Q.E.P.D.)

Y se adhieren al dolor que embarga a su distinguida familia.

La Paz, abril de 1995



La Empresa INGPORON LORINI SRL se adhiere al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue:

Sra. IRIS GUERRERO Vda. DE LAZARO
(Q.E.P.D.)

fallecida el día 25 de marzo, en la ciudad de Cochabamba, madre de la esposa de nuestro Gerente General Sr. Marco Lorini L.

La Paz, 4 de abril de 1995



AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue

DOÑA YOLANDA RIOS VDA. DE LA QUINTANA
(Q.E.P.D.)

expresa su más profundo agradecimiento a las instituciones, amigos y personas piadosas que nos acompañaron en los momentos de profundo dolor. Invita a la misa que recordando los ocho días de su sentido fallecimiento, se mandará oficiar el día jueves 6 del presente mes a Hrs. 19:30 en la iglesia de Corazón de María, Av. Busch, Miraflores.

La Paz, abril de 1995



Gobierno Municipal
Oficialía Mayor de Cultura
TARIJA - BOLIVIA

CONDOLENCIA

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE TARIJA EXPRESA SU MAS PROFUNDO PESAR POR EL FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE MINISTRO DE ESTADO, SENADOR DE LA REPUBLICA, DIPLOMATICO Y MERITORIO CIUDADANO TARIJEÑO:

Dr. RAUL LEMA PELAEZ
(Q.E.P.D.)

AL MISMO TIEMPO HACE LLEGAR SU SENTIDA CONDOLENCIA A LA FAMILIA DOLIENTE.

Tarija, abril de 1995

Cotel con más teléfonos construyendo un nuevo país

Condenan a acusado de atentado contra Clinton

Washington, 4 abr (Reuter) - Un jurado halló culpable hoy al ex empleado hotelero del estado de Colorado, Francisco Durán, acusado de intentar en octubre contra la vida del presidente Bill Clinton, cuando realizó disparos contra la Casa Blanca.

Después de deliberar durante poco más de cuatro horas, el jurado de 10 mujeres y dos hombres entregó un veredicto unánime que encontró culpable a Durán en 10 cargos, que incluyeron intento de asesinar al presidente de Estados Unidos, asalto forzoso contra cuatro guardias de la Casa Blanca e infracciones relacionadas con armas.

Al llegar a su veredicto tras un juicio de 10 días, el jurado rechazó las afirmaciones de la defensa en el sentido de que Durán era un esquizofrénico paranoico que el 29 de octubre de 1994 disparó alocadamente con su arma semiautomática contra una "bruma" amenazante que colgaba sobre la Casa Blanca. El juez Charles Richey anunció que el 29 de junio dictará la sentencia de Durán, quien enfrenta una posible pena máxima de cadena perpetua.



Bill Clinton

Políticos de 160 naciones llegarán mañana a Cumbre del Clima

Berlín, 4 abr (EFE).- Avances escasos, ausencia de consenso y negociaciones difíciles esperan a los representantes políticos de 160 países, entre ellos más de 60 ministros, que mañana, miércoles, se reunirán a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, que se celebra en Berlín.

Después de ocho jornadas de debates y discusiones entre expertos, que hasta el momento no han conducido a resultado alguno, serán los políticos quienes deberán tomar las riendas de la cumbre climática, en la que hasta los distintos bloques de países se encuentran profundamente divididos.

La aprobación de un mandato negociador para la elaboración en el plazo máximo de dos años de un nuevo protocolo climático, que establezca cifras y plazos concretos para la reducción de las emisiones de dióxido de carbono, se encuentra seriamente amenazada por la postura intransigente de algunas naciones y la falta de acuerdo para establecer un procedimiento de votación.

Las más de 160 organizaciones no gubernamentales (ONG) ecologistas, aliadas a la "Red de Acción Climática", no dudaron hoy, martes, en calificar de "villanos" de la cumbre climática a Estados Unidos y los países productores de petróleo que integran la OPEP.

Los primeros por rechazar todo documento que establezca cifras y plazos concretos para la reducción de las emisiones de dióxido de carbono y los seguros, con Arabia Saudí a la cabeza, por bloquear las negociaciones sobre el procedimiento de votación, al empeñarse en defender el paralizante principio del consenso.

Un documento elaborado por 33 países de este último grupo se ha convertido en la base de negociación para el mandato que podría aprobarse al final de la conferencia, iniciativa que exige a las naciones del Sur de todo compromiso, pero exige de las del Norte una reducción de sus emisiones de dióxido de carbono del 20 por ciento hasta el año 2005.

3 millones de personas murieron en la guerra de Vietnam

Hanoi, 3 abr (PL). - Por primera vez, de manera oficial, hoy se informó aquí que como resultado de la intervención militar de Estados Unidos en Vietnam a partir de 1954, murieron más de tres millones 400 mil ciudadanos de este país.

En el período comprendido desde 1954 hasta 1975, cayeron un millón 100 mil militares vietnamitas, 600 mil quedaron mutilados y 300 mil desaparecieron, según estadísticas publicadas por el periódico Nhan Dan.

En esa última cifra se incluyen unos 50 mil niños nacidos con malformaciones congénitas a consecuencia del empleo de gases y otros agentes químicos, en la devastadora acción contra poblaciones, indicó la fuente.

Los datos corresponden a un reporte preliminar ofrecido por el Ministerio del Trabajo, mutilados de guerra y asuntos sociales, en el cual no aparecen algunos cómputos específicos referidos al territorio sur del país, precisa Nhan Dan.

El informe resume el total de víctimas ocasionadas desde el momento en que se inicia la presencia militar de Estados Unidos en esta región, a partir de la derrota de las tropas colonialistas de Francia, en mayo de 1954, aunque ya desde entonces se había denunciado la existencia de asesores norteamericanos junto a las unidades galas.

La escalada de la agresión estadounidense -en forma directa- ocurrió el 5 de agosto de 1964, con el bombardeo de zonas del norte de Vietnam, por orden de la administración del presidente Lyndon B. Johnson.

El 27 de enero de 1973, el gobierno de Richard Nixon se vio forzado a firmar en París el acuerdo sobre el cese de la guerra y el resquebrajamiento de la paz, con lo cual refrendó la victoria vietnamita.

Cien niños latinoamericanos mueren cada hora

Nápoles, 4 (ANSA). - Un promedio de cien niños muere cada hora en Latinoamérica por causas evitables en gran parte, según una "sentencia" del Tribunal Permanente de los Pueblos pronunciada hoy en Nápoles a propósito de la "muerte masiva" de los niños en el mundo.

Según el documento, 852.000 de los 12 millones de niños que cada año nacen en América Latina no llegan a los cinco años y, cada día, 2.334 niños (100 cada hora) mueren en el subcontinente por causas evitables en gran parte.

8 MILLONES DE NIÑOS EN LA CALLE
En esa situación se hallan más o menos los 7 u 8 millones de "niños de calle" desparramados, según cálculos del Tribunal, por Brasil, México, República Dominicana, Bolivia, Argentina y Perú.

La condición de esos niños, afirma el documento, es cada vez más peligrosa porque muchos de ellos son eliminados "por la policía estatal y por grupos de exterminación que cuentan con el en-

*** El 98 por ciento de estas muertes tiene lugar en los países del sur y sus causas pueden ser evitables**

cubrimiento de la opinión pública".

TRAFICO DE ÓRGANOS A LOS PAISES RICOS

El capítulo más doloroso, afirma el Tribunal, es el comercio de órganos de niños, sobre todo corneas y riñones. "Este comercio, afirma el documento, es la causa del aumento del robo de niños, sobre todo en América Latina".

El Tribunal denuncia también la responsabilidad de los países donde estos órganos se venden y se implantan a acomodados pacientes.

Por ejemplo, dice el Tribunal, en algunos gabinetes de oculistas de París, relacionados con los "proveedores" de niños, se pueden reservar corneas.

En el plano general, denuncia el Tribunal, cada año mueren 13 millones de niños por enfermedades y

carencias alimentarias.

Las guerras, especifica el documento, mataron durante los diez últimos años a 1,5 millones de niños y, en el conflicto de la ex Yugoslavia, 15.000 resultaron heridos. Son niños, sigue el Tribunal, el 20 por ciento de las víctimas de las minas antihombre.

TRABAJO INFANTIL

Refiriéndose al trabajo y a la prostitución infantil, así como al tráfico de órganos infantiles, el Premio Nobel de la Paz argentino, Adolfo Pérez Esquivel, apuntó contra el Fondo Monetario Internacional y contra el Banco Mundial por las consecuencias que sus políticas tienen en los países pobres.

Del mismo modo, Pérez Esquivel acusó por las mismas plagas a los distintos países porque, según él, no

aplican políticas de previsional y de protección a la infancia. Respecto a la prostitución infantil, el Tribunal señaló en los grandes centros del este del Brasil existen agencias de "turismo" que, en sus páginas, incluyen una "noche" niñas. Semejante "turismo" practica también en algunos países del sureste asiático, el documento.

VIOLACIONES DE LOS DERECHOS DEL NIÑO

Para el Tribunal, les violaciones al derecho infantil al desarrollo están relacionadas con la condición de la mujer. En señal al Tribunal, 50 mujeres murieron en el por problemas relacionados con la gravedad, el aborto, el parto puerperio, que podrían resolverse con adecuadas atenciones médicas.

El 98 por ciento de estas muertes, afirma el documento, ocurren en los países del sur del mundo y en porcentajes que van entre el 35 y el 50 por ciento de los abortos provocados por debida asistencia médica.

FONVIS

Fondo Nacional de Vivienda Social

Adjudicó Mediante Licitación, al
Banco Internacional de Desarrollo S. A.

Línea de Crédito
de 5.000.000 \$us
para el financiamiento
de
Viviendas Rurales

Cobro
de los aportes
de FONVIS
en todo el País

BIDEJA

**BANCO
INTERNACIONAL
DE DESARROLLO
S.A.**

**EL FONVIS Y BIDEJA
Abren las Puertas de las Viviendas Rurales**



Le permiten retirar dinero en efectivo por la red de cajeros Enlace.

BANCO BOLIVIANO AMERICANO



25 centros de salud fueron transferidos a la comuna paceña

Página 4

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
BIBLIOTECA

Afiliarse con su institución a las tarjetas:



BANCO BOLIVIANO AMERICANO

PRESENCIA del PAIS

La Paz, Bolivia
miércoles 5 de abril
de 1995

2a. sección

DIRECO pagará en efectivo la erradicación

COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).- Cada fin de semana Dirección Nacional de Reconstrucción Agrícola (DIRECO) pagará en efectivo la reducción de cultivos en la zona tropical de departamento "demostrando que existe la voluntad y propósito de reducción de los productores".

El director de DIRECO, Edmundo Pérez Mamani, dijo que de ahora se continuará la estrategia gubernamental puesta en marcha el 1º del presente mes por el ministro de Gobierno como parte del plan de reducción voluntaria de 600 hectáreas. Personalmente el ministro Sánchez Berzain pagó a más de cien campesinos la suma de 257.500 dólares americanos, en moneda boliviana por reducción de 103 hectáreas de coca en una semana, demostrando

Los pagos se harán semanales y se obviarán varios trámites

do que existe la voluntad y propósito de reducción de los productores", señala la información proporcionada por DIRECO.

De acuerdo con los datos, para el pago por la eliminación voluntaria cancelación por la reducción de los cultivos. "Ahora se dijo se procederá al pago en efectivo cada fin de semana a los productores que están apoyando la propuesta de reducción voluntaria de sus cultivos excedentarios".

Explicó que por instrucciones del ministro los campesinos reciben \$us. 2.000 por hectárea reducida como compensación y otros 500 dólares que corresponden al Fondo de Donación Agrícola, destinado al proceso de sustitución de cultivos de coca y apoyo a la producción de otros productos. Asimismo, se aclara que son beneficiarios del fondo todos los agricultores que reduzcan voluntariamente sus cultivos de coca desde un mínimo de cinco, o sea, 1.600 metros cuadrados.

DIRECO, con el afán de cumplir este objetivo, dispuso de personal técnico para llevar a cabo las negociaciones con los dirigentes de sindicatos, centrales, subcentrales y personalmente con los agricultores para alcanzar la meta de reducir 5.400 hectáreas de coca.

Longevo de Oruro cumplió 105 años

ORURO, 4 (PRESENCIA).- Hoy cumplió 105 años el señor Juan José Zúñiga, un hombre de vida, goza de buena salud y es un ejemplo de haber renovado hace pocos días su cédula de identidad personal. Juan José Zúñiga nació el 15 de noviembre de 1889 en la localidad de Toledo, capital de la Provincia Saucari del Departamento de Oruro.

Pérez Mamani, ex combatiente de la Guerra del Chaco, actualmente viudo, tiene tres hijos: Zúñiga, Antonio y Gabriel Pérez Méndez. Es rentista y vive en esta ciudad en la calle Viqueña y Madrid, en el barrio Fabril, sector Sur.

La edad del longevo fue confirmada por el Cnl. Carlos Erola Gutiérrez, director departamental de Identificación Personal, mostrando hoy la foto de la tarjeta propositiva de Eugenio Pérez Mamani, que se tramita por primera vez el 8 de abril de 1990. Lo aneja de este trámite es que se realizó el 6 de febrero de 1995, por caducidad de su cédula la instrucción que se registra como observación, para la próxima renovación. Se renovó el CI por caducidad el 6 de febrero, debiendo presentar en próxima renovación sus documentos al día.

Directores de educación fiscal de Oruro apoyan la reforma

Pero piden la modificación de los artículos 34, 35, 36, 37 y 38 de la ley

ORURO, 4 (PRESENCIA).- La Asociación de Directores de Educación Urbana Fiscal aceptó hoy aquí la reforma educativa con la condición de que se deroguen los artículos 34 al 38 de la Ley 1565 y la consiguiente modificación y adecuación de los cinco decretos reglamentarios de la referida disposición legal.

La resolución de los directores fue planteada como una carta para la solución del conflicto magisterial y está dirigida a las autoridades nacionales y regionales de educación.

Los directores de la asociación explicaron que desde un amplio diálogo sostenido con el subsecretario de Educación Alternativa, Demetrio Reynolds y con los de la Federación de Maestros Urbanos de se determinó proponer una alternativa de solución mediada a la huelga del magisterio nacional.

La REFORMA. Los directores manifestaron que "aceptan la reforma educativa, pero entendida como el proceso de adaptación de los sistemas pedagógicos planes y programas, método de enseñanza, según los intereses, las aspiraciones y las requerimientos del pueblo boliviano y la regulación de la nueva estructura y administración educativa buscando la perfección de la educación boliviana como forma de superar el actual atraso y dependencia.

Campesinos anuncian bloqueo de alimentos

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- Los campesinos impedirán el transporte de alimentos hacia los centros de consumo como medida de presión contra el gobierno para que dialogue con la Central Obrera Boliviana (COB) y concerte con los productores de coca.

"El bloqueo consiste en no traer los alimentos básicos, en este caso a los mercados principales de abasto. La papa -por ejemplo- que es un alimento principal", anunció el representante de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Cochabamba, Alvaro Veliz.

Explicó que una de las decisiones adoptadas por los trabajadores del agro es impedir el ingreso de papa, oca, verduras y fruta por lo que los mercados serán desabastecidos. "Esto no es un castigo contra el pueblo, sino una presión contra el gobierno que no tiene capacidad de solucionar", remarcó.

Dijo que con las medidas de presión se busca resultados en

el gobierno, ya que "el pueblo tiene que salir junto con nosotros para reclamar que de una vez se dé solución a los problemas que estamos enfrentando en el país".

Afirmó que tanto los partidos de izquierda como derecha y centro se pronuncian sobre los temas fundamentales o sea la coca y la coyuntura actual, y "la gran situación que vivimos".

Expresó su preocupación por el anuncio norteamericano de bombardear el Chapare que es el centro de producción de coca. "Nosotros creemos que la actitud del Congreso norteamericano y la complicidad del Parlamento boliviano son muy graves para el país", manifestó.

Responsabilizó al gobierno estadounidense de la situación que se vive en Bolivia, es decir, que se produzca más coca de la necesaria y que ésta sea utilizada por el narcotráfico, precisamente para satisfacer la demanda de los norteamericanos.

Responsabilizan a EE.UU. por la producción de cocaína



El arzobispo de Santa Cruz, Mons. Julio Terrazas, como parte de sus visitas pastorales a las autoridades departamentales, se reunió ayer con el prefecto Julio Leigue

Arzobispo de Santa Cruz insta a flexibilizar posiciones

SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA).- El arzobispo de Santa Cruz, monseñor Julio Terrazas, hizo un llamado para flexibilizar posiciones extremas y buscar una solución a los problemas sociales que afectan al país, para lo cual destacó la necesidad de superar la incredulidad y el miedo a todo lo que supone cambio.

El prelado se entrevistó hoy con el prefecto Julio Leigue en el marco de las visitas pastorales que está realizando la arquidiócesis cruceña. Durante la reunión -que se realizó a puerta cerrada-, según se supo, se analizaron los factores que han contribuido a la agudización de los problemas con los diferentes sectores sociales.

Terrazas dijo que se deben considerar dos factores en torno a los conflictos sociales que se viven en el país. "Alguna vez habíamos en Bolivia de la crisis de la incredulidad: nadie cree en nadie. Creo que eso es grave, lo otro puede ser el miedo a todo lo que supone cambio. Y yo creo que las dos cosas deben ser vencidas como base para poder avanzar. Un país como el nuestro, que necesita avanzar, pero que también necesita mucha pacificación".

La Conferencia Episcopal hace días hizo un llamado para que los maestros, la Central Obrera Departamental y el gobierno, depongan sus actitudes de presión. Ante la eventualidad de que se retome el diálogo, el arzobispo manifestó que "todo acercamiento es positivo" y expresó su confianza en que los diferentes sectores escuchen la voz de la Iglesia.

Monseñor Terrazas manifestó su confianza en que este conflicto, que "es el que más nos está afectando y doliendo, pueda llegar a una feliz culminación. Yo no digo que va a ser perfecto, porque en Bolivia nadie puede presumir que las cosas son perfectas, pero que puedan ser pasos que nos permitan ir dando mucho más a la educación, mucho más a los problemas vitales y sociales, que son los que interesan a nuestro pueblo".

La visita del prelado a la primera autoridad del departamento forma parte de una serie de visitas pastorales previamente programadas, en virtud de la cual los obispos recorrerán las provincias con el objeto de llegar a los fieles llevando la Palabra de Dios.

Suprema definirá "caso Capobianco"

SUCRE, 4 (PRESENCIA).- La Sala Plena de la Corte Suprema que se reunirá durante la jornada de este miércoles definirá la suerte del exministro del Interior Guillermo Capobianco quien pretende jugar como diputado en representación de Santa Cruz y del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria.

El magistrado Edgar Rosales Lijero presentará un informe legal sobre si es procedente el trámite del Recurso Directo de Nulidad que interpuso la diputada (suplente de Capobianco) Delmira Villar Ruiz en contra de una resolución de la Corte Nacional Electoral que ratificó la credencial de legislador de Capobianco.

Si es aceptada la demanda, Capobianco deberá esperar la emisión del auto supremo. Antes de todo esto, el asunto deberá ir en consulta a la Fiscalía General, luego, con el requerimiento respectivo, tendrá que volver a la Corte Suprema y la Sala Plena elegirá a un magistrado proyectista del fallo inapelable.

En caso de ser rechazado el Recurso Directo de Nulidad, Guillermo Capobianco tendrá "vía libre" para jugar como diputado, explicaron fuentes judiciales.

La corresponsalia de PRESENCIA tuvo acceso la tarde de este martes al voluminoso expediente de este caso. La diputada Villar Ruiz tiene como abogado a Héctor Tapia Cortez.

El Recurso Directo de Nulidad está planteado en contra del presidente de la Corte Nacional Electoral Huáscar Cajías y contra los vocales Iván Guzmán, Jorge Lazarte, Alcira Espinoza y Alfredo Bocangel.

La parlamentaria sostiene que el tribunal electoral "obró sin competencia" y "usurpó funciones que sólo le competen al Poder Legislativo".

Cita como normas infringidas los artículos 31, 59, 61, 67, 228, 234, 31 y 122 de la Constitución Política del Estado y los artículos 24, 121, 196, 212 y 218 de la Ley Electoral.

Presenta pruebas en las que se revela que la libreta de redención del servicio militar de Guillermo Capobianco "es falsificada" e inclusive señala que ese documento fue presentado después de 21 días de haber sido elegido como parlamentario el exministro del Interior del AP.

Por todo ello, la parlamentaria Villar Ruiz pide a la Corte Suprema de Justicia "anular" la Resolución No 013/95 de 20 de febrero de 1995 de la Corte Nacional Electoral.

Mientras no se resuelva el mencionado recurso el Tribunal Electoral queda sin competencia en este caso tal como lo establece el Art. 770 del Código de Procedimiento Civil.

El magistrado Edgar Rosales informará si es admitido el Recurso Directo de Nulidad que presentó la diputada Delmira Villar Ruiz contra la Corte Nacional Electoral que "ratificó" la credencial del parlamentario electo del MIR.

50 juntas vecinales quedan al margen de las OTB's

SANTA CRUZ 4 (PRESENCIA).- Al menos 50 juntas vecinales de Santa Cruz de la Sierra no pudieron registrarse como Organizaciones Territoriales de Base (OTB's) en la presente gestión debido al desconocimiento de la Ley de Participación Popular, confesó hoy Rodolfo Landívar, dirigente de la Federación de Juntas Vecinales.

Landívar afirmó que la situación es preocupante, pues decenas de barriadas populares, ya que, al no contar con el registro correspondiente no podrán conformar los comités de vigilancia para fiscalizar los recursos entregados al municipio para ejecutar obras en la zona donde viven.

"Tenemos múltiples necesidades en nuestros barrios, sobre todo, de obras básicas como agua, luz, alcantarillado, pavimentos, sanitarios, apertura de calles, canchas deportivas, etc.", reclamó el dirigente.

Luego pidió "una segunda oportunidad" a fin de que esas 50 juntas vecinales puedan registrarse como OTB's, contar con su personalidad jurídica y conformar los comités de vigilancia para tener presencia activa en la concepción y priorización de lo que les corresponde en recursos y obras en el PAO'95.

Patrimonios del mundo se reunirán en Potosí en noviembre

OSI, 3 (PRESENCIA).- El general de la UNESCO, a Guibule Menorval, que la ciudad de Potosí con los actos de homenaje a los actos de descubrimiento de Potosí y de la fundación de la ciudad de Potosí, anunció que en el presente año esta ciudad será sede de una reunión

de autoridades y representantes de las ciudades patrimoniales de todo el mundo. Este anuncio causó beneplácito en la población potosina, al considerarse que probablemente sea el mejor regalo para Potosí en sus 450 años de vida.

La conmemoración del trascendental acontecimiento sirvió para la

reafirmación del civismo y la decisión de trabajar por el ansiado resurgimiento de Potosí, aunque al mismo tiempo se advirtió entre los potosinos un claro descontento por los anuncios del gobierno en favor de esta región como homenaje a los 450 años.

El representante de la UNESCO dijo que precisamente en noviembre del presente año, este impor-

ante organismo cumplirá su cincuenta aniversario y que, consiguientemente, será muy significativo realizar un encuentro mundial de las ciudades patrimoniales ese mes en el que la ciudad de Potosí conmemorará su aniversario cívico del 10 de noviembre.

Las autoridades e instituciones potosinas así como la ciudadanía en

su conjunto han exteriorizado su complacencia por el anuncio efectuado por el representante de la UNESCO, porque una reunión de autoridades municipales y representantes de las ciudades patrimoniales del mundo en la Villa Imperial, constituye el mejor homenaje a esta ciudad que ha cumplido recientemente su 450 aniversario.

Comité cívico declara en emergencia a instituciones

ORURO, 4 (PRESENCIA). El Comité Cívico Orureño (CCO) declaró hoy en emergencia a las instituciones locales afiliadas, demandando atención del Poder Ejecutivo al plegio petitorio presentado en ocasión del 10 de Febrero, fecha que se recuerda la efeméride departamental.

La resolución fue adoptada en la asamblea de la orureñidad cumplida ayer y no se descarta la realización de un paro cívico regional los próximos días, si no se constituye en Oruro una comisión del gobierno.

El plegio contiene varios puntos como la reposición de la Aduana Distrital, asignación de un adecuado presupuesto regional para la ejecución de obras, un presupuesto de 58 millones de bolivianos para la Universidad Técnica de Oruro (UTO) y otros planteamientos, que hasta ahora no fueron atendidos.

El presidente del comité cívico, David Delgadillo dijo que no existe ninguna respuesta oficial del gobierno y que se gestiona la realización de una reunión con la brigada parlamentaria para conseguir una respuesta a la brevedad posible.

Mencionó que la asamblea de la orureñidad determinó también respaldar la actitud asumida por los trabajadores de la Cooperativa de Telefonos "Oruro" (COTEOR), en defensa del patrimonio de los accionistas, frente a la pretendida aplicación de la Ley de Telecomunicaciones y la Capitalización de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL).

Asimismo, respaldaremos plenamente todas las acciones que estén dirigidas a reclamar los derechos del pueblo de Oruro y sus instituciones, dijo Delgadillo al comunicar de manera oficial las resoluciones aprobadas y la declaratoria de emergencia departamental.

Empresarios sugieren que el gobierno replantee posiciones y busque soluciones

SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA). El gobierno debe replantear todo lo que está haciendo y empujar a dar visos de solución ante los graves conflictos que se están registrando en diferentes sectores, sugirió hoy el presidente de la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz, Hermann Wille.

Wille reiteró que la convulsión social "es más que dramática, y exige al Ejecutivo una reconsideración de lo que sucede y "empezar un diálogo abierto". Expresó que para ello las autoridades deben pedir "un cuarto intermedio" a los maestros, la Central Obrera Boliviana y otros sectores, para buscar un diálogo constructivo.

Manifestó su confianza en que la mediación de la Iglesia sea fructífera, pero lamentó la falta de confianza de los trabajadores. "Ojalá que nos ilumine el Señor y que lleguemos a una conclusión pronta", señaló.

El dirigente calificó como "lamentable" la actual situación y aseveró que lo que está sucediendo "no nos hace ningún favor hacia afuera", sobre todo si se toma en cuenta el proceso de capitalización de las empresas estatales que se está llevando a cabo.

Agregó que todos los problemas que se están registrando, "son un factor tremendamente negativo para que la gente se anime a venir a invertir al país".

INVERSIONES

Wille lamentó que en el futuro se puedan sentir los efectos del retro de inversiones, ya que el conflicto social no está dando visos de seriedad para atraer capitales externos. Cito el caso de la Ley de Reforma Tributaria, que aún no ha sido reglamentada.

El presidente de la Cámara de Exportadores de Santa Cruz, Oswaldo Barriga expresó la preocupación del sector por el efecto que podría tener convulsión social en el país en las potenciales inversiones.

Indicó que es preciso atender esta situación y el gobierno debe adoptar una posición clara frente al tema de la coca, ya que se pueden ahuyentar las inversiones si no existen delimitaciones, lo que puede afectar también a los mercados internos. Agregó que los internacionales pueden verse afectados por la falta de una certificación y el crecimiento de los cultivos de coca puede frenar la llegada de recursos para la producción agropecuaria en la zona oriental.

Barriga dijo que eventualmente los sectores más afectados serían la soya, algodón y azúcar, entre otros, que tienen una fuerte participación en las exportaciones.

Beni ratificará pedido para continuar pavimentación de carretera a Santa Cruz

TRINIDAD, 4 (PRESENCIA). El lunes próximo se reunirán miembros del poder ejecutivo con el directorio del Proyecto de Pavimentación Trinidad-Santa Cruz aquí, en la que las autoridades benianas ratificarán el pedido de garantías para la continuidad de los trabajos de asfaltado de esta carretera.

El presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Beni, Hans Schlink Monasterio, dijo hoy que se solicitará a los miembros del Ejecutivo un informe sobre los avances de la gestión que ha venido desarrollando el gobierno con la Corporación Andina de Fomento (CAF), entidad que podría financiar el tramo Casarabé-Guaymas.

A esta reunión asistirán el secretario nacional de Transportes, Lucio Paz, el subsecretario de Transportes Luis Velasco, la directora del Servicio Nacional de Caminos, Carmen Ballivián y los miembros del

directorio del Proyecto de Pavimentación Trinidad-Santa Cruz.

En esta reunión se dará un informe del grado de avance de los trabajos que se ejecutan bajo la responsabilidad del consorcio Ombreché-Apolo-lana.

Schlink indicó que se precisa conocer el grado de avance de las obras y si esto cumple con el cronograma establecido, ya que de acuerdo con el contrato este consorcio tendría que concluir su trabajo en junio.

El presidente de la entidad de desarrollo manifestó que una vez concluya esta fase del trabajo se insistirá para que la obra tenga continuidad, porque de lo contrario significaría su paralización por tiempo indefinido y no podría estar concluida la carretera hasta 1997.

Por ello dijo el gobierno se comprometió a realizar gestión con la Corporación Andina de Fomento con

el propósito de garantizar el financiamiento de este último tramo y los resultados de estos trámites serán comunicados en esta reunión que se efectuará este fin de semana en Trinidad.

Al mismo tiempo, Schlink indicó que se aprovechará la oportunidad para conversar con la directora del SENAC para ver las posibilidades que existen de firmar un convenio tendiente a ejecutar trabajos de mejoramiento de caminos vecinales del departamento.

Explicó que se pretende hacer una continuidad de los trabajos realizados en la pasada gestión también con el Servicio de Caminos, principalmente en los tramos de San Ramón-Magdalena, Trinidad-Laguna Suarez con mejoramiento y ripado, San Ignacio-San Francisco-San Lorenzo, San Miguel-Santa Ana del Yacuma; entre otros caminos vecinales que precisan ser concluidos.

Inspección a la "Avenida del Folclore" para despejar dudas sobre su construcción

ORURO, 3 (PRESENCIA). Los concejales integrantes de las comisiones de Infraestructura y Técnica, Asuntos Legales y de Ecología y Medio Ambiente resolvieron realizar una inspección a las obras del proyecto denominado "Avenida del Folclore", que ejecuta la Alcaldía Municipal, para verificar su calidad, el uso de materiales y establecer si se cumplen todos los pasos legales.

La realización de la inspección fue confirmada por Hugo Novillo, presidente de la Comisión Técnica y de Infraestructura, señalando que la visita a las obras servirá para verificar el avance de los trabajos que debían haber sido concluidos el 31 de marzo, afirmando que hasta la fecha y pese a reiterados pedidos a través del concejo, el oficial mayor técnico del municipio no presentó el proyecto final, para poder realizar una evaluación completa.

Por su parte, el concejal Marco Antonio Goffia, presidente de la Comisión de Ecología y Medio Ambiente, expresó su preocupación por que hasta la fecha no se emitió un informe solicitado al alcalde Héctor Bustillos, para conocer detalles del referido proyecto, contratos y sub-contratos y el proceso mismo de la ejecución de obras.

Goffia denunció que este proyecto constituyó un engaño para Oruro, porque tendrá una mínima duración, debiendo realizarse nuevas excavaciones para corregir el drenaje, el cambio de base y sub-base, porque existen hundimientos y bolsones de agua, de acuerdo con explicaciones técnicas.

Otras observaciones mencionan que se utilizaron materiales de mala calidad, faltan drenajes y el nivel freático (de agua) se encuentra a 70 centímetros del recapamiento, lo que incidirá notoriamente en los precios de contrato de la obra.

El precio inicial fue de 720 mil dólares pero después se incrementó a 800 mil dólares y ahora se estima que superará el millón de dólares, "por negligencia de los técnicos de la alcaldía municipal, que no tomaron las previsiones necesarias para el preparado de la

capa base y sub-base, y el nivel freático".

El resultado de la evaluación será presentado por los miembros de las tres comisiones al Concejo Municipal y además servirá para exigir el informe referido al burgomaestre local.

Los representantes de las comisiones coincidieron en señalar que este informe permitirá establecer responsabilidades después de la evaluación del proyecto y la inspección de las obras, para sancionar la negligencia o mala ejecución de los trabajos.

En la presente jornada se conoció también otra denuncia que involucra al oficial mayor técnico, José Aranda, quien presumiblemente habría desviado materiales y recursos para favorecer a la construcción de su vivienda particular. El hecho es investigado y todavía no se dio a conocer ningún detalle más, pero los concejales determinaron continuar con las averiguaciones para establecer la verdad de la denuncia.

En anterior gestión municipal Aranda fue sancionado por aplicar un sobre precio en una licitación de obras del Fondo Social de Emergencia (FSE) y el hecho está latente, de acuerdo con los concejales.

UNIVERSIDAD AUTONOMA "TOMAS FRIAS"
FONDO NACIONAL DEL MEDIO AMBIENTE
U.A.T.F. - FONAMA

INVITACION PUBLICA Nº 01/95 PROVISION DE VEHICULO

EL COMITÉ DE CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA "TOMAS FRIAS" de la ciudad de POTOSI con autorización del HONORABLE CONSEJO UNIVERSITARIO y en estricto cumplimiento del D.S. 21660 de 10 de julio de 1987 - Anexo III y el D.S. Nº 22678 del 13 de diciembre de 1990, INVITA a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país a presentar sus PROPUESTAS para la provisión de un vehículo según las siguientes características:

VEHICULO TIPO JEEP MODELO 1995

El plegio de especificaciones Técnicas, Administrativas y Legales para la provisión podrán ser adquiridas de la DIRECCION ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA de la U.A.T.F. ubicada entre calles "Wenceslao Alba" esquina Av. "Antofagasta" de la ciudad de POTOSI previo pago de Bs. 200.

LUGAR DE PRESENTACION DE PROPUESTAS: Secretaría General y del Comité de Contratación Administrativa de la Universidad sita en el edificio central de Av. "El Maestro", hasta Hrs. 9:30 a.m. de fecha 24 de abril de 1995 en sobre cerrado y lacrado bajo el siguiente rótulo:

UNIVERSIDAD AUTONOMA "TOMAS FRIAS"
POTOSI BOLIVIA
PROYECTO "FONAMA" - U.A.T.F.
INVITACION PUBLICA Nº 01
PROVISION: VEHICULO TIPO JEEP

APERTURA DE PROPUESTAS: Día 27 de abril de 1995 a horas 10:00 a.m. en el COMITÉ DE CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA U.A.T.F.

RELACIONES PUBLICAS U.A.T.F.

Hoy se realizará la marcha de la tarijeñidad

TARJIA, 4 (PRESENCIA). La asamblea de instituciones, desarrollada el lunes por la noche, determinó suspender miércoles por la tarde las actividades públicas y privadas en marcha de la tarijeñidad dispuesta por el comité cívico.

Los asambleístas piden a los parlamentarios por este departamento repliegarse a Tarija para ser partícipes de la marcha tarijeña "que mostrará la unidad de los tarijeños para llegar al cambio abierto, si hasta el día 12 el gobierno no responde a los puntos planteados".

En criterio del titular cívico Oscar Montes la marcha tarijeña, que contará con el concurso de toda la ciudadanía, el inicio de una serie de movilizaciones cívicas hasta desembocar el sábado abierto el 12 de abril, días antes de la efeméride departamental.

Por su parte el prefecto Gustavo Ugarte Ruiz lamentó una determinación cívica de suspender actividades públicas y privadas por el único que perjudica es al pueblo de Tarija. Así que en esta semana el gobierno responderá favorablemente exigencias cívicas.

YA NO HAY MAS
En cambio el dirigente cívico Bernardo Echazart dejó entrever disgusto que causó la llegada de una comisión de la Dirección Nacional de Electricidad (DINE) supuestamente para analizar el pedido de la rebaja eléctrica, pero se estableció que esta comisión es de segundo nivel y sin capacidad de decisión.

"Ya no hay más, ya no conversaremos más con ningún condeñado porque es una burla", manifestó, al dar cuenta de que comisionado pretendió modificar el compromiso del gobierno de rebaja de la tarifa de ENDE hacia Servicios Eléctricos Tarija (SETAR) y de la comercializadora al usuario final.

RACIONALIDAD
Por su lado, el titular de CODETAR, Mario Kisen Briger, que a la vez es presidente cívico, dijo que los dirigentes cívicos no obran con racionalidad y buscan las mejores opciones para el desarrollo de este departamento.

Aseguró que el gobierno se esfuerza para responder a todos los puntos planteados.

En relación a la reflexión y a la necesidad de buscar causas para el entendimiento, "yo no puedo decir si el cambio anual es bien o mal, no me corresponde, pero sí puedo pedir que los dirigentes cívicos busquen lo mejor para su institución y para el pueblo de Tarija", señaló.

Mientras el prefecto reiteró que solo restan responder puntos al petitorio regional, el dirigente cívico Montes afirmó: son cuatro: La rebaja de la tarifa eléctrica, recursos para PROTA, la III Fase de San Jacinto y una certificación de que la CAF otorgue un crédito para el asfaltado del camino Km 19-La Monera en la Tarija-Bermejo.

CABILDO
Consultado sobre qué debe entenderse por cabildeo ante Oscar Montes respondió que es la máxima instancia de la población para expresarse y que está por encima de cualquier tipo de representación, "el pueblo sale a las calles y decide qué tomar", manifestó.

Este cabildeo que se realizará en todo el departamento podrá medidas de hecho para que la población por su propia cuenta asumir soluciones a los problemas departamentales que arrastran desde hace años y que por la inoperancia de los gobiernos centrales no tienen solución", dijo.

Remarcó que las medidas a tomarse en el cabildeo no serán sacrificar al pueblo con paros o huelgas, sino para "desdibujar imagen del gobierno en el orden nacional e internacional, el único camino para lograr justicia que se precisan para otros desarrollo y que por juristas corresponden a Tarija.

25% de aumento proyecta aplicar chóferes de Potosí

POTOSI, 3 (PRESENCIA). Dirigentes de La Federación Sindical de Chóferes "1ro. de Mayo" anunciaron en las últimas horas intención de incrementar las tarifas del transporte público central en el tiempo que en este rubro también tienen que efectuarse reajustes como en otras actividades.

En opinión de los dirigentes del autotransporte potosino el costo de vida sube cada vez más y consecuentemente los choferes de los sectores incrementan en forma sistemática los costos de sus servicios, menos en el transporte público, y que inclusive el precio de la batalla se ha elevado considerablemente.

"Estamos preparando nuestras hojas de costos y de operar para hacer un estudio de primera instancia a las autoridades para así como a la propia población potosina, de tal manera que justifiquemos plenamente las razones de nuestro planteamiento de incrementar las tarifas del transporte público", insistió por su parte Mario Ruiz principal dirigente de los chóferes sindicalizados de Potosí.

Según los cálculos que con ese fin realizan los dirigentes autotransporte, la elevación de las tarifas en este elemento sería de 25 por ciento.

Este anuncio ha comenzado a intranquilizar a la población potosina puesto que de consumarse la intención de los transportistas tendrán una fuerte incidencia en la elevación del costo de vida.

12% creció la Banca privada de Oruro

ORURO, 4 (PRESENCIA). La banca privada regional en el trimestre de 1995 registró un alentador crecimiento de 12 por ciento en relación al cierre de gestión de 1994. Entre enero y marzo de este año logró un nivel de captaciones de 56 millones de dólares, superando los 50 millones a la recaudación hasta el 31 de diciembre de 1994, que fue de 50 millones de dólares.

El informe fue ofrecido por ejecutivos de la banca afiliada Asociación de Bancos Privados e Instituciones Financieras dando cuenta que este resulta ser un parámetro alentador de la economía regional, que significa una importante contribución.

Las captaciones por depósitos a la vista y plazo fijo, se registró en instituciones bancarias que tienen agencias del sistema nacional, confirmando que la ciudad de Oruro superó la desconcentración del cierre de los bancos Sur y Cochabamba, a finales de 1994.

EMPRESA TARIJEÑA DEL GAS

INVITACION PUBLICA No. 03/95 PROVISION DE INSTRUMENTOS DE MEDICION

La Empresa Tarijeña del Gas, EMTAGAS, invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de los implementos cuya cantidad y especificaciones técnicas se detallan a continuación:

-80 piezas medidores de gas natural a diagrama-pilares de 30 sus medidas uniones. Capacidad: 10 m3/h.

-20 piezas medidores de gas natural a diagrama-pilares de 30 sus medidas uniones. Capacidad: 6 m3/h.

Los mismos estarán destinados a cubrir trabajos de instalación de gas natural en el Departamento de Tarija, previstos por la EMTAGAS. Las propuestas deberán sujetarse a los términos de la presente invitación debiendo acompañar al mismo tiempo los documentos legales que se exigen en el artículo 9 inciso c) del Anexo 3 de 21660 y una Boleta de Garantía bancaria de seriedad de provisión otorgada por un Banco con Agencia en la ciudad de Tarija y monto de Bs. 5.000,00 cubriendo el plazo mínimo de validez oferta global consignada en la propuesta.

EMTAGAS se reserva el derecho de realizar adjudicaciones parciales o de declarar desierta la presente invitación pública, en caso de no presentarse menos de dos ofertas o por considerarse insuficientes los precios propuestos.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado con el rótulo "Invitación", hasta horas 17:00 del día 18 de abril de 1995, en la Sede de EMTAGAS: Calle Colón casi Esq. La Madrid de la ciudad de Tarija, las mismas que se abrirán dentro de las 48 horas siguientes. Mayores aclaraciones se brindarán en dichas oficinas o llamando al Tel. 30330 ó 30331.

Tarija, 10. de abril de 1995

RELACIONES PUBLICAS

JEFATURA REG. DE ODONTOLOGIA

CAJA NACIONAL DE SALUD

CONVOCATORIA INTERNO INSTITUCIONAL NACIONAL

SE CONVOCA A LOS PROFESIONALES ODONTOLOGOS DE LA INSTITUCION A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA SOBRE SEGURIDAD SOCIAL Y CONOCIMIENTOS PARA OPTAR EL SIGUIENTE CARGO.

ITEM	CARGO	CARGA HORARIA	CENTRO	SALARIO
3482	ODONTOLOGO	MEDIO TIEMPO	PUNATA	VIGENTE
9:00 a 12:00				

REQUISITOS BASICOS

- 1.- Diploma Académico Original o Fotografía Legalizada.
- 2.- Título en Provisión Nacional Original o Fotografía Legalizada.
- 3.- Matrícula Profesional del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, Original o Fotografía Legalizada.
- 4.- Certificado de Inscripción Actualizado en el Colegio Odontólogos de Bolivia.
- 5.- Carnet Institucional de la Secretaría Regional de Salud.
- 6.- Certificado Original Actualizado de Contabilidad Otorgado por la Unidad Sanitaria y Refrendado por el Colegio de Odontólogos.

- Compromiso de Renunciar al cargo que desempeña en caso de ganar el Concurso siempre y cuando las horas de trabajo no sobrepasen la Contabilidad.

- Currículum Vitae Ordenado, Foliado y Documentado.

- Carta de Solicitud Dirigida al Jefe Médico Regional.

- Si el Tribunal considera necesario solicitará los Certificados Originales.

LOS EXPEDIENTES DEBEN SER PRESENTADOS EN LA JEFATURA MEDICA REGIONAL DE LA CAJA NACIONAL DE SALUD, hasta el 28 de abril horas 17:00, calle Ayacucho No. 5-0228.

Cochabamba, 28 de marzo de 1995

Dr. Rodolfo Cossio Nava
DIRECTOR CONSULTA EXTERNA

Dr. Urbano Villarreal G.
JEFE REG. DE ODONTOLOGIA

Dr. Alberto Reguena Urioste
JEFE MEDICO REGIONAL

Dr. Máximo Mérida Jiménez
ADMINISTRADOR REGIONAL C.N.S.

puertA Abierta

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, miércoles 5 de abril de 1995

Estados Unidos

El periódico electrónico y personal ya está en el aire

Washington
EFE

Emilio Sánchez

El periódico electrónico y personal ya está en el aire en Estados Unidos con dos nuevos productos lanzados por dos de los diarios más avanzados en la nueva era de la información: The Wall Street Journal y The San José Mercury. Aunque son modelos diferentes, el "Personal Journal" del diario económico de Nueva York y "Newshound" del periódico californiano se han adelantado al futuro y creado lo que se considera como los primeros periódicos de un solo ejemplar de tirada.

Tanto el "Personal Journal" como "Newshound" son versiones electrónicas del Wall Street Journal y del San José Mercury que ofrecen la ventaja de recibir sólo las noticias y temas que al suscriptor le interesan.

El diario personal del "Journal" va dirigido esencialmente a profesionales muy ocupados que no desean perder tiempo rebuscando las noticias o cotizaciones de bolsa que les interesan, sino que quieren recibir y leer solamente aquello que necesitan.

Para recibir el "Personal Journal" se requiere un ordenador convencional conectado a un módem de una velocidad mínima de 9.600 baudios.

La instalación del "software" es muy sencilla y apenas el usuario tiene que hacer dos llamadas telefónicas para recibir diariamente la versión electrónica del Wall Street, según ha podido comprobar EFE.

La primera llamada es para recibir la clave de entrada en el programa y la segunda para conocer el número de teléfono local al que se conecta para disponer de la información diaria.

En la instalación del "software", el suscriptor -12,95 dólares mensuales, es decir, un par de dólares menos que la versión de papel y tinta, debe establecer sus necesidades informativas.

Para ello hay que elegir el nombre de las diez empresas de las que desea tener información, las diez secciones habituales del periódico que quiere recibir y las 25 cotizaciones de bolsa que desea seguir diariamente.

Una vez establecidas las señas de identidad del diario electrónico personal, el usuario conecta por teléfono mediante una llamada local para recibir en tres minutos todas aquellas informaciones marcadas con las características solicitadas.

Tras archivar la información, en la pantalla del ordenador aparece la primera página del "Personal Journal" con un parte superior con dos columnas de sumarios que recogen las noticias incluidas ese día en la primera plana del periódico.

En la parte inferior de la pantalla, se reciben los titulares de las informaciones con las referencias solicitadas por el suscriptor.

Para leer cualquiera de ellas basta con un simple "click" del "ratón" del ordenador. Quizá no tan sencillo en su configuración, pero de extraordinaria utilidad y posibilidades es el servicio de diario personal electrónico del San José Mercury, uno de los pioneros en el ofrecimiento de nuevos productos electrónicos.

Bautizado como "Newshound", este diario electrónico ofrece la búsqueda automática de las informaciones y anuncios publicitarios que el usuario desee no solamente del San José Mercury, sino también de una amplia gama de periódicos y servicios de noticias.

La creación del perfil individual en "Newshound" es simple: basta con seleccionar las palabras clave que uno desee para que aparezcan las informaciones con esa referencia.

La conexión con el San

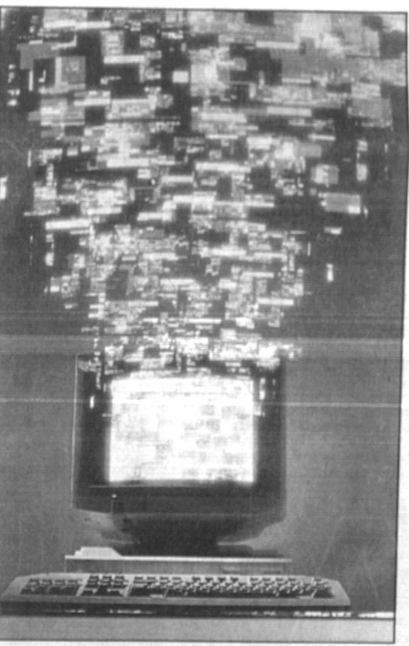
José Mercury se hace a través del servicio "online" America Online y el precio mensual es de 5,95 dólares.

Portavoces de ambos diarios explicaron a EFE que, por el momento, la experiencia es extraordinaria, aunque reconocen que quedan muchas incógnitas por despejar.

Entre ellas, los especialistas en nuevas tecnologías de información se preguntan si estos nuevos productos no van a matar al diario de papel y tinta y, sobre todo, cuál es el futuro de la publicidad, el principal soporte económico de la prensa. También queda la duda de si estos diarios electrónicos personales pueden sobrevivir cuando desaparezca la magia de la sorpresa de leer noticias inesperadas o simplemente el placer de ojear las páginas de un periódico.

Para el profesor Eli Noam, director del Instituto de Teleinformación de la universidad Columbia de Nueva York, la suerte está ya echada porque "a largo plazo la tecnología actual de los periódicos está anticuada".

El futuro, dice Noam, es la distribución de información por medios electrónicos. El niño con bicicleta que pacientemente reparte el periódico de casa en casa, es el pasado.



Artistas potosinos

Alfredo Da Silva y

Hugo Silva

inaugurarán una

exposición pictórica

este jueves 6 de abril

a horas 19:00, en el

salón de exposiciones

del Palacio Chico

(calle Potosí esquina

Ayacucho).

La muestra,

auspiciada por el

Centro de Residentes

del Departamento de

Potosí, conmemora

los 450 años de la

explotación de la

plata del Cerro Rico.

A la izquierda "Viaje

interplanetario", obra

de Alfredo Da Silva.

"La oscuridad radiante", miniserie de Hugo Ara

Inspirada en la novela "La oscuridad radiante" de Oscar Uzin, autor que se propone recorrer la época de la guerrilla desde la mirada conflictuada de un sacerdote, mañana se estrena en Santa Cruz la última propuesta audiovisual de Hugo Ara. "La oscuridad radiante" es el título de la miniserie de tres capítulos, que cuenta con la participación de actores de toda Bolivia y un selecto equipo técnico.

Después del estreno en Santa Cruz, en la Casa Mu-

nicipal de la Cultura, la serie pasará a Cochabamba, el 10 de abril. En La Paz, podremos ver esta producción por el canal 2 a mediados de mes.

Rescatar temáticamente un período conflictivo y polémico de la historia del país, se constituye en uno de los principales aportes de "La oscuridad radiante". Otro aporte va por el lado del montaje: Mela Márquez pone a consideración del público una forma diferente de encarar este arte.

En el país de los cerezos en flor

Akiko Nishigata y un viaje por la fantasía musical

Ramiro Ramírez S.

Sus dedos ágiles acarician las cuerdas del shamisen mientras su mirada seguía el movimiento de sus manos al compás de los acordes que ganaban el ambiente. Las cuerdas emitían una secuencia de sonidos extraños; dulzura, picardía, un juego de notas eran entregadas como un ramo de cerezo.

Ella sonreía cuando sus ojos se separaban por un momento del mundo que construía a través de su instrumento y, a los segundos, volvía a introducirse, a perderse en aquellos finos tejidos que extendía por el aire.

LA MUSICA

Sentada en medio de su estudio, rodeada de varias fotografías de sus diferentes presentaciones en Japón y en otras capitales de Europa, Akiko Nishigata deja a un lado su instrumento para dialogar amablemente, luego de hacer escuchar un fragmento del tema *Kyora*, que es parte de su repertorio de música folklórica contemporánea de ese país extraño y profundamente bello.

Akiko Nishigata, explica que el tipo de música que interpreta tuvo sus orígenes en la música religiosa antigua, en una primera etapa de lo que se llamó Gagaku o la música de la corte (imperial) y en un segundo momento Shomyo o música de la religión budista. En estos dos momentos, el shamisen y el koto se desarrollaron independientemente.

A medida que Akiko hablaba comenzábamos un viaje imaginario hacia las profundidades de una cultura milenaria que se proyecta de la China hacia el resto de los países del continente asiático, enigmático y sensible.

Las viejas melodías que son acompañadas por versos profundos y sencillos que tienen que ver con lo más puro que tiene el hombre sobre la tierra, el amor. Pero además en la inspiración de los poetas estuvieron cosas simples y bellas como el viento, las flores el río y los pájaros que a través del shamisen, Akiko representa con gran maestría como si ella misma estuviera en medio de un paisaje o un drama en el que el guerrero perdió a su amada.

"La espiritualidad es la base de la música que yo ejecuto y para nosotros lo más importante son los espacios donde el silencio lo ocupa todo. Es en ese momento en el podemos apreciar y grabar en la mente la melodía que terminamos de escuchar y esperar lo que viene", explica la intérprete quien considera que hoy la música folklórica contemporánea del Japón se



La artista japonesa Akiko Nishigata.

debate entre dos vertientes: la avasalladora ola de la occidentalización en todos los órdenes y la búsqueda de las raíces originales que están en el Asia.

Por ellos, hoy la música folklórica resulta siendo en los hechos una fusión de los tradicional con lo moderno.

LOS CAMINOS

Muchos artistas japoneses han incursionado con éxito en las formas occidentales de interpretación y desarrollo con gran creatividad bajo esos moldes, la música propia de este país.

Akiko Nishigata prefiere buscar en su autenticidad asiática la verdadera espiritualidad de su ser y el verdadero camino musical que desde 1967 comenzó a recorrer en los escenarios de Tokio para luego alzar vuelo hacia países como Tailandia, Corea, China, Estados Unidos, Francia, Alemania, Holanda y otros que se deleitaron con su arte.

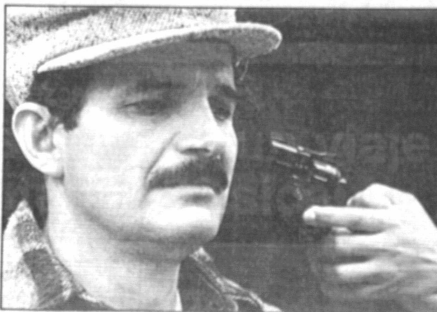
"Ha llegado el momento de buscar otro destino" y por ello la música folklórica contemporánea está en una fase de transición y vive hoy entre aquellas dos aguas que nos ofrece el mundo actual, la llamada cultura mundial, (universal o global) o la recupera-

ción de valores milenarios que se han visto desplazados violentamente por la modernidad de la cultura occidental.

Como en todas partes del mundo -señala Akiko- aquí en Japón se dio un fuerte choque cultural principalmente entre los años 1868 y 1912 cuando la música occidental se introduce en el Asia y busca ganar un mercado que poco a poco se vio seducido por esas nuevas y llamativas propuestas.

En cambio es notable el hecho de que las nuevas generaciones hayan dejado atrás la música folklórica tradicional que hoy mantiene un espacio y está presente en la creación artística de este país. Es más, se está revalorizando pese a todas las dificultades. Tal es nivel de occidentalización -protesta Akiko- que en las escuelas se ha dejado de enseñar la música tradicional del Japón y ese espacio del arte ha sido sustituido por otras formas modernas a veces alejadas de la cultura japonesa.

Anoche en Tokio y mientras la gente corría hacia las estaciones más próximas, Akiko con una sencillez casi familiar, dejaba al despidirse, un espacio para la reflexión y el encanto a través de su música.



El actor Elias Serrano en "La oscuridad radiante".

➤ Nuevas publicaciones en Oruro

p.2

➤ Libro del Papa para la juventud

p.2

▼ Lo pequeño es hermoso con Summa Artis

p.3

▼ Convocatoria al concurso de cuentos "Juan Rulfo"

p.3



JONÁS Y LA BALLENA ROSADA. José Wolfgang Montes y Juan Carlos Valdivia. hablarán hoy de la novela y la película. Será a las 19:00 en la Fundación Última Hora (Avenida Camacho 1372). Los presentará Blanca Wierthricher.

ANTHONY CARTER. Hoy a las 19:00 se inaugura en Arte Unico (Arce esq. Clavijo) la exposición retrospectiva de Anthony Carter.

ARTISTAS CHUQUISQUEÑOS. El Centro cultural "Taipinquiri" (Av. Montenegro 1378) inaugurará hoy a las 19:30 una muestra de pintura de artistas chuquisqueños. Participan Hernán Coria, Sixto Sandoval y Raymond Mendieta.

PRESIDENTE CHIANG KAI SHEK. El conocido periodista Armando Mariaca dictará una conferencia hoy a las 19:30 sobre el presidente Chiang Kai Shek al recordarse el 20 aniversario de su muerte. Será en la Calle 12 de Calacoto 7978, Oficina Consular de la República de China.

CONCIERTO DE FIELEMOS QUISPE. Cantautor nacional, maestro en la ejecución de instrumentos nativos, Fielemos Quispe actuará hoy a las 19:30 en el Teatro de Cámara y dialogará luego con el público.

ANIVERSARIO DE EL SOCAVÓN. El quinto aniversario de la Taberna del Arte se celebrará con música, tragos y buffet, a cambio de una contribución de Bs. 25,00, hoy a partir de las 20:30.

"NIÑOS Y JOVENES TRABAJADORES." La Coordinadora de Organizaciones de Trabajo con Niños y Adolescentes invita al Simposio en el que participan instituciones que trabajan con esta población-miembro. Será el jueves a las 18:00 en el Instituto Goethe (6 de Agosto 2118).

"OCHO CUENTOS IMPÍOS." Mañana a las 18:30 se entregará el libro de Cuido Valentín Estensoro editado por "Los Amigos del Libro", en el Museo Nacional de Arqueología (Calle Tiranaku N° 93 esq. Federico Zuazo).

REPRESENTACIÓN A BIENAL. Con el auspicio de la Fundación BHN y el Banco Solidario, se inaugurará el jueves a las 19:00 una muestra de la Representación boliviana en la XXII Bienal de São Paulo-Brasil. Participan Roberto Valcárcel, Eiji Sth y Sol Mateo. (Galería BHN, Belsario Salinas 516).

ARTISTAS POTOSINOS. En homenaje al 450 aniversario de la Fundación de la Villa Imperial de Potosí, mañana a las 19:00 se inaugurará la muestra de los artistas Alfredo Da Silva y Hugo Silva. Será en el Palacio Chico (Fotosí y Ayacucho).

"EL COSTO DE LA VIDA". La compañía del CELCIT-Bolivia, dirigida por Carlos Cordero, se presenta con la pieza escrita y actuada por el propio Cordero, siendo coprotagonista Diego Masal. Una historia que le pone misterio a la cotidianidad de la gente. De jueves a domingo a las 19:30 en el Teatro de Cámara.

MUSICA FOLKLORICA. Los grupos "Norte de Potosí", "Los canarios del Chaco", "Bolivia" y "Tilman" se presentan desde el jueves, uno por día, en el Teatro Municipal. Función de las 19:30.

"PARA ELISA" Y "ACARREANDO LA VIDA". Las producciones nacionales "Para Elisa" de Julia Vargas-Weise y "Acarreando la vida" de Luis Bredow se presentan en la Cinemateca Boliviana jueves y viernes a las 19:30. Ambas son ganadoras del Primer Festival de video "Jorge Ruiz" auspiciado por la Alcaldía de Cochabamba.

BRASIL. La película "Brazil" de Terry Gilliam se exhibirá en la videoteca ubicada en el Plan 4005, calle 17-B N° 609 de Ciudad Satélite, el viernes a las 19:00.

CONCURSO DE DIBUJO. Niños y jóvenes entre 3 a 18 años, están invitados a participar en un Concurso de dibujo en tarjetas postales denominadas "El destino está llegando". El plazo de entrega de obras vence el 31 de octubre. Mayor información en el Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118).

DANZA FOLKLORICA. Están abiertas las inscripciones para diversos cursos de arte dirigidos a niños, jóvenes y adultos. Además de danza folklórica se ofrece danza clásica, jazz, guitarra, vientos, teatro, etc. Todo en Conadana (Murillo 993 y Cochabamba, Teléfono 370707).

Nuevo libro del Papa para los jóvenes

Ciudad del Vaticano, abr (EFE). Un nuevo libro del Papa Wojtyla, titulado "Queridísimos jóvenes", apareció en las librerías italianas, editado por la casa Mondadori.

Se trata de una obra que recoge los discursos que a lo largo de los últimos diez años ha dedicado Juan Pablo II a los jóvenes de todo el mundo, de la que se ha editado una tirada inicial de 150.000 ejemplares.

El volumen se presenta como una extensa carta que el Papa polaco dirige a los jóvenes, "para que crezcan en sabiduría y gracia". En el libro se han recogido en forma ordenada, por temas, los párrafos más significativos de los discursos y homilías que Juan Pablo II ha dirigido a los jóvenes, desde 1985 a hoy, sobresaliendo los discursos pronunciados en las Jornadas Mundiales del Juventud, de Buenos Aires, Santiago de Compostela (España), Czesstochowa (Polonia), Denver (EEUU) y Manila. "Vosotros sois la juventud de las naciones y de la sociedad -ha dicho el Papa, dirigiéndose a los jóvenes- la juventud de cada familia y de la entera humanidad, vosotros sois la juventud de la Iglesia, un bien especial para todos".

Feria del libro en Calcuta

Calcuta (Ansa). Cada año, al finalizar el invierno, se realiza en Calcuta una Feria del Libro definida como la mayor convocatoria de lectores de toda Asia. Se denomina "Bai Mela" y se desarrolla frente al Victoria Memorial. Fue creada en 1976 por la Federación de Editores hindúes y este año atrajo a 1.500.000 visitantes.

Los organizadores aseguran que es una manifestación cultural más importante de la Feria del Libro de Nueva Delhi, si bien ésta se convirtió en exposición internacional.

Cuatrocientos editores de toda India expusieron su producción y en las dos semanas de duración de la Feria se hicieron excelentes ventas. El 75 por ciento de los libros fueron textos vendidos a estudiantes. Aunque la Feria es nacional participaron algunos otros países.

Una novela de Buffa sobre una tragedia bélica

Por MAURIZIO GIAMMUSO ROMA, 3 (ANSA). "Oficialmente dispersi" de Pier Vittorio Buffa, editado por Marsilio, es la primera novela que se publica después de una serie de ensayos, que versaban sobre los temas de las cárceles y el terrorismo.

La novela de este periodista relata ahora la historia de un soldado y de la trágica retirada de los soldados italianos de Rusia durante la Segunda Guerra Mundial, retirada que no pudieron completar cerca de 80.000 soldados.

Aquella tragedia marcó también para siempre la vida del anónimo oficial, de quien se sigue la historia a partir de una fecha trágica, el 22 de enero de 1943. Es la historia de un recuerdo y de un remordimiento. Aquel día el subteniente perdió a su pelotón, 14 hombres, desaparecidos en un combate, entre las islas de una aldea de nombre desconocido.

Se perdieron 14 vidas que le habían sido confiadas, 14 soldados que no pudo reconducir a sus hogares. Al dolor y el remordimiento se une una duda acerca de si aquellos hombres realmente fueron muertos o bien simplemente apresados por el enemigo.

Esa pregunta queda clavada en el corazón del subteniente durante 50 años, la compañía y pasa a integrar su personalidad mientras madura, deja las armas, se casa y tiene hijos.

El recuerdo de aquellos soldados desaparecidos y de aquella trágica jornada lo acosan continuamente. Durante esos años trató de brindar a familiares y novias de los soldados los pocos restos de sus recuerdos.

Finalmente un día en 1992 el subteniente se enteró de que han sido hallados miles de papeles relativos a los prisioneros de los rusos en aquellos años. Comienza entonces la espera por conocer las listas con sus nombres y el destino de cada uno.

Nuevas publicaciones en la tierra de Sebastián Pagador



Oruro PRESENCIA

Varios autores locales presentaron nuevas publicaciones en estos días.

Leónidas Gordinillo Bohórquez, abogado y educador, presentó el último número de la revista "Derecho Constitucional", que se edita con cierta periodicidad para los estudiantes y docentes de la Facultad de Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales de la Universidad Técnica de Oruro (UTO).

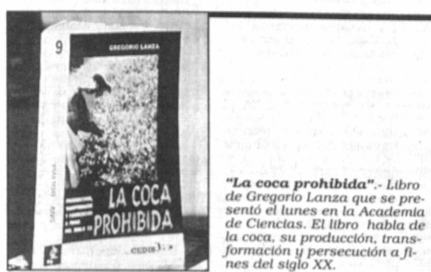
La publicación de 180 páginas contiene artículos sobre temas relacionados con el derecho, la comunicación y la antropología, además de notas referidas a la vida estudiantil y facultativa.

Gordinillo Bohórquez es autor de varios libros, entre ellos "Derecho Romano" y "Derecho Constitucional".

Alfredo Muñoz Andrade publicó recientemente la reedición de su libro "Siembra. Adivinanzas y poesías". Muñoz Andrade es educador de profesión y recibió varios premios en certámenes de poesía. Entre sus obras figuran "Antología poética escolar", "Cuadernos cívicos" y otros dedicados al público estudiantil.

Otra publicación presentada recientemente en Oruro es la segunda edición de "El aymara, idioma del mundo andino" de Zenón Canaviri Vargas. Este libro es la continuación de "El quechua, idioma del mundo andino" del mismo autor. Ambos libros son la base para la enseñanza del quechua y el aymara por radio.

Canaviri Vargas es filólogo, especialista en el estudio de lenguas nativas y catedrático de la Academia de Lenguas Nativas de Oruro.



"La coca prohibida." Libro de Gregorio Lanza que se presentó el lunes en la Academia de Ciencias. El libro habla de la coca, su producción, transformación y persecución a fines del siglo XX.

Boletín del Colegio de Arquitectos

Secretaría del Colegio de Arquitectos de Bolivia hizo llegar a nuestra Redacción los números 2,3,4,5,6 y 7 de su Boletín oficial publicado en forma bimensual durante el 1994. Año de la defensa de la Ley de ejercicio profesional del arquitecto.

Estos ejemplares contienen información sobre Concursos, actividades internacionales, publicaciones que sirven a los profesionales en este campo, la Ley 1373 en su integridad, La participación popular y el arquitecto, la transcripción del Código de ética profesional y un análisis sobre la práctica profesional.

de los arquitectos en el siglo XXI.

Es de destacar la selección de dibujos que se hizo para que figuren en la portada. Varios de ellos pertenecen a conocidos arquitectos, que en blanco y negro, proponen su arte.

Publicaciones recibidas

Recibimos en la Redacción de PRESENCIA, las siguientes publicaciones: "Altos estudios", Revista del Centro de diplomados en altos estudios nacionales, en su número 10; "Encuentro andino amazónico de narradores orales", libro en el que se transcribe una selección de cuentos aymaras recogidos en el Primer encuentro andino amazónico de narradores orales.

Se encuentra a disposición de los niños, el número 134 de "Chaski", que se dedica en esta oportunidad a "Nuestra selva".

El número 9 de "Investigación" del Ministerio de Desarrollo Humano se ocupa de "La prevalencia del uso indebido de drogas en 1994".

El Ministerio de desarrollo sostenible y medio ambiente, publicó "Estado y municipio en Bolivia" de Gustavo Rodríguez Ostria.

Llegó también a nuestra Redacción "Debate nacional", libro que recoge artículos y comentarios surgidos después de la promulgación de la Ley de Participación Popular.

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

1	Horizontal	Instrumento musical	63	N. de Africa	Simbolo asig.
2	Rio de Karakum	64	Volcanes y montañas	65	Unidad de medida
3	Compositor fr. Gabriel	66	Huareira	67	Actor Richard
4	Envolvente	68	Calchun	69	Sumar el te-
5	Foca, en Galt Beach	70	Chiquitas	71	Papapayo
6	April o avril	72	Acto		
7	Pais medir el sereno	73	Chiquitas		
8	Alabare	74	Acto		
9	(Que ocurre)	75	Papapayo		
10	Mundo	76	Acto		
11	Extravertido	77	Acto		
12	Zalameria	78	Acto		
13	Venga al mundo	79	Acto		
14	Próf. con bien o bonito	80	Acto		
15	Coléculo	81	Acto		
16	Comer temprano	82	Acto		
17	Restaurante de Moisés: Bida	83	Acto		
18	Isa, para Jacques	84	Acto		
19	Caser copos	85	Acto		
20	Actor	86	Acto		
21	Sieger	87	Acto		
22	Espeque de anillo	88	Acto		
23	Tierra sembrada	89	Acto		
24	Cuerpo legislativo	90	Acto		
25	Mito con atención	91	Acto		
26	Toro de ida	92	Acto		
27	Amigala	93	Acto		
28	Vaporista	94	Acto		
29	Cordillera del	95	Acto		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

Los libros más vendidos en algunos países del mundo

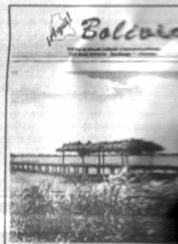
- Londres**
 - La lista de los libros más vendidos en el Reino Unido en marzo es la siguiente:
 - "The State We're In" - Hill Hutton. Ed. Cape.
 - "Magic Eye Magic Nose" - N.E. Thing Enterprises. Ed. M. Joseph.
 - "Writing Home" - Alan Bennett. Ed. Faber.
 - "Sophistic World" - Jostein Gaarder. Ed. Phoenix House.
 - "The Best of Friends" - Joanna Trollope. Ed. Bloomsbury.
- Italia**
 - Va dove ti porta el cuore - Susanna Tamaro - Ed. Baldini & Castoldi.
 - Il settimo papirio - Wilbur Smith - Ed. Longanesi.
 - Paula - Isabel Allende - Ed. Feltrinelli.
 - La letezza - Milan Kundera - Ed. Adelphi.
 - Governare l'Italia - Romano Prodi - Ed. Donzelli.
- Francia**
 - "Le Monde de Sophie" - Jostein Gaarder. Seuil.
 - "L'ile des Gauchers" - Alexandre Jardin. Gallimard.
 - "L'Alchimiste" - Paulo Coelho. Anne Carrre.
 - "Le premier amour est toujours le dernier" - Tahar Ben Jelloun. Seuil.
 - "De l'amour et autres démons" - Gabriel Garcia Marquez. Grasset.
- Estados Unidos**
 - "The Celestine Prophecy", de James Redfield (Warner).
 - "Border Music", de Robert James Waller (Warner).
 - "Politically Correct Bedtime Stories", de James Finn (Macmillan).
 - "Breaking the Surface", de Greg Louganis y Eric (Random House).
 - "Inventario II", de Richard Preston (Random House).
 - "Sisters", de Carol Saline, con fotografías de Sh Wohlmut (Running Press).
- México**
 - "Coloso: sus últimos días", de Ramón Durán. B Triana.
 - "Diario de Andrés Fava", de Julio Cortázar. Editorial Alfaguara.
 - "Paula", de Isabel Allende. Editorial Plaza y Janés.
 - "Inventario II", de Mario Benedetti. Editorial Nueva.
 - "El primer hombre", de Albert Camus. Editorial Tus.
- Argentina**
 - "Paula" de Isabel Allende. Sudamericana.
 - "De amor y de sombra" de Isabel Allende. Sudamer.
 - "Huésped de un verano" de Magdalena Ruiz G Planeta.
 - "Pizza con champán" Sylvia Walger. Espasa Calpe.
 - "Los dueños de Argentina II" Luis Majul. Sudamer.
 - "Historia integral de Argentina". Félix Luna. Planeta.



"Grafitti"
Revista quincenal
opinión
N° 1. Santa Cruz, 31 de marzo de 1995

"Una charla con café y sos nostálgicos sobre los que envolvieron y pintaron a las generaciones de las nuestras, no son solo para protestar contra las tes que nos quieren abanzar de la bruja que se formó en sapo", dicen editorial los responsables flamante revista cruceña. Cortez, Gabriela Ichazay y Talavera

Y continúan: "Porque tan seguros de ello es que reveló junto a nuestros café, a la tinta, al papel y a los que compartimos en esta común que nos animó por (en el tiempo) y el espacio condensarlos en un spray de colores y letras que se rán a partir de hoy por las de Gral. Tullí Aré, Karina Vargento y Roberto Aguirre la planta de redactores de Fernando Prado, Juan Pablo Serrano son los colaboradores. Sth- quien diseñó la portada primer numero- y Gonzalo se encargan de las ilustraciones. Elvito Montero de la fotografía humor corre por cuenta de El contenido de la revista, desde una inversión sobre los cotizaciones del sistema financiero hasta entrevistas con la retna del cruceño, pasando por territoriales, urbanos y deportivos.



"Aqui Bolivia"
Organo de difusión cultural e informativa
Club Social Boliviano
3. Santiago de Chile, 31

Revista publicada en Santiago de Chile por residentes vicanos encabezados por López C. y Juan Carlos Aguirre. La publicación refleja diversas facetas de la boliviana en Chile.

Notas sobre el primer encuentro boliviano-chileno de escritores, sobre un taller de ecoturismo, sobre la participación boliviana en la Feria nacional de Santiago, entre otras, muestran las cada vez diversificadas actividades lecionadas en diversos medios Bolivia y Chile.

"Aqui Bolivia" también amplia cobertura a la actuación del conjunto boliviano "Los Kharakas" y se recogen las impresiones causó la exposición de Melchor Pérez de Holguín capital del vecino país.

Un día como hoy en la cultura nacional

SILLA 4764 - LA PAZ

AGENCIA GESTA

5 de abril



De la memoria breve

En el siglo pasado, en un día como hoy de 1852, falleció en la ciudad de La Paz don **Federico Díaz de Medina**, un destacado abogado y jurista. En 1904, también en un día como hoy, falleció en Cochabamba el músico **Jorge Parra Dávalos**. Y finalmente en 1916, en Trinidad, departamento del Beni, nació el escritor y periodista **Germán Vargas Martínez**.

RAFAEL BALLIVIAN, POETA Y CRITICO LITERARIO

Es reconocido hoy en día como uno de los más importantes escritores literarios de la primera mitad de este siglo, terreno al que ingresó luego de cultivar en su juventud intensamente la poesía. Su obra está concentrada en los libros: **La Senda Iluminada** (1924), **Comentarios Marginales** (de crítica literaria, 1929) y **Entreactos** (ensayos y recuerdos personales, 1961). En 1919 fue premiado en los Juegos Florales con el Jazmín de Plata por su poema "Retiro Aldeano".

Rafael Ballivian nació en un día como hoy, 5 de abril de 1898, en la ciudad de La Paz. De profesión abogado, se desempeñó como catedrático de literatura en el Instituto Normal Superior y en el Instituto Americano de esta misma capital. Posteriormente ingresó al servicio diplomático, donde llegó a ser Subsecretario de Relaciones Exteriores en 1928; fue Cónsul General en Lima, México y Barcelona entre otras funciones. Perteneció al Ateneo de Bolivia. En 1953 fue designado como rector de la Academia Boliviana de la Lengua correspondiente a la española.

También incursionó en el periodismo por varios años. Estuvo como redactor de importantes publicaciones de La Paz, de los que se pueden nombrar "El Fígaro", "El Norte" y "La Razón". Don Ballivian Rodrigo, quien fuera su amigo personal, lo recuerda así: "Rafael, alto, suave, soñador, siempre con el alma a flor de piel, y en su vida una vida con su optimismo y su ensoñación presente". Falleció en su tierra natal en 1963.

Porfirio Díaz Machicado, en su Ateneo de los Muertos, lo recuerda con los siguientes conceptos: "Rafael Ballivian era un hombre personaje que arrastraba consigo años de enseñanza superior, académica y lírica si es que se puede asignar a la lírica una misión educativa. Pero es verdad que por los labios de Rafael se habían pronunciado hermosos versos de sus viajes y ensayadas obras poéticas, todas guardadas en ese bello cofre que es 'La Senda Iluminada'".

Rescatamos enseguida un fragmento de sus versos, de aquel que titulaba "La muerte del Cartujo", que dice a la letra:

"Cuando a tu cuerpo santo gloriosamente se abra...
se verá nada dolorosa la tumba que solía...
se verá por el destino de su labor macabra...
Y quizás en los rezos de un dogmático día...
se escuche con el coro la unción de su palabra...
siguiendo el misereere de alguna letanía".



velas apaga El Socavón.

El 5 de abril de 1990 comenzó a escribir su particular historia -que hoy es la historia de la noche poética de la presente década- el grupo de amigos que se reunieron en la taberna del Socavón. Un artista, Sol Mateo, tuvo la iniciativa que muy pronto ganó fuerza, los que se unieron cuando llegó el momento de defender el espacio de ciertos afanes municipales que amenazaron con desaparecer. En los cinco años de existencia hubo de todo en "El Socavón": en géneros variados, performances, videos, teatro, presencia de libros, café concert, etc. La Taberna fue el lugar donde en grupos que luego adquirieron brillo propio o se apagaron, por ejemplo Lou Kass, Drago Dogan, Chou Play, etc. El preámbulo vale para anunciar que el quinto aniversario se celebra esta noche a partir de las 20:30. Habrá música, tragos y para todos los asistentes.

Concurso de cuentos "Juan Rulfo"

Radio Francia Internacional convoca al Concurso de Cuento "Juan Rulfo" 1995. Varios son los premios de este ya tradicional certamen literario: uno de 30.000 francos franceses, dos de 10.000 francos franceses, según bases que se explican a continuación.

BASES

1° Se puede participar con un relato en lengua española, original e inédito.

2° Su extensión no deberá exceder veinte páginas, veintidós líneas por página, mecanografiadas a doble espacio y de un solo lado, en caracteres perfectamente legibles.

3° Al final del relato debe figurar nombre, apellidos, teléfono y dirección del autor, así como los datos biográficos que crean convenientes. Los originales no serán devueltos.

4° El plazo de admisión de las obras se cerrará el **15 de septiembre de 1995**. El matasello de correos dará fe de la fecha del envío.

PREMIOS

5° El fallo del Jurado se anunciará el 13 de diciembre de 1995. Los cuentos seleccionados serán premiados con:

30.000 Francos (Radio Francia Internacional)

15.000 Francos (Centro Cultural de México)

15.000 Francos (Casa de América Latina)

15.000 Francos (El Espectador-Colombia)

10.000 Francos (Radio Sarandí-Uruguay)

10.000 Francos (Unión Latina)

6° Este último premio (Unión Latina) se reserva a relatos de escritores que no tengan nada publicado. Los concursantes que estén en este caso deben señalarlo en el encabezamiento del texto. No obstante, esto no excluye que puedan obtener uno de los otros premios.

7° Los autores de las obras premiadas ceden los derechos a los organizadores para su publicación.

JURADO

8° El Jurado estará compuesto este año por:

Esteban de Azúa (España), Augusto Monterroso (Guatemala), José Manuel Caballero Bonald (España), Fernando del Paso (México), Claude Feli (Francia), Juan Manuel Roca (Colombia), Mercedes Iturbide (México), Emilio Sánchez Ortiz (España).

Conferencia y muestra sobre cultura mapuche

Mañana jueves, a las 19:00, en el Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF), se dictará una conferencia sobre "Cultura y cosmovisión mapuche". Sara Imilmaqui Aguas será la encargada de brindar los elementos para comprender a este pueblo que habita en el sur de Chile. La conferencista hablará sobre el ambiente (fauna, flora), el sentido de religiosidad, estructura política y la bandera mapuche.

Luego de la charla, se inaugurará la exposición de textiles y orfebrería mapuche y tiahuacacota en la sala "Guillermo Núñez del Prado" del MUSEF (Ingavi 916). Los tejidos y trabajos en orfebrería, indica un boletín informativo, son una muestra del trabajo artesanal de la mujer y el hombre mapuche en su afán por conservar la herencia manual de sus mayores y la influencia que en ella tuvo la cultura de Tiahuacacota, antes de la llegada de los conquistadores.

Alfonso Gumucio Dagrón

Lo pequeño es hermoso

Desde 1988 Mónica Camacho ha venido formando varias generaciones de jóvenes bailarinas de ballet, en el marco del centro cultural Summa Artis. Su espectáculo más reciente, Zoo, fue presentado en días pasados en el Teatro de Cámara, cuya coordinación y excelente programación está a cargo de Manuel Monroy.

Zoo es un espectáculo que contiene una serie de nueve mini espectáculos o cuadros. Es el equivalente del teatro de bolsillo pero en ballet. Desde su inicio, Zoo tiene rasgos de suma originalidad: las coreografías han sido imaginadas y montadas por las propias bailarinas, jóvenes adolescentes alumnas de Mónica Camacho. Cada



una de ellas ha creado una obra donde el eje, por supuesto, es la expresión corporal, el propio cuerpo, el reconocimiento de uno en el espacio físico.

La temática general del espectáculo tiene que ver con la visión de un mundo en proceso de degradación. La naturaleza se degrada, la basura nos invade, pero ese proceso no es solamente físico, material sino que corresponde al estado calamitoso en que se encuentran los valores humanos. Lo que las jóvenes bailarinas quieren significar (y así lo reafirmaron en su diálogo con el público al finalizar el espectáculo), es su preocupación por un mundo donde la ecología humana está en proceso de deterioro.

La imaginación, la creatividad, el baile, las artes en general son una manera de contrarrestar ese proceso de destrucción de la calidad de la vida. Es así que cada uno de los brevísimos cuadros que se presentan en Zoo constituyen un alegato por un mundo más armonioso. Todo es breve y pequeño aquí, confirmando aquello de que lo pequeño es hermoso. Sin mayores pretensiones, sin aspavientos, los cuerpos de las bailarinas en su vuelo poético nos libran un mensaje de tierna preocupación.

Uno puede recorrer Zoo como quien recorre una exposición de pintura. De hecho, es bastante sorprendente constatar que el grupo de Mónica Camacho trabaja el ballet con expresiones que integran elementos del teatro (Grotowski), de la pintura (Magritte o De Chirico) y el cine (L. Bergman?). Este eclectismo le da solidez y flexibilidad a la expresión: el ballet sigue siendo central en la medida en que los cuerpos y el movimiento son centrales, pero la coreografía y la escenografía se enriquecen con otros aportes.

Mónica Camacho ha logrado liberar en cada una de sus alumnas una fuerza creativa que solamente puede ser producto de una combina-



ción equilibrada entre el rigor del aprendizaje y la libertad de expresión. Les ha dado alas para que se eleven en el espacio sin límites de la imaginación, pero se les ha enseñado también a aterrizar con un resultado concreto que constituye un desafío personal para cada una de ellas.

En *Muñeca*, Leticia Mena dibuja con la música de Strauss un cuadro nostálgico que parece corresponder a ese periodo de transición en que deja de ser niña y se convierte en mujer. Algo similar sucede con Mónica López en *Otoño* y Paula Arroyo en su interpretación de *Homenaje de una Flor*, donde la delicadeza de los movimientos sintetiza el carácter frágil de la propia naturaleza representada en la flor y las hojas. En *Piedra y Greda* Fátima Lazarte utiliza a Beethoven como base musical para mostrar que este mundo rígido como la piedra tiene todavía el potencial de transformarse en una materia fresca y moldeable. Con la música de Peter Gynt de Grieg, Michelle Dupuis realiza una obra picaresca titulada *El Ratón o Queso Malo*.

Confieso que mis cuadros preferidos en Zoo son los cuatro últimos. Obsesión es una pequeña obra deliciosa que saca el mejor beneficio de la música de Astor Piazzolla; en ella Adriana Maldonado, vestida en rojo y negro, ejecuta un baile que tiene a la vez inocencia y mucha sensualidad, un mensaje de amor en movimiento. En *De-construcción de hombres* que interpreta Rita Calvo se hace una crítica del proceso de uniformización de la identidad cultural que los jóvenes ven, alarmados, en las sociedades modernas; la imagen de los hombres enfundados en impermeables idénticos es absolutamente cinematográfica. La misma angustia se respira en *Ataduras, Cajas y Muros* de María José Rivera donde los movimientos de la bailarina describen un mundo de encierro y opresión. Finalmente, en *Nosotros, Aquí y Ahora* el grupo entero participa en la creación de Adriana Reynaga, donde sin mayores mediaciones simbólicas se describe un mundo amenazado por la basura y por los químicos que adelgazan la capa de ozono en la atmósfera.

Estas jóvenes bailarinas nos están diciendo, con sus cuerpos y su imaginación, que el mundo que los adultos les estamos dejando no les gusta para nada, y quisieran cambiarlo por uno mejor.

El grupo de Mónica Camacho, bajo su dirección, ha aceptado el desafío de montar esta obra en el espacio mínimo del Teatro de Cámara. Lo interesante es que ha convertido esa limitación espacial en una ventaja: todo el recinto, incluso el área reservada a los espectadores, es parte de una escenografía activa y viva. Los espectadores están detrás de una malla metálica, como animales enjaulados, mientras las bailarinas, aún cuando no les toca bailar, ejecutan movimientos *in situ*, como la flora y la fauna en un paisaje del fondo del mar.

Cines

CAMPERO
3333
Hs. 15:30 Tanda Hs.
Noche Hs. 21:30: LE
DE PASION (mayores

ULIO
099
Hs. 15:30 Tanda Hs.
Noche Hs. 21:30: FO
JUMP

OSTO
Hs. 15:45 Tanda Hs.
Noche Hs. 21:30: SUE
FUGA (mayores de 14

Hs. 15:30 Tanda Hs.
Noche Hs. 21:30: PARA
EL CANTO DE LOS

335
Hs. 15:30 Tanda Hs.
Noche Hs. 21:30: NOS
YS (mayores 14 años).

60
Hs. 15:30 LA PUER-

TA DEL TIEMPO Tanda Hs.
19:00 y Noche Hs. 21:15: EL
PERFECTO ASESINO (mayores
18 años) y El Mundo al
Instante.

CINEMATICA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs.
19:30: LA FELICIDAD y El Mun-
do al Instante.

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs.
19:30: LA CHASKANAWI.

MEXICO
Tel. 351205
Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs.
18:45: NI CHANA NI JUANA y
MISION BOOM.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.
18:45 y Noche Hs. 20:45: RIC-
KY RICON.

ROXY
Funciones continuadas desde
Hs. 14:30: ENTREVISTA CON
EL VAMPIRO y TERRENO SAL-
VAJE (mayores 18 años).

PLAZA
Funciones continuadas desde
Hs. 14:30: LA ORQUIDEA SAL-
VAJE II y LUNA DE HIEL (may-
ores de 21 años).

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 14:45: OPERACION
CACERIA y CUIDADO BEBE
SUELTO Tanda Hs. 18:45: RIC-
KY RICON - CUIDADO BEBE
SUELTO y ENTREVISTA CON
EL VAMPIRO

IMPERIO
Funciones continuadas desde
Hs. 14:45: OCTAGON - TRIAN-
GULO DE ORO y NINJA AME-
RICANO.

ESMERALDA
Funciones continuadas desde
las 14:30: JAMAICA BAJO
CERO - KARATE KID 4 y VIA-
JE AL CORAZON DE LA TIE-
RRA.

TEATRO DE CAMARA TC
Concierto y diálogo con el
cantautor Filemón Quis-
pe
Tanda: hrs. 19:30
Telf. 375275 - 77

Mañana en:

PRESENCIA

juvenil

encontrarás:

- El Imperio contraataca (II Parte)
- Ser Niño es no tener tiempo para ser Niño
- Cuando faltan títulos y sobran ganas
- Sólo sé escribir
- Nuestra rayada y estrellada realidad
- In Vitro
- Disco debate

Canción: Niño Silvestre
Intérprete: Joan Manuel Serrat

y mucho más...

No te lo pierdas !!



Representantes de la Asociación General de Veedores de La Paz "Mayo" entregaron el lun. placa de reconocimiento matutino PRESENCIA por 43 aniversario. Ramiro Jáuregui, gerente general periódico católico, fue el encargado de recibir la distinción y agradecer a nombre de los directivos, periodistas y trabajadores.



Gladys Vargas entregó una
plaqueta a **Alberto Capriles**
del Departamento de
Circulación, como muestra de
la gratitud de los voceadores
por la colaboración que
reciben de **PRESENCIA**.



Voceadores "27 de m
su visita a PRESENCIA
Secretario general es A
Ponce, mientras que M
Illanes es la secretaria
Hacienda. El trabajo d
personas es vital para
periódico llegue hasta
lectores.

servicios

Farmacias de turno

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220.
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371223.
MATERNIDAD Tel. 314144.
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728.
PENSIONADO, Tel. 322823.
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357.
BOHMEROS, Tel. 378469 - 378469 - 119.
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.
SANAMA, Tel. 211222.
S.A.P., Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 211221.

El tiempo

(boletín meteorológico)

Miércoles 5 de abril 1995

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	34.0	23.0
Riberalta	33.0	23.0
Rurrenabaque	34.0	20.0
Trinidad	24.0	24.0
S.I. de Velasco	32.0	18.0
Santa Cruz	33.0	20.0
Cochabamba	28.0	10.0
Sucre	23.0	8.0
Camari	33.0	14.0
Potosí	19.0	2.0
Charaña	22.0	-1.0
Oruro	30.0	5.0
Puerto Suárez	31.0	20.0
Tarija	30.0	9.0
Yacuiba	29.0	13.0
La Paz		
Zona Central	20.0	6.0
El Alto	16.0	2.0

Viaje

SALIDAS

Oruro: todos los días, a Hs. 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:00; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:00; 17:30; 18:00; 19:00; 20:00; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 21:00.

A Potosí: todos los días, a Hs. 18:20; 19:00.

A Montero: todos los días, a Hs. 3:20; 3:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 3:20; 3:30.

A Arica: martes y viernes a Hs. 18:00; 19:00.

A Tacna: domingos y jueves a Hs. 18:00; 19:00.

A Llaiguan: todos los días, a Hs. 18:00; 19:00.

A Villazon: todos los días, a Hs. 18:00; 19:00.

A Tarja: martes, jueves y sábados a Hs. 17:00; 18:00.

A UYUNI: martes y viernes a Hs. 18:00; 19:00.

Informaciones

Empresas de Transporte
interdepartamental
internacional de pasaje

Transporte Korilazo
Transporte Aroma
Pullman Nobileza
Pullman Avaroa
Transporte Copacabana
Pullman Bolivia
Urus Imperial
Flota El Dorado
Flota San Francisco
Flota Concordia
Flota Panamericana
Flota Urukupña
Transporte San Lorenzo
Transportes Cisne
Transportes La Paz
Panajur



AeroSur

COMPAÑIA SURINENSE DE TRANSPORTES AEROS PRIVADOS S.A.

SALIDAS

ORIGEN: LMA (LPJ)				
FRECUENCIA	DESTINO	HORA	VUELO	ESCALA
1,2,3,4,5,6	COCHABAMBA	7:30	103	0
1,2,3,4,5,6,7	COCHABAMBA	14:10	111	0
1,2,3,4,5,6,7	COCHABAMBA	18:45	127	0
1,2,3,4,5,6	POTOSI	8:45	801	0
1,2,3,4,5,6	SUCRE	8:50	121	0
1,2,3,4,5,6,7	TRINIDAD	6:10	806	0
1,2,3,4,5,6	TRINIDAD	12:15	809	0
1,2,3,4,5,6	SANTA CRUZ	7:30	103	Chila
1,2,3,4,5,6	SANTA CRUZ	8:50	121	Sucre
1,2,3,4,5,6,7	SANTA CRUZ	13:55	125	0
1,2,3,4,5,6,7	SANTA CRUZ	14:10	111	Chila
1,2,3,4,5,6,7	SANTA CRUZ	18:45	127	Chila
1,2,3,4,5,7	SANTA CRUZ	20:40	109	0

LLEGADAS

DESTINO: LMA (LPJ)		
ORIGEN	HORA LLEGADA	VUELO
SANTA CRUZ	8:20	100
SANTA CRUZ	13:45	110
SANTA CRUZ	13:30	126
SANTA CRUZ	18:15	122
SANTA CRUZ	20:10	112
SANTA CRUZ	22:50	108
COCHABAMBA	13:45	110
COCHABAMBA	20:10	112
TRINIDAD	8:20	807
TRINIDAD	19:30	810
SUCRE	18:15	122
POTOSI	11:05	800

La Paz - Av. 16 de Julio 1947 Cochabamba - Av. Ayacucho 170 Santa Cruz: Calle Colón Esq. A. Italo

Reservas: 371833 / Fax 394457 Reservas: 25887 / Fax 26385 Reservas: 36740 / Fax 32002

ATENCIÓN LAS 24 HORAS



aeroperu
cuenta con nosotros

PERU A BOLIVIA			DIRECCION		BOLIVIA A PERU		
LUN/JUE/SAB	MIE/VIE	LUN/SAB	DIA	LUN/JUE/SAB	MIE/VIE	LUN/SAB	
PL 617	PL 616	PL 666	VELO	PL 618	PL 616	PL 666	
727-100	727-100	727-200	EQUIPO	727-100	727-100	727-200	

PERU A BOLIVIA		BOLIVIA A PERU	
06:15	12:30	00:20	11:00
07:10	UL	UL	10:45
07:50	UL	UL	10:15
▼	13:45	UL	▲
	14:10	UL	16:55
09:40	15:55	UL	18:25
		UL	16:40
	03:40	UL	08:50

Conexiones desde Lima a:

MEXICO - CANCUN - MIAMI

* Horario Local

LOS ANGELES - BOGOTA - CARACAS - GUAYAQUIL - QUITO - PANAMA

(En nuevos equipos DC-10B-75-727-20)

SKORPIO REPRESENTACIONES

COCHABAMBA: TEL. 2227-2973

SANTA CRUZ: TEL. 365385 - F. 365382

SUCRE: TEL. 2092-2404

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL

SAN SILVESTRE c/ Bueno 240 esq Camacho	354060
VALDIVIA c/ Pichincha 696	354093
SAN JAVIER Potosí esq. Loayza 1379	320463
2 DE FEBRERO Av. Pando 119	328378

ZONA SOPACACHI Y SAN PEDRO

Niño de Praga I Av. 6 de Agosto 2376	365864
SAGRADA FAMILIA Landaeeta / 762 fe. c. Chaco	354927
25 DE MAYO c/ Murillo 1268 esq. Oruro	320177

ZONA MIRAFLORES

REGINA Av. Saavedra 2002	342865
PANAMA c/ Panamá 1284	368745
JACKELINE c/ Haití 1226	324076
ALEJANDRA Av. Tejada Sorzano 514	344202

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO

VIRGEN DE COTOCA c/ Tito Yupanqui - V. Copacabana	220233
LUZ DE VILLA c/ 5 N° 191 Zon. G. Villarroel - Villa Armonía	200357

ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA

INTERLAB Av. Baptista 866	368182
VIRGEN DE NATIVIDAD Av. Bs. Aires 1510	368478
SAGARNAGA c/ Sagárnaga 569	368912

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES

MARIA REINA Av. Hernando Siles esq. c/ 16	785015
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI	

VIRGEN DEL SOCAVON Urb. San Miguel PALERMO c/ 14 esq. Sánchez Bustamante	793614
NUEVA c/ 25 frente Mercado Los Pinos - Calacoto	796046
	794517

SAN ALBERTO Av. García Lanza entre c/ 14 y 15 Achumani	799318
VANITE c/ 1 esq. Jurado 612	
Edif. Providencia - Irazul	721367

El (boletín)

Miliés

TEMPERATURAS

Cobija	
Riberalta	
Rurrenabaque	
Trinidad	
S.I. de Vejasco	
Santa Cruz	
Cochabamba	
Sucre	
Camiri	
Potosí	
Chazabamba	
Oruro	
Puerto Suárez	
Tarija	
Yacuíbá	
Chapaca	
Zona Central	
El Alto	

PREVISIÓN

CIUDAD DE LA PAZ,
parcialmente nuboso a
cuadrante ESTE, tempera-
BENICENTRAL Y NO
en horas de la tarde precipi-
dado débil, temperaturas en
LLANOS ORIENTALES
de dirección variable, tem-
TERRAS BAJAS DE
nuboso, vientos del NORT

CIUDAD

EL ALTO

 LLOYD AEROLÍNEAS SAN					
SALIDAS		LLAGADAS			
VLO 881	SANTA CRUZ	HRS. 07:58	VLO 800	COCHABAMBA	HRS. 07:58
VLO 881	PUERTO SUAREZ	HRS. 07:30	VLO 809	MAAMI	HRS. 09:30
VLO 881	SACI PAILO	HRS. 07:30	VLO 809	CARACAS	HRS. 09:30
VLO 881	BELHO HORIZONTE	HRS. 07:30	VLO 809	SANTA CRUZ	HRS. 09:30
VLO 881	SALTA	HRS. 07:30	VLO 792	SUCRE	HRS. 09:30
VLO 986	COCHABAMBA	HRS. 09:06	VLO 814	TRINIDAD	HRS. 18:05
VLO 986	SANTA CRUZ	HRS. 09:06	VLO 814	COCHABAMBA	HRS. 18:05
VLO 846	TRINIDAD	HRS. 09:06	VLO 772	TARLUA	HRS. 18:05
VLO 846	SANTIAGO	HRS. 09:06	VLO 864	BELHO HORIZONTE	HRS. 22:10
VLO 771	SUCRE	HRS. 10:10	VLO 864	MANAGOS	HRS. 22:10
VLO 751	TARLUA	HRS. 16:05	VLO 864	SAC PAILO	HRS. 22:10
VLO 857	COCHABAMBA	HRS. 17:45	VLO 864	SANTIAGO	HRS. 22:10
VLO 857	SANTA CRUZ	HRS. 18:40	VLO 864	SALTA	HRS. 22:10
VLO 908	SANTA CRUZ	HRS. 19:30	VLO 864	PUERTO SUAREZ	HRS. 22:10
VLO 908	TRINIDAD	HRS. 19:30	VLO 864	SANTA CRUZ	HRS. 22:10
VLO 908	MEXICO	HRS. 19:30			
VLO 908	MIAMI	HRS. 19:30			

 LanChile LA LINEA AEREA DE CHILE					
DIRECCION	CHILE A BOLIVIA		DIRECCION		
DIA	LIMES + DOMBO	DOM	DIA	LIMES + DOMBO	
VUELO	LA-076	LA-076	VUELO	LA-119	
EQUIPO	9-37	8-737	EQUIPO	8-737	
CLASE	Y	Y	CLASE	Y	
SANTIAGO	Sa	8:05	8:05	STA. CRUZ	Sa
				LA PAZ	Li
				ARICA	Li
					12:05
					13:45
LIQUIQUE	Li	10:15	10:15		14:35
	Sa	10:35	10:35		15:10
ARICA	Li	11:45	11:45		15:30
	Sa	11:25	11:45	SANTIAGO	Li
LA PAZ	Li				17:35
STA. CRUZ	Li		12:05		

25 centros de salud fueron transferidos a la Alcaldía

Un total provisional de 25 centros de salud y hospitales fue transferido ayer a la Alcaldía Municipal de La Paz, que de ahora en adelante se hará cargo de su refacción y mantenimiento. Los centros y hospitales transferidos se distribuyen en tres niveles: hospitales de Clínicas, del Niño, de la Mujer e Institutos de Oftalmología, Nacional del Tórax y de Gastroenterología corresponden al primero.

Al segundo nivel pertenecen el Hospital Diritral La Paz N° 1 y el Centro de Salud La Paz N° 2. Los centros de salud Chamoco Chico, La Portada, Mariscal Santa Cruz, Sudoeeste, Tembladerani, Nino Kollo, Pasaankari, Llojeta, Cotahuma, 8 de Diciembre; Alto, Centro y Bajo Tacagua; Biblioteca, La Gruta, final Alcorca y Villamil de Rada corresponden al tercer nivel.

El convenio de transferencia fue firmado por la alcaldesa

sa Mónica Medina de Palenque y el secretario nacional de Salud, Joaquín Monasterio.

La entrega y recepción de bienes muebles e inmuebles fue provisional y transitoria, mientras se concluía el proceso de su inventariación. Por lo tanto, la custodia queda temporalmente a cargo de los directores de los establecimientos.

El personal administrativo, técnico y de salud de los diferentes centros y hospitales del Distrito Sudoeeste quedaron a cargo de la Secretaría Regional de Salud, para "asegurar la unidad en la prestación de servicios sociales".

PALABRA
La alcaldesa resaltó el cumplimiento del compromiso asumido ante el gobierno central en el mes pasado, sobre la recepción de los centros de salud.

"Aunque el plazo para la transferencia se cumplió el 31 de marzo, cumplimos ahora con nuestra palabra para demostrar que existe la voluntad tanto

de la alcaldía como de la Secretaría de Salud para realizar esa labor", dijo.

Indicó que a pesar de "las pequeñas piedras que se presentaron en el camino", especialmente en lo que se refiere a la documentación de algunos centros de salud, se pudo realizar una gran parte del trabajo.

FUTURO

Monasterio señaló que la transferencia beneficiará ante todo a la población de "escasos recursos", que necesita de una mejor atención, que podrá hacerse efectiva con la participación directa de la alcaldía.

SEGUNDA ETAPA

Sin embargo, la alcaldesa señaló que existe una segunda etapa, donde el municipio verá directamente los detalles sobre el funcionamiento de centros/hospitales, mientras se solucionan los "pequeños obstáculos" que quedaron pendientes.

La Paz - El Alto

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, miércoles 5 de abril

En El Alto

Vecinos piden que dirigentes de FEJUVE no actúen partidariamente

Los representantes de las juntas vecinales de la ciudad de El Alto pidieron que los dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de aquella ciudad no actúen partidariamente, en vista de que los reglamentos y estatutos establecen que esa entidad es cívica y apolítica.

El pedido fue formulado por los representantes de las juntas vecinales que asistieron al ampliado de la FEJUVE que se desarrolló el pasado sábado, al constatar que una mayor parte de los dirigentes de la entidad actuó en favor de Conciencia de Patria (CONDEPA) y el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), quienes además fueron cuestionados por su excesiva participación político-partidaria, aunque finalmente el conjunto de la directiva fue ratificada y respaldada, según informó a PRESENCIA Adalberto Copa, vicepresidente del organismo que agrupa a las juntas vecinales de El Alto.

De acuerdo con el informe de Copa, el directorio fue apoyado y ratificado por el trabajo que hasta la fecha desarrolló en favor de los pobladores altoños, lo que quiere decir que los dirigentes ejercerán sus funciones hasta el mes de septiembre, fecha en que se realizará el congreso ordinario de las juntas vecinales de El Alto, donde se elegirá a los nuevos dirigentes.

PRONUNCIAMIENTO DE DIRIGENTES

Integrantes de la directiva de la FEJUVE que no están alineados con ningún partido político, denunciaron que en esa entidad existe una intromisión política-partidaria, que a título de "unidad monolítica" quieren acallar las sanas intenciones cívico-vecinales de los dirigentes identificados con los quehaceres vecinales de los altoños y no con posiciones sectarias.

De acuerdo con los dirigentes independientes, con esa actitud se pretende manejar la FEJUVE al servicio del partido que controla el gobierno central o de la alcaldía.

Exhortan a las juntas vecinales no dejarse sorprender con posturas político-partidarias que quieren implantar el servilismo sumiso en favor de CONDEPA o del MNR.

MINORITARIO

Copa informó que los dirigentes que no siguen la



Dan plazo de 48 horas para que gobierno solucione problema del magisterio, si no las juntas vecinales paralizarán las actividades en El Alto.-

línea de ningún partido pero han constituido en la tercera en el interior de la FEJUVE que CONDEPA ostenta la mayoría después del MNR y finalmente independientes. "No nos vamos a sentir, por eso el rodillo fue el mismo", dijo.

Agregó que a partir de ahora las recomendaciones de los dirigentes de las juntas vecinales no serán "oficialistas depistas" se harán sentir en adelante, con más fuerza. Además, comenzarán a ejercer mayor control sobre los dirigentes que militantes de los partidos políticos.

FALLO DEL TRIBUNAL DE HONOR DE CONALVE

Sobre la posición del tribunal de honor de la Confederación Nacional de Juntas Vecinales (CONALVE), que determinó suspender a Michel, la reunión de los representantes de las juntas vecinales decidió no dar validez a esa determinación.

APOYO AL MAGISTERIO

El ampliado de las juntas vecinales altoñas también otorgó un plazo de 48 horas, a partir de las 12 del lunes, para que el gobierno central de la ciudad presente una propuesta positiva a las peticiones del magisterio. Si no se cumple el pedido, el día jueves las juntas vecinales paralizarán todas las actividades de la ciudad. En repudio al actual gobierno, dijo el actual vicepresidente de la FEJUVE, Adalberto

Trabajadores de la prensa conmemoraron aniversario

Con una sesión de honor desarrollada en su sede social, los comunicadores de El Alto conmemoraron el tercer aniversario de fundación del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de esa ciudad (ST-PEA).

Iván Miranda, secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB), fue el encargado de pronunciar las palabras de circunstancia, en las que relevó el papel de la organización que fue reconocida legalmente en el último congreso de Riberalta. Dijo que en los tres últimos años de vida esa entidad jugó un papel de vanguardia, tanto en la movilización, como en la reivindicación de los trabajadores del sector como por la

ciudad de El Alto.

Destacó, por ejemplo, el papel que desempeñaron ante el gobierno central en la entrega a los empresarios de los medios de comunicación, una serie de disposiciones legales que favorecieron a los trabajadores del sector.

Por su parte, el actual secretario general de ese organismo sindical, Leonardi Quiroz, puso de manifiesto el rol que cumplió la entidad para conseguir las reivindicaciones de las organizaciones de El Alto y de los trabajadores de la prensa.

Informó que en sus tres años de vida el sindicato ya consiguió para sus afiliados una sede social, masoleo, viviendas y se hacen los trá-

mites pertinentes para contar con una colonia de vacaciones.

RECONOCIMIENTO A LOS TRABAJADORES DE LA PRENSA

A nombre de las entidades de El Alto, el secretario ejecutivo de la Central Obrera Regional (COR), Andrés Gutiérrez, reconoció el papel que desarrollan los trabajadores de la prensa en las circunstancias por las que atraviesa el país.

Manifestó que a nivel de organización sindical, es una de las entidades estratégicas e importantes del sindicalismo altoño.

Destacó el papel que cumplió en la consolidación de la autonomía de El Alto.

Sobre aprobación de planos Ex-autoridad reconoció su error en construcciones de calle Campos

El ex-ófficial mayor Técnico de la alcaldía, Johnny Meneses, reconoció haber cometido un "error" al haber firmado los planos de las construcciones realizadas por su empresa sobre la calle Campos, cuando era funcionario municipal.

La empresa particular Meneses Bravo Consultores, que pertenece a la ex-autoridad municipal realizó los planos de los edificios de las clínicas Omi y la Casa de la Salud, que fueron prescritos a la alcaldía, y fueron firmados por Meneses mientras cumplía una función municipal y durante su gestión también se dio curso a su aprobación.

Aunque reconoció su error, manifestó que "el hecho de que yo sea un funcionario público, no me obliga a no ser dueño de una empresa que tiene años de prestigio, con una trayectoria de 150 edificios construidos a nivel nacional".

Explicó que si su empresa fue contratada por los empresarios, se debió ante todo a la experiencia y recorrido profesional que tenía y no porque él era un funcionario municipal.

También dijo que desde el momento en que asumió el cargo dejó la conducción de la empresa a su ascesora, María Mercedes Bravo, y su planta de profesionales.

"El que haya firmado tres planos de la construcción no implica que yo los haya realizado. Solamente puede existir un cargo contra alguien cuando la empresa realice proyectos con la propia alcaldía siendo funcionario público", afirmó.

NADA ILEGAL

Meneses aseguró que durante su gestión "no se realizó ninguna actividad ilegal, como indican algunas críticas particularmente de los vecinos".

Señaló que el ensanche de vías que se autorizó en el Concejo Municipal, para dar curso a las edificaciones, ha sido producto de un análisis que aunque no coincide con la información que proporcionó la directora de Desarrollo Urbano, Magaly Palenque, corresponde a las necesidades de la zona.

"No se debería tomar en cuenta solamente el ingreso de vehículos por la avenida Kantutani - como indica el informe de Palenque - sino también de San Jorge, desde donde el flujo es superior", dijo.

"Con el equipo de Desarrollo Urbano se revisó el Código del Uso de Suelo y Padrón de Asentamiento (RUSPA), se elaboró un plano general de todas las zonas de la ciudad y se decidió el ensanche de vía de la calle Campos entre otros cambios en la ciudad", continuó.

La aprobación de esos cambios en la ordenanza 81/93 por el Concejo Municipal, facultó al ejecutivo municipal autorizar la construcción en la calle Campos, "por ser un proyecto experimental".

DESDE 1978

Meneses explicó que el cambio de la tipología H5-VP, permitiendo el ensanche de vía en la calle Campos, nació el año de 1978, "por lo que lo único que se ha hecho es recuperar esas ideas, que junto al análisis de tráfico y viabilidad tenían vigencia".

Manifestó que en la ciudad no hay donde más crear o construir, por lo que hay que aprovechar todos los sectores, al no tener más espacio hay que utilizar la altura, que es además una forma de abaratar costos de vivienda.

Tarifas fijas de basura podrían ser aprobadas hoy

Las tarifas fijas por la recolección de basura, que oscilan entre Bs 1 y 41, podrían ser aprobadas hoy en la comisión cívico-técnica que viene tratando ese tema desde hace tres meses.

Las tarifas serían aprobadas en caso de que la comisión en pleno acepte la propuesta de la Empresa Municipal de Aseo (EMA), que presentará sobre la base de un estudio socio-económico realizado con anterioridad.

Según el gerente administrativo de la EMA, Juan Carlos Zuleta, las tarifas varían de acuerdo con dos variables, que son el servicio que reciben las familias y el lugar donde viven.

La principal diferencia con las anteriores es que no se tomará en cuenta el consumo de energía eléctrica para determinar las tarifas, pero sí como un medio para cobrarlas.

El nuevo sistema se adecua a las dos variables mencionadas, de manera que los tipos de servicio: manual, mecanizado y realizado por las microempresas, serán importantes en las nuevas tarifas, así como la ubicación de viviendas.

Zuleta señaló que antes la tasa más baja era de Bs 2 y ahora "solamente" es de Bs 1 a 160.

Las tarifas más elevadas alcanzan los Bs 41, que corresponden a zonas consideradas como residenciales.

ULTIMOS PAGOS
Los últimos pagos realizados por la población no podrán ser restablecidos, en caso de que pueda hacerse efectiva la propuesta de las tarifas fijas.

Zuleta indicó que ante la facturación que realiza la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) y el sistema que tiene, no se podrán hacer cobros retroactivos ni devoluciones de los ciudadanos que cumplieron o no con el pago.

De resolverse la situación hoy en la reunión que sostendrá la comisión, después de una semana de análisis sobre la aplicación de las nuevas tarifas, inmediatamente se procederá a ella.

Buenas Noticias

Se comienza la perforación de cuatro pozos de gran importancia este mes de Abril

POZO	DEPARTAMENTO	FECHA INICIO
Nupucó	Tarija	11 de Abril
Colchani	Potosí	20 de Abril
Carrasco/7	Cochabamba	22 de Abril
Tacuara	La Paz	25 de Abril

El Gobierno Cumple...

ii YPFB Camino a la Capitalización !!

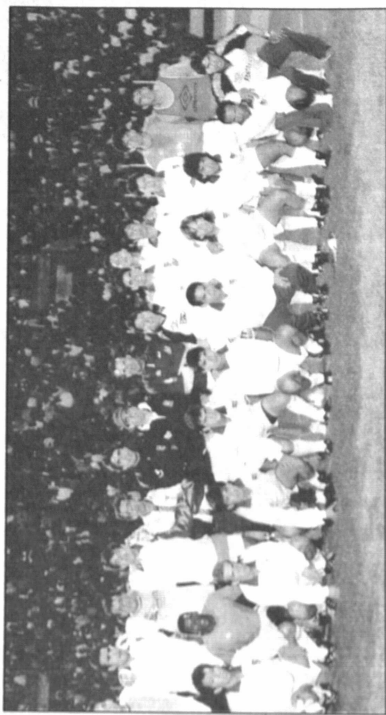
BOLIVIA Y VENEZUELA ESTA NOCHE EN SUCRE

Umbro-Reebok-FBF

UN EMBROLLO
CON MARCAS

El nuevo DT académico

JULIAN RUBIO ESTA
CONTENTO Y FELIZ



Sucre: La selección nacional de fútbol en el estadio Patria donde jugará este miércoles frente a Venezuela.

PRESENCIA
del
Deporte

ENTREGA A DOMICILIO
Entrega de Sábado y Domingo

Expres 243

BUSINESS
Más confort. Más servicio.

70 años celebrando un siglo

La Paz, miércoles 5 de abril de 1995

EL CONDOR PARA MERCADO Y EL ESCUDO PARA BOLIVAR

Para tomar nota

Uvo que pasar un...
de 10 para que nos llega...
re: a 4 enterar que fue...
co: una donación del Pre...
que de la República...
que de la República...
pasó de Freddy C...
do: si el total de la suma...
qu: destino el licenciado...
S... hez de Lozada llegó a...
un: un destino, pues se...
dij: de los 18.000 do...
lar: aún se deben 9.000.

Los de...
ac: "microviviendas...
ne: los la convicción...
qu: nacen de su...
ma: y Paz, a la presiden...
ca: el Comité Médico de...
de: el Comité Médico de...
ter: no es que subal...
lo: los traslados...
te: los traslados...
fa: tiempo para adreder...
ch: y no está para ocu...
pa: "de otras cosas", ac...
lo: lo.

Los de...
ac: "microviviendas...
ne: los la convicción...
qu: nacen de su...
ma: y Paz, a la presiden...
ca: el Comité Médico de...
de: el Comité Médico de...
ter: no es que subal...
lo: los traslados...
te: los traslados...
fa: tiempo para adreder...
ch: y no está para ocu...
pa: "de otras cosas", ac...
lo: lo.

Los de...
ac: "microviviendas...
ne: los la convicción...
qu: nacen de su...
ma: y Paz, a la presiden...
ca: el Comité Médico de...
de: el Comité Médico de...
ter: no es que subal...
lo: los traslados...
te: los traslados...
fa: tiempo para adreder...
ch: y no está para ocu...
pa: "de otras cosas", ac...
lo: lo.

Los de...
ac: "microviviendas...
ne: los la convicción...
qu: nacen de su...
ma: y Paz, a la presiden...
ca: el Comité Médico de...
de: el Comité Médico de...
ter: no es que subal...
lo: los traslados...
te: los traslados...
fa: tiempo para adreder...
ch: y no está para ocu...
pa: "de otras cosas", ac...
lo: lo.

Los de...
ac: "microviviendas...
ne: los la convicción...
qu: nacen de su...
ma: y Paz, a la presiden...
ca: el Comité Médico de...
de: el Comité Médico de...
ter: no es que subal...
lo: los traslados...
te: los traslados...
fa: tiempo para adreder...
ch: y no está para ocu...
pa: "de otras cosas", ac...
lo: lo.

Los de...
ac: "microviviendas...
ne: los la convicción...
qu: nacen de su...
ma: y Paz, a la presiden...
ca: el Comité Médico de...
de: el Comité Médico de...
ter: no es que subal...
lo: los traslados...
te: los traslados...
fa: tiempo para adreder...
ch: y no está para ocu...
pa: "de otras cosas", ac...
lo: lo.

Los de...
ac: "microviviendas...
ne: los la convicción...
qu: nacen de su...
ma: y Paz, a la presiden...
ca: el Comité Médico de...
de: el Comité Médico de...
ter: no es que subal...
lo: los traslados...
te: los traslados...
fa: tiempo para adreder...
ch: y no está para ocu...
pa: "de otras cosas", ac...
lo: lo.

Los de...
ac: "microviviendas...
ne: los la convicción...
qu: nacen de su...
ma: y Paz, a la presiden...
ca: el Comité Médico de...
de: el Comité Médico de...
ter: no es que subal...
lo: los traslados...
te: los traslados...
fa: tiempo para adreder...
ch: y no está para ocu...
pa: "de otras cosas", ac...
lo: lo.

Advertencia

Río de Janeiro, 4 Abr (EFE).- El presidente de la Comisión Arbitral de la Federación de Fútbol de Río de Janeiro, Aulio Nazareno, reveló que solicitó a los árbitros del campeonato de copa que invaliden todos los penaltis marcados incorrectamente por el famoso atacante del Flamengo Romário, considerado el mejor jugador del año pasado por la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) y artillero de la selección brasileña que conquistó la Copa del Mundo EEUU '94 y el cuarto título mundial para el país, es el máximo goleador del campeonato de Río de Janeiro con 19 tantos, seis de los cuales lo marcó de penalti.

Nazareno advirtió que los seis goles marcados por Romário desde el punto penalti fueron ilegales debido a que el jugador, tras impulsarse para patear el balón, hizo paraditas diferentes con el fin de desplazar a los arqueros contrarios.

Niega egoísmo

BUENOS AIRES, 4 (EFE).- El uruguayo de Boca Juniors, Sergio Martínez, máximo goleador del actual Torneo Clausura del fútbol argentino, negó que esté buscando su propio bien al actuar como "institucionalmente" "institucionalmente".

Martínez, quien pasa por uno de sus mejores momentos, saltó al cruce de algunas críticas por haber recibido el balón a Boca, líder del torneo, le ganó 2-1 a Huracán el sábado pasado.

Tchumi, primer africano contratado por Boca, negó también que esté buscando su propio bien al actuar como "institucionalmente" "institucionalmente".

"Me molesta que se esté diciendo una cosa así. Uno actúa institucionalmente, en un equipo, pero eso no es lo que se entiende de "bien" con Martínez, quien lleva anotados siete goles en seis fechas.

"Me molesta que se esté diciendo una cosa así. Uno actúa institucionalmente, en un equipo, pero eso no es lo que se entiende de "bien" con Martínez, quien lleva anotados siete goles en seis fechas.

Sergio Martínez

"Y pegue, Monzón, pegue"

Buenos Aires, 4 Abr (EFE).- El cineasta Juan Carlos Desanzo anunció que dentro de seis semanas comenzará la filmación de la película "Y pegue, Monzón, pegue" dedicada a la vida del fallecido ex campeón mundial argentino de los medios Carlos Monzón, quien se hará con el consentimiento de la familia de Monzón, quien murió en un accidente automovilístico. Desanzo, muy amigo de Monzón, a quien solían visitar.

Carlos Monzón

En este día...



DE NUESTRAS FIGURAS:

RAS: CUELLAR, DAVID: Basquetbolista en Santa Cruz. Integró el conjunto de la Universidad.

FLORES, ADOLFO: Ex pugilista pariente (welter junior) que fue campeón de los Juegos Suramericanos en 1978.

GANDARILLAS, ADOLFO: Colegio periodista deportivo en Santa Cruz de la Sierra.

GUERRA, MARIA ROSA: Jugadora de basquetbol, cobiabambino de la parte del elenco de Universitario de su ciudad.

JUSTINIANO, OMAR ARTURO: Alrededor a 16 años. Campeón nacional Sub-16 hace pocos años.

MELGAR, RENE: Ex jugador cruceño de fútbol. Jugó en diferentes elencos (Wilstermann uno de ellos) y en Perú.

OPORTO LENZ, FREDDY: Dirigente que estuvo vinculado a The Strongest y a la Federación. Autor de libros sobre la historia de los jugadores y el fútbol nacional.

PACCIERI, MARISOL: Destacada jugadora de voleibol que el año pasado llegó a las filas de Chaco Petrolero de La Paz.

PATINO, EDGAR RENE: Futbolista pariente. Jugó en Always Ready.

TOKO, RAQUEL: Figura femenina del básquetbol.

VILLARROEL, DELGADILLO, RAMON MIFFLIN: Ex futbolista pariente (jugó en la Selección).

Marisol Paccieri

DE LOS UNIVERSARIOS:

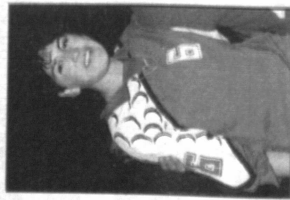
PRINCE POLLE OFUKU: Delantero de la selección de fútbol de Ghana, integrante del Twente de Holanda.

VICENTE FERNANDEZ: Goleador argentino (49 años) que hace tres años ganó el Abierto británico.

ROBERTO GAUCHO: Jugador brasileño de fútbol (27 años) que ahora forma parte del elenco argentino de Huracán.

MARIA DOLORES CAMPANA: Tenista de Ecuador.

NELSON RODRIGO PARRAGUEZ: Mediocampista chileno (24 años) de Universidad Católica y de la Selección de Azkargorta.



Marisol Paccieri



Carlos Monzón

Según Secretario Nacional del Deporte

POSICIONES PERSONALES CONFLICTUAN AL FUTBOL



Guido Meruvia, Secretario Nacional del Deporte

"La solución a los problemas del fútbol debe darse en forma estructural, sobre todo cuando se habla de grandee manifestaciones internacionales como la Copa América y los campeonatos de la Mundial de Francia. Mientras no se obtiene en clima de paz ni los dirigentes, ni los jugadores, ni los espectadores paralizan estos deseos", dijo el secretario nacional del deporte, Guido Meruvia, a propósito de contribuir la reunión que sostuvo con el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra Ban-

ALMIBIO

estaba de acuerdo con que el presidente de la Liga de tener vigencia la Liga de Fútbol Profesional. Cúltimo Mentuvia dijo: "Yo estoy de acuerdo con que se haga un cambio estructural, pues lo que veo insustancias en la liga que no se respeta a la Federación". Obviamente la Federación tiene que organizarse mejor, pero lo que significa la representación internacional, por eso no puede hablar de que la Liga desista de existir, un ente matriz en el presidente y no dos.

por otro lado, el secretario de la FIF, en su conclusión de que en el primer "manifesto" cuestiones de tipo futbolístico, a los clubes

La Secretaría lo único que para eso se invitó al presidente en mi criterio es el ente máximo de fútbol nacional. Se deben estudiar alternativas, y será imperioso que

TAHUICHI RUMBO A LA DALLAS CUP

Santa Cruz, 4 Presencia por Gonzalo Valenzuela.-

Manitoba y las Islas Británicas. Estados Unidos, el seleccionador de la selección de fútbol de Canadá, anunció la intención de invitar a la academia a algunos jugadores para intervenir en una nueva competición internacional que se celebrará el próximo domingo y en la que participarán grandes equipos de varios países del mundo.

El viaje se producirá en horas de la mañana y de acuerdo a lo informado por directivos de la academia y de la selección de fútbol de Canadá, los jugadores viajarán en un partido amistoso.

Este año, además de Tannoush y Real Madrid, el actual campeón de Europa, participarán en esta competición sus compañeros de Brasil, que van por primera vez, y jugadores de Argentina, West Ham United, de Inglaterra y Celtic de Escocia, para hacer descansar a algunos de los clubes más famosos.

LIFE

El fenómeno Tachuichi, escrita por Humberto Fajardo. El fenómeno Tachuichi es el autor del primer libro sobre este tema, quien también fue autor del que Fajardo rememora con nostalgia. Se trata de una edición en la que Fajardo rememora con datos estadísticos todo lo que hizo Tachuichi en estos últimos 10 años, tanto el materia deportiva como en la social. El trabajo va acompañado por numerosas ilustraciones a colores.

LUGONES DIRIGIRA DOMINGO EN LA PAZ

El Comité de Arbitros de la Liga, dio a conocer la nómina de temas que controlará la sexta fecha del torneo liguero.

SEXTA FECHA DOMINGO 9 DE ABRIL DE 1995

Colombiana Hrs. 16:00	WITSTENMANN - GIABARA Arbitro: 1er. Juiz: Israel Rocaibido 2do. Juiz: Abel Reyes 3do. Juiz: Romulo Tenorio 4to. Arbitro: Mario Barcoza Veedor: Jose Soria Gavarró (Mister)
La Paz Hrs. 16:00	THE STRONGEST - O'CLON Arbitro: Juan Carlos Lugones 1er. Juiz: Eriberto Pereira 2do. Juiz: Jesus Vassco 3do. Juiz: Domingo Durán 4to. Arbitro: José Luis Cabezas (Bovier) Veedor:
Santa Cruz Hrs. 17:30	REAL SANTA CRUZ - BOLIVAR Arbitro: Juan Carlos Panagaria 1er. Juiz: Walter Arriaga 2do. Juiz: Freddy Chumiquima 3do. Juiz: Mario Rivero 4to. Arbitro: Enmi Peredo (Bloomington) Veedor:
Sucre Hrs. 16:00	STORMERS - SAN JOSE Arbitro: Edgar Soliz 1er. Juiz: Javier Espino 2do. Juiz: Roberto Corderón 3do. Juiz: Hernando Campos 4to. Arbitro: Fernando Palma (Inocpe P. Veedor:

Con participación de Bolívar y The Strongest

CAMPEONATO "AMISTAD" SE REALIZARÁ EN SU 2ª VERSION

[illegible][illegible]

TORNEO

[illegible]

CAMPIONATO

**"MARIO MERCADO
DE RAQUETBOL
ARRANCA EL 21**

El segundo torneo pacífico de raquetbol de 1995 llevará el nombre del ex-presidente de Bolívar, Mario Mercado Vaca Guzmán.

La Asociación de este deporte le quiere brindar rendir así un homenaje póstumo a quien fuera no sólo principal impulsor de la "Academia", sino también del deporte en general.

El certamen se desarrollará entre el 21 y 30 de este mes, justamente por haber pasado días la convocatoria de este campeonato, reservado para todas las categorías tanto en damas como en varones.

La competencia competitiva será de clasificación de fase seria de clasificación de todos contra todos (round robin) en sus diferentes grupos y categorías. La segunda será de eliminación con llaves directas hasta las finales.

Podrá participar todo jugador afiliado a la Asociación, que esté inscrito en el kardé oficial y en su respectivo club afiliado. Para efectos de afiliación se tomará en cuenta la última participación oficial de jugador representando a su respectivo club. El número de participantes por categorías por club es abierto.

La convocatoria a la señalada que el puntaje individual será tomado en cuenta a partir de la segunda fase. Cabe recalcar que este torneo, además, servirá para formar el equipo de la Paz que participará en el prelanzamiento nacional a realizarse en la ciudad de Chibambá.

Se programarán partidos diarios y nocturnos de acuerdo a las necesidades. Todos los porteros establecidos serán rotados e impondrán reglas.



David Proano (12) y Juan Carlos Donoso (11), pilotos ecuatorianos que llegaron para el Continental. Junto a ellos su técnico, el boliviano Pablo Meave.

**ABRIRAN
ESCUELA
DE TIRO
DEPORTIVO**

El Club de Caza, Pe-
Tiro La Paz, inaugu-
domingo su Escuela
ro Deportivo y para

El directivo japonés, Shōji Dringus, comentó que el auspicio de la selección de la sede de la copa mundial de fútbol de 2002, en la que se enfrentarán los equipos de Corea del Sur y Japón, es un honor para el club, que tiene una gran tradición en la historia del fútbol japonés. Dringus dijo que se involucra en el fútbol japonés desde 1975, cuando se convirtió en el presidente del club, y que desde entonces ha trabajado para promover el fútbol en el país. Dringus dijo que el club tiene una gran tradición en la historia del fútbol japonés, y que se involucra en el fútbol japonés desde 1975, cuando se convirtió en el presidente del club, y que desde entonces ha trabajado para promover el fútbol en el país.

[illegible]

Llegará mañana
**CUARTA DEL MUNDO ESTARÁ EN
EL CONTINENTAL DE BICICROSS**

La brasileña Flavia Scovin, cuarta del mundo de bicross en la categoría 15 años, confirmó para mañana su participación en el Campeonato del mundo de bicross a La Paz para intervenir en el Cuarto Campeonato Continental Americano que se desarrollará los días

Los 15 y 16 de este mes en la pista de Aconcagua, los miembros del Comité Organizador, reunidos en un salón de la casa de la familia de los organizadores, recibieron la confirmación de parte de una delegación municipal de este deporte, en tanto que el 17 de este mes, se reunió en la casa de los organizadores el resto de la delegación una delegación de treintena de personas.

Por otra parte, la delegación de Ecuador también recibió el apoyo de los pilotos de los dos clubes que están participando a cargo de su director técnico, el chileno Pablo Mave.

Los chicos de Ecuador que ya están en La Paz son:

PRIMER NACIONAL DE MAXIBASQUET EN POTOSÍ

El Primer Campeonato Nacional de Maobasquet, das-
tas y varones, se cumplirá en
los días del 13 al 16 de abril.
De acuerdo a la convoca-



En los clubes campeones de los distritos, tanto en damas como en caballeros, como invitado de cabecera, y como invitado de honor, se dio a conocer la representación del Ulini, y el club Azul de

[illegible]

El pasado fin de semana fue inaugurada la Escuela de Basquetbol "Johnny Siles Terrán". En las fotografías aparecen el grupo de niños que la componen (arriba) y los directivos de esta entidad.